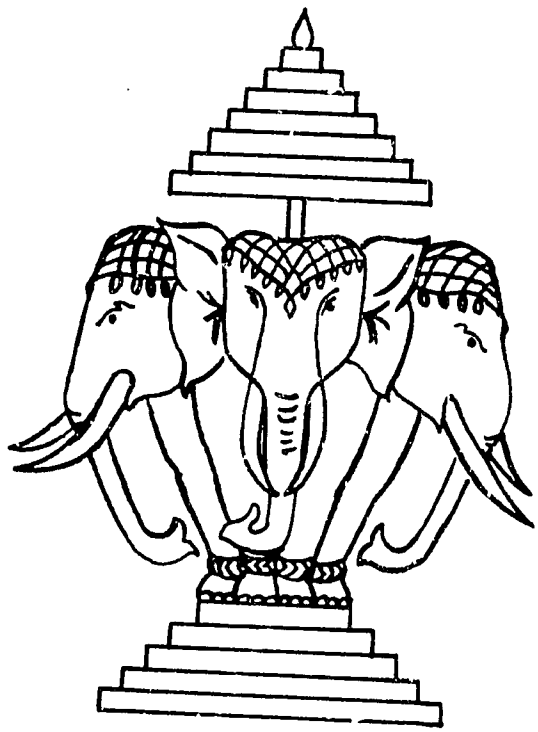
495.919321
B873

PN-AAR-666
ISN 37847

ENGINEERING HANDBOOK

ຄູ່ມືວິຊາ



TECHNICAL GLOSSARY ENGLISH-THAI-LAO

ສັບທາງວິຊາການເປັນພາສາ ອັງກິດ-ໄທຍ-ລາວ

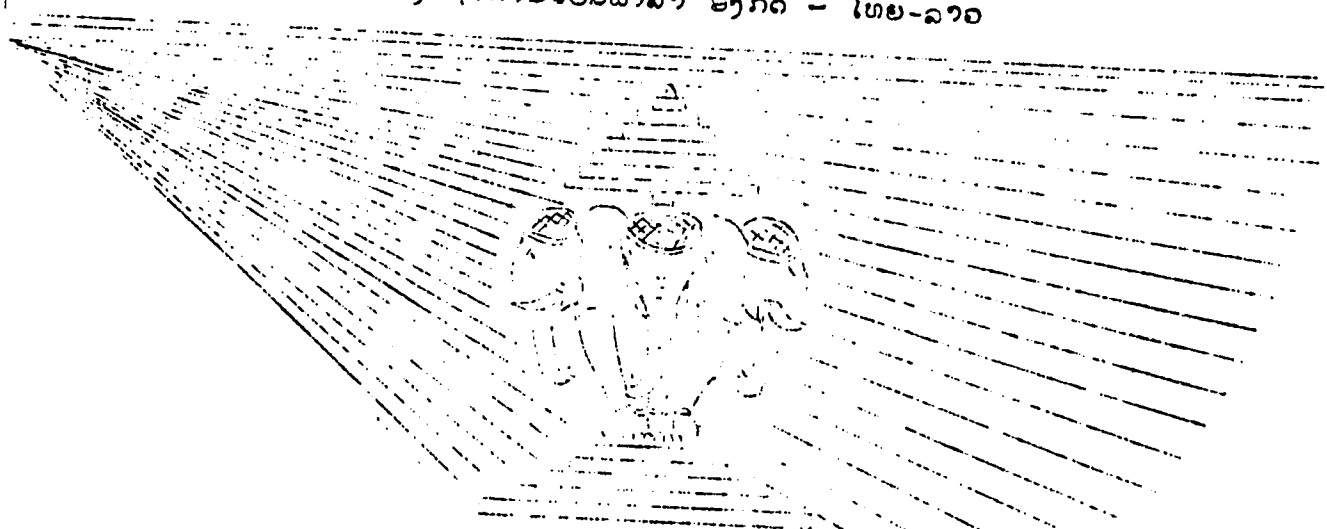
A.I.D.
Reference Center
Room 1656 NS

ENGINEERING HANDBOOK

ຄູ່ມື ຊ່ວ

TECHNICAL GLOSSARY: ENGLISH - THAI - LAO

ສັບທາງວິຊາການເປັນພາສາ ອັງກິດ - ໄທຍ-ລາວ



Royal Lao Government - ລັດຖະບານແຫ່ງອານາຈັກລາວ

Directorate of Agriculture - ກົມກະສິກັມ

Nao Somsavath VONGKOTH, Director - ເຈົ້າ ສົມສວາດ ວົງກົດ, ອະທິບໍດີ

Souphanh SAVAN, Chief of Irrigation - ທ່ານ ສຸພັນ ສວັນດີ, ອະທິບໍດີ ອະນຸກົມຊົນລະປະທານ

USAID/Laos - ວົງການຊ່ວຍເຫຼືອອະເມລິກາ

Leroy H. LASHUMB, Chief, Agriculture Division - ທ່ານ ລີຣອບ ຊ ລອຊ, ຫົວໜ້າພະແນກກະສິກັມ

Lester A. ROBB, Chief of Irrigation - ທ່ານ ເລສເຕີ ເອອ ຮບບ, ຫົວໜ້າພະແນກຊົນລະປະທານ.

Compiled by David R. BROOKS, Operation & Maintenance Advisor

J. I. Simon GOG, Irrigation Engineer

MARCH 1970

Best Available Document

ENGLISH-THAI-LAO TECHNICAL GLOSSARY

ศัพท์ทางวิชาการเป็นภาษาอังกฤษ ไทย ลาว

ສັບທາງວິຊາການເປັນພາສາອັງກິດ-ໄທຍ-ລາວ

TABLE OF CONTENTS

สารบัญ

ສາລະບັນ

	Page
PART I. ENGINEERING ภาค ๑. ศัพท์เกี่ยวกับวิชาการ	
พวกที่ ๑. ສັບກ່ຽວກັບວິຊາການ	
Section I. Construction Materials. ตอนที่ ๑. วัสดุในการก่อสร้าง (วัสดุใช้ในการก่อสร้าง) ตอนที่ ๑. ສິ່ງຂອງທີ່ໃຊ້ໃນການກໍ່ສ້າງ	3
Section 2. Dam, Canal and Structures. ตอนที่ ๒. เขื่อน คลองส่งน้ำ และอาคารควบคุมปริมาณน้ำ ตอนที่ ๑. ເຂື່ອນ, ຄອງສົ່ງນ້ຳ ແລະອາຄານຄວບຄຸມປະລິມານນ້ຳ	6
Section 3. Equipment, Pump and Vehicle. ตอนที่ ๓. เครื่องทุ่นแรง เครื่องสูบน้ำ และพาหนะ ตอนที่ ๓. ເຄື່ອງທຸ່ນແຮງ, ເຄື່ອງສູບນ້ຳ ແລະພາຫະນະ	11
Section 4. Hand Tools. ตอนที่ ๔. เครื่องมือ ตอนที่ ๔. ເຄື່ອງມື	14
Section 5. Surveying. ตอนที่ ๕. การสำรวจรังวัด ตอนที่ ๕. ການສຳຫຼວດອົງວັດ	17
Section 6. Water Measurement. ตอนที่ ๖. การวัดน้ำ ตอนที่ ๖. ການວັດນ້ຳ	22

Section 7. Miscellaneous. 26

ตอนที่ ๗ เบ็ดเตล็ด

ตอนที่ ๗. ทั่วๆไป

PART II. AGRICULTURE 29

ภาค ๒ ทั่วไปทางการเกษตร

พาก ๔. สัมพันธ์กับการเกษตร

PART III. SOIL. 44

ภาค ๓ ทั่วไปทางปฐพีวิทยา (ดิน)

พาก ๕. สัมพันธ์กับธรรมชาติ

PART IV. WATER MASTER. 51

ภาค ๔ ทั่วไปทางการใช้น้ำ

พาก ๔. สัมพันธ์กับควบคุมการใช้น้ำ

PART V. IRRIGATION. 64

ภาค ๕ ทั่วไปทางชลประทาน

พาก ๕. สัมพันธ์กับการชลประทาน

PART VI. GENERAL. 76

ภาค ๖ ทั่วไป

พาก ๗. ทั่วๆไป

SECTION I. CONSTRUCTION MATERIALS

ตอนที่ ๑. วัสดุก่อสร้าง (วัตถุที่ใช้ในการก่อสร้าง)

ຕອນທີ່ ໑. ວັດຖຸທີ່ໃຊ້ໃນການກໍ່ສ້າງ

ENGLISH	THAI	LAO
A.		
Aggregate	กรวดผสม	ກອດຜສົມ
Aluminum sheet, corrugate	แผ่นอลูมิเนียมลูกฟูก	ແຜ່ນອາລູມິນຽມເປັນວັກຄື້ນ ລົງຄືສັງກະສີ
Asphalt	ยางแอสฟัลท์	ສາງອາສຟາຕ
B.		
Bolt and nut	สกรูและน็อต	ຕະປູກບູລອງ
Brick	อิฐ	ດິນຈີ່
Boulder	หินก้อนสำหรับเรียง	ກອ້ນຫີນໃຊ້ສຳຫັບຮຽງ
Burlap bag	กระสอบสำหรับใส่ดินทราย	ກະສອບ,ກະເປົາ,(ດິນຊາ)
C.		
Cement	ซีเมนท์	ຊີມັງ
Cement paste	ซีเมนท์เหลว	ຊີມັງແຫລວ
Clay	ดินเหนียว	ດິນໜຽວ
Clamp, wire rope	แคลมป์สำหรับรวดสลิง	ມ້ຽບ ຕັດລວດ
Cobble	ก้อนกรวดใหญ่	ກອ້ນກອດໃຫ່ຍ
Concrete	คอนกรีต	ຄອນກຣີດ
Concrete block	คอนกรีตบล็อก	ຄອນກຣີດເປັນທອ່ນ
Concrete form	แบบหล่อคอนกรีต	ແມ່ພິມຄອນກຣີດ
E.		
Earth	ดิน	ດິນ
G.		
Gravel	ก้อนกรวด	ຫີນແຮ່
Gravel, river	ก้อนกรวดที่ได้จากแม่น้ำ	ຫີນແຮ່ທີ່ໄດ້ຈາກແມ່ນ້ຳ

I.

Iron	เหล็ก	ເຫລັກ
Iron sheet, corrugated	แผ่นเหล็กลูกฟูก	ແຜ່ນເຫຼັກເປັນອັກຂຶ້ນລົງຄືສັງກະສີ
Iron sheet, galvanized	แผ่นเหล็กอาบสังกะสี	ແ່ນເຫຼັກອາບສັງກະສີ

J.

Joint	ข้อต่อ , จอยท์	ຂໍ້ຕໍ່, ຕໍ່ໄຂ່ກັນ
Joint, rubber	แผ่นยางกันน้ำรั่วซึมที่ข้อต่อ	ແຜ່ນຢາງທີ່ຂໍ້ຕໍ່ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ຮົ່ວ

L.

Lumber	ไม้ (แปรรูปแล้ว)	ໄມ້ທີ່ເລື່ອຍແລ້ວ
Laterite	ดิน, หินลูกรัง	ດິນແດງ
Lime	หินปูน	ຫີນປູນ

M.

Masonry	การก่ออิฐก้อนหิน	ການກໍ່ສ້າງ (ເຊັ່ນເຮືອນດິນຈີ່)
Mortar	มอร์ตาร์ (ส่วนผสมระหว่างปูนซีเมนต์ ทราย และน้ำ)	ສ່ວນປະສົມລະຫວ່າງ ທາດ ຊີມັງ ທາດ ຊາຍ ແລະ ນ້ຳ

N.

Nail	ตะปู	ຕະປູ

P.

Plastic	แผ่นพลาสติก	ສິ່ງທີ່ບີບບັນໄດ້ຫຼືປລາສຕິກ
Plastic sheet	แผ่นไม้กระดาน	ແຜ່ນປູວສຕິກ
Plank, wooden	ไม้อัด	ແ່ນໄມ້ກະດານ
Plywood	ไม้อัด	ໄມ້ອັດ
Pipe	ท่อ	ທໍ່
Pipe, concrete	ท่อคอนกรีต	ທໍ່ຄອນກະຣີດ
Pipe, steel	ท่อเหล็ก	ທໍ່ເຫຼັກ
Pipe, asbestos cement	ท่อแอสเบสท์อส	ທໍ່ແອສແບສທອສ
Paper	กระดาษ	ເຈັ້ຍ
Post	เสา	ເສົາ
Post, steel	เสาเหล็ก	ເສົາເຫຼັກ

Post, wooden	เสาไม้	
R.		ເສົາໄມ້
Rock	หิน	
Rock, crushed	หิน (ที่ม่แล้ว)	ຫີນ
Rope, wire	ลวดสลิง, เชือกลวด	ຫີນ (ທີ່ຍິດແລ້ວ)
S.		ລວດເຫຼັກ, ເຊືອກເຮັດດ້ວຍເຫຼັກ
Sand	ทราย	
Screw	สกรู	ຂີ້ຈວຍ
Stapple	เหล็กเย็บ เหล็กสแตเปิล	ຕະປຸກງອ
Steel	เหล็กกล้า	ເຫຼັກຍືບ, ອວກອວ່ຜເ
Steel, reinforcing	เหล็กเสริม	ເຫຼັກກ້າ
T.		ເຫຼັກເສີມ (ໃນຄອນກຣີດ)
Timber	ไม้ (ยังไม่แปรรูป)	
W.		ໄມ້ຕົ້ນເລົ້ານ້ອ ເລື່ອ
Washer	แหวนรองระหว่างสกรูและน็อต	
Water	น้ำ	ແຫວນຮອງບຸ້ຮອ
Wire	ลวด	ນ້ຳ
Wire, tie	ลวดอ่อนสำหรับผูก	ລວດ
Wire, galvanized	ลวดอาบสังกะสี	ລວດອ່ອນສຳຫັບເຊື້ອ
Wire, meshed	ลวดตาข่าย	ລວດອາບສັງກະສ
Wire, hog	ลวดตาข่ายใหญ่	ລວດຕາຂ່ວ
Wood	ไม้	ລວດຕາຂ່ວ່ໃຫ່
		ໄມ້

SECTION 2. DAM, CANAL AND STRUCTURES

ตอนที่ ๒. เขื่อน คลอง และอาคารควบคุมน้ำ

ບົດທີ່ ๒. ເຂື່ອນ, ຄອງນ້ຳ ແລະອາຄານຄວບຄຸມນ້ຳ

ENGLISH	THAI	LAO
A.		
Abutment	คอสะพาน, คันคออาคาร	ຄໍສະພານ, ດິນຄໍອາຄານ
Apron, upstream	แผ่นที่ปูดาดราบด้านเหนือน้ำ	ແຜ່ນທີ່ປູພື້ນນ້ຳດ້ານເໜືອນ້ຳ
Apron, downstream	แผ่นที่ปูดาดราบด้านใต้น้ำ	ແຜ່ນທີ່ປູນ້ຳດ້ານໃຕ້ນ້ຳ
Aqueduct	ท่อส่งน้ำข้ามที่ลุ่ม	ທໍ່ສົ່ງນ້ຳຂ້ານທີ່ຫລຸມຕ່ຳ (ສະພານນ້ຳ)
B.		
Berm	[illegible] ของ, ขอบเมือง	ລະບຽງຫູຂ້ນທີ່ຂຶ້ນເໜືອງຫູຄອງ
Bottom, canal	ก้นคลอง	ກົ້ນຄອງ
Baffle blocks	แผ่นกันกับความแรงของน้ำ	ແຜ່ນກັ້ນ/ເພື່ອລົດຄວາມແຮງຂອງນ້ຳ
Backfill	การถมดิน, ดินถม	ການຖົມດິນ
Backfill, earth	ดินถม, ถมดิน	ຖົມດິນ
Backfill, sand	ทรายถม, ถมทราย	ຖົມຊາຍ
Backfill, gravel	กรวดถม, ถมกรวด	ຖົມກອວດ
Buttress	ค้ำยัน, ข้างแอน, ตักระทำค้ำยัน	ແຂນຄ້ຳຊ່ວຍ (ຄ້ຳຊູ)
By-pass	ทางระบายน้ำ	ທາງລະບາຍນ້ຳ
C.		
Crest	สันฝาย, สันเขื่อน	ສັນຊ່ວຍ, ສັນເຂື່ອນ
Canal, main	คลองใหญ่ (คลองเอก)	ຄອງເອກ (ໃຫ່ຍ)
Canal, branch	คลองย่อย	ຄອງນ້ອຍ
Culvert	ท่อลอด	ທໍ່ສົ່ງນ້ຳ ໄປຂວນໃຕ້ດິນ
Check structure	อาคารปิดเปิดเพื่อระบายน้ำ	ອາຄານປິດເປີດເພື່ອຫົດນ້ຳ
Chute structure	รางเท (อาคาร)	ອາຄານໃຊ້ລະບາຍນ້ຳເພື່ອຮັກສານ້ຳ
Cut	ตัด	ຕັດ

Cutoff	กำแพงตั้งใต้เขื่อนเพื่อให้อาคารมั่นคง น้ำกักน้ำอาบึม	ກຳແພງຕັ້ງໃຕ້ເຂື່ອນກັນຊຶມ ໄຫລຜ່ານ
Cofferdam	ทำนบชั่วคราว	ຊາຍຄື່ອຄາວ ເພື່ອຕັນນ້ຳ ເຮັດຊ່ວຍ ໄຫຼ
D.		
Dam	เขื่อน	ເຂື່ອນ
Dam, storage	เขื่อนกักน้ำ	ເຂື່ອນກັກນ້ຳ
Dam, diversion	เขื่อนระบายน้ำ, เขื่อนผันน้ำ	ເຂື່ອນລະບາຍນ້ຳ
Dam, detention	เขื่อนลดแรงน้ำ, เขื่อนชะลอน้ำ	ເຂື່ອນລົດແຮງນ້ຳ
Dam, Gravity	เขื่อนที่อาศัยน้ำหนักของตัวมันเอง พยุงกักน้ำ	ເຂື່ອນທີ່ອາໄສນ້ຳໜັກຂອງຕົວມັນເອງ ເພື່ອຕ້ານທານແຮງ ໄຫລຂອງນ້ຳ
Dam, earthfill	เขื่อนดินถม	ເຂື່ອນໃຊ້ດິນຖົມ
Dam, rockfill	เขื่อนหินถม	ເຂື່ອນໃຊ້ຫີນຖົມ
Dam, pole	เขื่อนไม้ซุด	ເຂື່ອນໄມ້ຂັ້ດ
Dam, gabion	เขื่อนทำเป็นกองไม้แล้วใส่หินและดินถม	ເຂື່ອນໃຊ້ໄມ້ແລ້ວ ເອົາດິນຖົມ
Dam, concrete buttress	เขื่อนคอนกรีตเสริมค้ำยัน	ເຂື່ອນຄອນກຣີດ ແມ່ນ ຄ້ຳ ໄວ້
Dam, masonry	เขื่อนหินก่อ	ເຂື່ອ ກໍ່ ດ້ວ້ ຍ ຫີ ນ
Damsite	สถานที่สำหรับสร้างเขื่อน, ที่ตั้งเขื่อน	ທີ່ສ້າງ ເຂື່ອ ນ
Distributary, major	สาขาใหญ่ของลำน้ำ	ແມ່ນ້ຳ ສ້ ວ ຂ ວ ໃ ຫ ຍ່
Distributary, minor	สาขาน้อยของลำน้ำสาขาใหญ่	ແ ມ່ ນ້ ຳ ສ້ ວ ຂ ວ ນ້ ອ ຍ
Discharge	ปริมาณน้ำไหลผ่าน	ປ ະ ຣິ ມ ານ ນ້ ຳ ທີ່ ໄ ຫ ລ ຜ່ ານ
Diaphram	แผ่นกั้นที่ยืดหยุ่นได้	ແ ຜ່ ນ ກັ ນ ທີ່ ຍ d ຕ ິ ດ ໄ ດ້
Dike	หนังกั้นน้ำท่วม	ຊ າ ກ ນ ນ້ ຳ ຖ ້ ມ
Drainage ditch	คูระบายน้ำ	ຄ ູ ລ ະ ບ າ ຍ ນ້ ຳ
Depth of flow	ความลึกของทางน้ำ	ຄ ວ າ ມ ລ ຶ ກ ຂ ອ ງ ທ າ ງ ໄ ຫ ລ ຂ ອ ງ ນ້ ຳ
Division Box	อาคารแบ่งน้ำ	ອ າ ຄ ານ ແ ບ່ ງ ນ້ ຳ
Drop structure	อาคารลดระดับน้ำ	ອ າ ຄ ານ ລ ົ ດ ຂ ະ ດ ັ ບ ນ້ ຳ
Downstream	ท้ายน้ำ	ທ້ ວ ຍ ນ້ ຳ (ທ ິ ດ ໃ ຕ້ ຂ ອ ງ ແ ມ່ ນ້ ຳ)
Drain	ระบายน้ำออก	ຂ ະ ບ ວ ຍ ນ້ ຳ ອ ອ ກ

E.

Erosion	การพังทะลาย, การชะล้าง	ການສະລວ້າງຂອງດິນ , ການເຈື່ອນ
Embankment	ตลิ่งฝั่งน้ำ	ທີ່ດອນຫຼືຝັ່ງນ້ຳ
Excavation	การขุดดิน	ການຂຸດດິນ
End sill	เอ็นที่ทำไว้ลดความแรงของน้ำที่ท้ายอาคาร	ຄັນທີ່ທ້ວຍ ເພື່ອ ຄວບ ໄ ຊ້ ລົດ ຄ ວ ານ ແ ຮ ງ ຂ ອ ງ ນ້ ຳ ທ່ ຽ ງ ອ ອ ກ ຈ າ ກ ອ າ ຄ ານ ນ້ ຳ
Earthfill	ถมดิน, ดินถม	ຄຸມດິນ

F.

Foundation	ฐานราก	ຮາກຖານ
Flume	สะพานน้ำสำหรับใช้น้ำไหลข้ามไปได้	ຂົວສົ່ງນ້ຳ
Freeboard	ขอบอาคารหรือสวนสูงระหว่างระดับน้ำถึงปากเหมือง	ຄວາມສູງ ຈາ ກ ປ າ ກ ເ ຫ ມ ືອ ງ ເ ຖິ ງ ຂ້ ວ ນ ້ ຳ
Flow, stream	ปริมาณน้ำไหล	ປະລິມານນ້ຳ ໄ ຫ ລ

G.

Gate	ประตูน้ำ	ປະຕູນ້ຳ
Gate, head	ประตูปากเหมือง	ປະຕູ ປ າ ກ ເ ຫ ມ �f
Gate, sluice	ประตูระบาย	ປະ ຕ ູ ລ ະ ບ າ ຍ
Gate, steel slide	ประตูเหล็กเลื่อน	ປ ະ ຕ ູ ເ ຫ ຼ ັ ກ ທ ີ່ ເ ລ ື່ ອ ນ ໄ ດ້
Gate, stop plank	ประตูกั้นน้ำใส่ลงตามร่อง	ປ ະ ຕ ູ ກ ັ ້ ນ ນ ້ ຳ ໄ ຫ ລ ລ ົ ງ ຕ າ ມ ຮ່ ອ ງ
Gate, tail	ประตูท้ายเหมือง	ປ ະ ຕ ູ ໃ ຕ້ ເ ຫ ມ ືອ ງ
Groove, stop plank	ร่องสำหรับใส่ประตูกั้นน้ำ	ຮ່ ອ ງ ປ ະ ຕ ູ ກ ັ ້ ນ ນ ້ ຳ

I.

Impermeable (impervious)	วัตถุที่น้ำไหลหรือซึมไม่ได้	ວັ ດ ຖ ຸ ທ ີ່ ນ້ ຳ ບ ໍ່ ສ າ ມ າ ດ ໄ ຫ ລ ຫ ຼ ື ຊ ຶ ມ ຜ ່ າ ນ ໄ ດ້

J.

Joint, construction	ข้อต่อในอาคารเพื่อกันการแตกร้าว เพื่อความปลอดภัยและสะดวกในการซ่อมแซม	ຂ້ ອ ຕ່ ອ ທ ີ່ ໃ ສ່ ໄ ວ້ ໃ ນ ອ າ ຄ ານ ເ ພື່ ອ ປ້ ອ ງ ກັ ນ ຂ້ ອ ນ ຮ ອ ຍ ແ ຕ ກ ຮ ້ າ ວ ຄ ວ າ ມ ສ ະ ດ ວ ກ ໃ ນ ການ ສ ້ ອ ມ ແ ປ ມ
Joint, contraction	ข้อต่อกันแตกเนื่องจากการหดตัว	ຂ້ ອ ຕ່ ອ ທ ີ່ ເ ພື ່ ອ ບ ໍ ່ ໃ ຫ ້ ແ ຕ ກ ເ ມ ື່ ອ ມ ີ ການ ຫ ດ ຕ ົ ວ
Joint, expansion	ข้อต่อกันแตกเนื่องจากการขยายตัว	ຂ້ ອ ຕ່ ອ ທ ີ່ ເ ພື ່ ອ ບ ໍ ່ ໃ ຫ ້ ແ ຕ ກ ເ ມ ື່ ອ ມ ີ ການ ຂ ະ ຫ ຍ າ ຍ ຕ ົ ວ

P.

Parshall flume	เครื่องมือวัดน้ำชนิดหนึ่งเรียกว่าปาแชลฟลูม	ເ ຄ ື່ ອ ງ ວ ັ ດ ນ້ ຳ ຊ ນ ິ ດ ຫ ນ ຶ ່ ງ

Pipe	ท่อ	
Plank, wooden stop	แผ่นไม้กันน้ำที่ใส่ลงไปตามรอง เสา	ແຜ່ນໄມ້ກັນນ້ຳທີ່ໃສ່ລົງ ໄປຕາມຮ່ອງ ເສົາ
Permeable (pervious)	วัตถุที่ยอมให้น้ำไหลหรือผ่านซึมได้	ວັດຖຸທີ່ນ້ຳສາມາດ ໄຫລຫຼືຊຶມຜ່ານ ໄດ້
R.		
River	แม่น้ำ	ແມ່ນ້ຳ
Riprap	หินเรียงไว้เพื่อกันการกดเซาะของน้ำ	ຫີນ ໃສ່ລົງ ໄປ ເພື່ອ ປ້ອງ ກັນ ຫຼື ໄຫ້ ນ້ຳ ກັດ ເຊາະ ລ້ຽງ ໄປ
S.		
Spillway	อาคารผันน้ำอาคารระบายน้ำ	ວາ ຄານ ລະ ບາ ຍ ນ້ຳ
Slope	ความลาดของผิวพื้น	ພື້ນ ທີ່ ເນີ ນ ບ່ຽ
Side-slope	ลาดข้างคลอง, ลาดตลิ่ง	ຄອ ງ ທີ່ ບ່ຽ ດ້ານ ຂ້າ ງ
Siphon	ท่อไซฟอน, กาลักน้ำ	ທໍ່ ລົ ງ ນ້ຳ ຈາ ກ ທີ່ ສູ ງ ໄປ ຫາ ທີ່ ຕ່ຳ ໂດ ຍ ອາ ໄສ ແ ຮ ງ ດັ ນ
Stilling basin	อ่างลดกำลังน้ำ	ອ່ າ ງ ລົ ດ ແ ຮ ງ ໄ ຫ ລ ຂ ອ ງ ນ້ ຳ
Stream	ลำน้ำ, ลำธาร	ຫ ້ ວ ຍ ນ້ ຳ , ລ ຳ ທ ານ
Seepage	การรั่วซึมของน้ำ	ການ ຮົ່ ວ ຊຶ ມ ຂ ອ ງ ນ້ ຳ
Sedimentation	การตกตะกอนในน้ำ	ການ ຕົ ກ ຕະ ກອ ນ ໃ ນ ນ້ ຳ
Stone pitching	หินใส่ลงไปเพื่อลดกำลังน้ำและกัน	ຫີ ນ ໃ ສ່ ລົ ງ ໄ ປ ເ ພື່ ອ ລົ ດ ແ ຮ ງ ໄ ຫ ລ ຂ ອ ງ ນ້ ຳ
T.	การกัดเซาะของน้ำ	ແ ລ ະ ປ້ ອ ງ ກັ ນ ການ ກ ອ ດ ລ ້ ຽ ງ ຂ ອ ງ ນ້ ຳ
Turnout	ประตูไขน้ำเข้านา	ປ ະ ຕູ ໄ ຂ ນ້ ຳ ເ ຂ້ າ ເ ພ ື ອ ງ - ເ ຂ້ າ ນ າ
Tailwater	ท้ายน้ำ	ຫ ຼ ັ ງ ນ້ ຳ
Toe	ส่วนต่ำสุดของอาคารที่อยู่ท้ายน้ำ	ທີ່ ຕ່ ຳ ສຸ ດ ຂ ອ ງ ວາ ຄານ ທີ່ ຢູ່ ຫ ຼ ັ ງ ນ້ ຳ
U.		
Upstream	ต้นน้ำ, เหนือน้ำ	ທິ ດ ເ ໜ ືອ ຂ ອ ງ ແ ມ່ ນ້ ຳ
W.		
Wall, cutoff	กำแพงตั้งใต้อาคารกันน้ำลอด	ກ ຳ ແ ພ ງ ຢ ູ່ ໃ ຕ້ ວ າ ຄ ານ ກ ັ ນ ນ ້ ຳ ໄ ຫ ຼ ຜ ່ ານ
Wall, side (guide)	กำแพงข้างหรือกำแพงราง	ກ ຳ ແ ພ ງ ຂ ້ າ ງ
Wall, wing	กำแพงปีก	ກ ຳ ແ ພ ງ ປ ີ ກ
Wasteway	อาคารระบายน้ำทิ้ง	ວ າ ຄ ານ ລ ະ ບ າ ຍ ນ ້ ຳ ຖ ິ ້ ງ

Water course	ทางน้ำ	ທາງ(ຫລວງ)ນ້ຳ
Water surface	ผิวหน้าน้ำ	ໜ້າ(ຫົວ) ນ້ຳ
Weir	ฝาย, เครื่องมือสำหรับวัดปริมาณน้ำ	ຝາຍ, ເຄື່ອງມືວັດປະລິມານນ້ຳຊນິດ ນຶ່ງ

SECTION 3. EQUIPMENT, PUMP AND VEHICLE

ตอนที่ ๓. เครื่องทุ่นแรง, เครื่องสูบน้ำ และพาหนะ

ຕອນທີ່ ນ. ເຄື່ອງທຸນແຮງ. ຈັກສູບນ້ຳແລະພາຫະນະ

ENGLISH	THAI	LAO
B.		
Backhoe	เครื่องขุดดินติดท้ายแทรกเตอร์	ເຄື່ອງຂຸດດິນຕິດດ້ານຫລັງອີຖໄຖ
Brade fluid	น้ำมันเบรค	ນ້ຳມັນຫ້ວນ (ແຟຮງ)
Bulldozer	รถดันดินตะขาบ	ອີຖໄຖດັນດິນຕະຂາບ
C.		
Cable	สวดสลิง	ລວດ (ສາຍເຫຼັກ)
Chain saw	เลื่อยโซ่	ເລື່ອຍໂซ่
Compactor, vibratory	เครื่องสั่นกระทุ้งดิน	ຈັກໄຊ້ຄົນດິນ
Compressor, air	เครื่องอัดลม, อัดอากาศ	ເຄື່ອງອັດລົມ, ອັດອາກາດ
Concrete mixer	เครื่องผสมคอนกรีต	ຈັກປະສົມຄອນກຣີດ
Concrete vibrator	เครื่องเขย่าคอนกรีต	ຈັກໄຊ້ຄົນຄອນກຣີດ
D.		
Diesel fuel	น้ำมันเชื้อเพลิงสำหรับเครื่องยนต์ดีเซล	ນ້ຳມັນກາຊອນ
Ditcher	เครื่องขุดคู	ຈັກຂຸດຄູ
E.		
Engine	เครื่องจักร	ເຄື່ອງຈັກ, ຈັກ
Engine, diesel	เครื่องยนต์ดีเซล	ເຄື່ອງຈັກໄຊ້ກາຊອນ
Engine, gasoline	เครื่องยนต์เบนซิน	ເຄື່ອງຈັກໄຊ້ແອສຊັງ
F.		
Foot valve	พุตวาว วาวสำหรับขังน้ำไว้ในปั๊มพ์ และอัดดูลวัยอับอังบ้ำไอ้ในจักสูบบ้ำ ทอดูดน้ำ	ແລະທີ່ດູດນ້ຳ
Front-end loader	เครื่องตักดินติดหน้าแทรกเตอร์	ເຄື່ອງຕັກດິນຂອງອີຖໄຖ
G.		
Gasoline	น้ำมันเบ็นซิน, น้ำมันแกสโซลีน	ນ້ຳມັນແອສຊັງ

Grader, motor	รถเกลี่ยดิน, รถเกรด	ລົດກວາດດິນ
Grease	จาระบี	ນ້ຳມັນຂີ້ເຜົ້ງ, ຫຼື ແກຣດ
J.		
Jack, hydraulic	แม่แรงชนิดใช้น้ำมัน	ກະລິກໃຊ້ອັດອີດແນວໄຊ້ນ້ຳມັນ
Jeep	รถจีป, รถใช้ได้ทุกสภาพกาล	ລົດຈີບ
Jerry can	ถังน้ำมันขนาด๒๐ลิตรที่ติดหลังรถจีป	ຖັງນ້ຳມັນຂນາດ ๒๐ ລິດ
M.		
Motor, electric	มอเตอร์ไฟฟ้า	ຈັກໄຟຟ້າ
O.		
Oil, lubricating	น้ำมันหล่อลื่น, น้ำมันเครื่อง	ນ້ຳມັນເຄື່ອງ
P.		
Pipe	ท่อ	ທໍ່
Pipe, bell end	ท่อน้ำมันปากแตร	ທໍ່ນ້ຳປາກແບນ
Pipe, discharge	ท่อส่งน้ำมัน	ທໍ່ສົ່ງນ້ຳ
Pipe, flange	ท่อมีหน้าแปลนสำหรับต่อกัน	ທໍ່ນ້ຳທີ່ມີກ່ຽວສຳຮັບຕໍ່ກັນ
Pipe, suction	ท่อดูดน้ำ	ທໍ່ດູດນ້ຳ
Power takeoff	เกียร์ส่งกำลังไปใช้ภายนอกตัวรถแทรกเตอร์	ຈອນທີ່ນຳກຳລັງແລ່ນຈາກອີດແທກເຕີ້ດວ້ນນອກ
Pump	เครื่องสูบ, ปั๊ม	ຈັກສູບນ້ຳ
Pump, centrifugal	ปั๊มแบบหอยโข่ง, แบบใช้แรงเหวี่ยง	ຈັກສູບນ້ຳແບບໃຊ້ແຮງໝຸນ
Pump, propeller	ปั๊มแบบใบพัด, ปั๊มจิ้ง	ຈັກສູບນ້ຳແບບໃບພັດ
Pump, ram	ปั๊มแบบอาศัยแรงกระแทกของน้ำ	ຈັກສູບນ້ຳແບບອາໄສແຮງກະແທກຂອງນ້ຳ
R.		
Roller	รถบด, ลูกกลิ้ง	ອີດບົດດິນ, ລູກກິ້ງທັບ
Roller, sheepsfood	ลูกกลิ้งตีนแกะสำหรับบดถนนให้แน่น	ລູກກິ້ງຕີນແກະສຳຮັບບົດດິນໃຫ້ແໜ້ນ
Roller, rubber-tired	รถบดถนนล้อยาง	ອີດບົດດິນຕີນຢາງ
S.		
Scraper	รถขุดดิน	ອີດຂຸດດິນ

Shovel, power	รถขุดดิน	ລົດຂຸດດິນ
Strainer	ตาข่ายสำหรับกรองของใหญ่ออก	ຕາຂ່າຍສຳຫລັບກອງຂອງໃຫຍ່ອອກ
T.		
Tire, rubber	ยางรถ	ຢາງລົດ
Tire, spare	ยางอะไหล่	ຢາງອະໄລ (ຢາງສະຫຼີກ)
Trailer	รถพ่วง	
Tractor, crawler	รถลากดินตะขาบ, แทรกเตอร์ดินตะขาบ	ລົດຕີນຕະຂາບ
Tractor, rubber-tire	แทรกเตอร์ล้อยาง	ລົດໄຖຕີນຢາງ
Truck	รถบรรทุก	ລົດບັນທຸກ
Truck, dump	รถบรรทุกและเทดินได้เอง	ລົດບັນທຸກແລະເທດິນໄດ້ເອງ
Truck, pick-up	รถบรรทุกขนาดเล็ก	ລົດບັນທຸກຂນາດນ້ອຍ
Truck, gasoline tank	รถบรรทุกน้ำมัน	ລົດບັນທຸກນ້ຳມັນ
Truck, water tank	รถน้ำ, รถบรรทุกน้ำ	ລົດນ້ຳ
W.		
Wheel	ล้อรถ	ຕີນລົດ
Winch	กว้านติดหน้ารถ	ລໍ້ນ້ອນເຊື່ອກຕິດຢູ່ ທີ່ໜ້າລົດ

SECTION 4. HAND TOOLS

ตอน ๔. เครื่องมือ

ຕອນທີ ๔. ເຄື່ອງມື

ENGLISH	THAI	LAO
A.		
Ax, double bit	ขวานสองคม	ຂວານ ๒ ຄົມ
Ax, single bit	ขวานคมเดียว	ຄວານຄົມດຽວ
Auger, hand	สว่านมือสำหรับเจาะ	ສະວ່ານມືໃຊ້ເຈາະ
B.		
Bar, wrecking	เหล็กชะแลงสำหรับงัดลัง	ເຫຼັກສຳຮັບງັດປະຕູຫີບ່ຽງ	
Bender, steel	ชะแลงดัดเหล็ก	ເຫຼັກໃຊ້ໂค้ງຫຼືດັດເຫຼັກ
Box, tool	หีบเครื่องมือ	ຫີບເຄື່ອງມື
Blade, saw	ใบเลื่อย (ตัดเหล็ก)	ໃບເລື່ອຍຕັດເຫຼັກ
Brace, ratchet bit	สว่านเจาะไม้	ສະວ່ານເຈາະໄມ້
Bit, drilling	ดอกสว่าน	ດອກສະວ່ານ
Brush, wire	แปรงลวด	ແປງສາຍ
C.		
Chisel	สิ่ว	ສິ່ວ
Cutter, bolt	คีมตัดเหล็ก, ตะไกรตัดเหล็ก	ຄີມຕັດເຫຼັກ, ນິ້ວຕັດເຫຼັກ
Cutter, wire rope	คีมตัดลวด	ຄີມຕັດສາຍ
Cutter, pipe	ประแจตัดท่อ	ກະແຈຕັດທໍ່
Cutter, steel	คีมตัดเหล็ก	ຄີມຕັດເຫຼັກ
Chalk and line	บันทัดเส้น	ບັນທັດເສັ້ນ ໂດຍໃຊ້ເຊືອກແລະສີຂາວ
Crowbar	เหล็กงัดปลายแบน	ເຫຼັກງັດປາຍແບນ
D.		
Digger, posthole	เสียมขุดหลุมเสา	ສຽມໃຊ້ຂຸດຫຼຸມ (ເສົາ)
Drill	เจาะ, สว่านไฟฟ้า	ເຈາະ, ສະວ່ານໄຟຟ້າ

Drill, hand	สว่านมือ	ສວ່ານມື
E.		
Edger, concrete	เครื่องแต่งขอบคอนกรีต	ເຄື່ອງແຕ່ງຂອບຄອນກຣີດ
F.		
File	ตะไบ	ຕະໄບ
Float, mortar	เกรงฉาบปูน	ມີປະທວາຍ
Frame, saw	โครงเลื่อย (ตัดเหล็ก)	ໂຄງເລື່ອຍ (ຕັດເຫຼັກ)
H.		
Handle	ก้ามจับ, ที่ถือ	ດ້ານ (ທີ່ຈັບ)
Hammer	ค้อน	ຄ້ອນຕີ
L.		
Level, carpenters'	[illegible] รับช่างไม้	ລະດັບນ້ຳສຳຫັບເຄື່ອງໄມ້
M.		
Machete	ดาบ	ຜ້າ (ມີດ)
Mattock	เครื่องมือสองคม"จอบขวาน"ใช้ขุดดิน	ຈອບມີຂວານ
P.		
Pick	เครื่องมือเจาะและขุดทองแข็งใช้ [illegible] คม	ຈອບຂຸດດິນ 1 ຄົມ
Plane	กบไสไม้	ກົບ (ໄມ້)
Plier	คีม	ຄີມ
P.		
Rod, drilling	ท่อนเหล็กเจาะดิน	ທ່ອນເຫຼັກເຈາະດິນ
S.		
Saw	เลื่อย	ເລື່ອຍ
Saw, bow	กันเลื่อย	ຄັນເລື່ອຍ
Screwdriver	ไขควง	ໄຂຂວງ
Shovel	เสียม	ສຽມ
Sledgehammer	พะเนิน, ค้อนใหญ่	ຄ້ອນຕີໃຫຍ່
Spade	เสียมสำหรับขุดดิน	ສຽມຂຸດດິນ

Square, carpenters'	ไม้ฉาก, ฉากสำหรับช่างไม้	ມ້ວກສະມຸນສ່ຽ
T.		
Trowel	เกรียงก่อปูน	ມີດສະກວດ
W.		
Wheelbarrow	ระเนนสำหรับขนดิน	ຂົນຍຸ້ງ
Wrench, fixed	ประแจปากตาย	ກະແจตาย
Wrench, adjustable	ประแจเลื่อน	ກະแจเลื่อน

SECTION 5. SURVEYING

ตอนที่ ๕, การสำรวจรังวัด

ตอนที่ ๕ ການສຳຫຼວດອົງວັດ

ENGLISH	THAI	LAO
A.		
Alidade	อาลิเดด, บันทัดเล็ง	ບັນທັດແນ່ໄລ່
Alignment	เส้น, แนวตรง	ແນວຕົງ, ເສັ້ນ
Angle, horizontal	มุมในทางราบ	ມຸມຄວາມແນວຮາບໜ້າດິນ
Angle, vertical	มุมในทางดิ่ง	ມຸມທາງຕັ້ງ
Ax, hand	ขวาน	ຂວານ
Azimuth	มุมอาซิมุท (นับจากทิศใต้เป็นองศา)	ມຸມຂວາຊິມຸດ(ນັບຈາກທາງໃຕ້ເປັນອົງສາ)
B.		
Back sight (B.S.)	ค่าที่อ่านได้จากเมื่อเล็งไปที่หมุดที่รู้ค่าแล้ว	ຄ່າທີ່ຊ່ວນຄືນໄດ້ຈາກກະດັ້ງ ເມື່ອ ເບິ່ງ ໄປ ມຸ້ມດທີ່ຮູ້ຄ່າແລ້ວ
Bench mark (B.M.)	หมุดหลักฐาน	ໝຸດຫຼັກຖານ
Bench mark, temporary (P.M.)	หมุดหลักฐานชั่วคราว	ໝຸດຫຼັກຖານຊົ່ວຄາວ
Beaman stadia arc	สเกลสำหรับหาเปอร์เซ็นต์ความลาดของพื้นที่	ໝຸດຫຼັກຖານຊົ່ວຄາວ ເຄື່ອງຊະຫຼະສຳຫຼັບຫາ ເປີເຊັ້ນ ຄວາມຊະງວນຂອງພື້ນທີ່
Book, field	สมุดภาคสนาม	ສະມຸດປະຕິບັດງານ
Brush (brushwood)	ป่าละเมาะ, ไม้พุ่ม	ປ່າ ໄມ້ພຸ່ມ
Bush	พุ่มไม้	ພຸ່ມ ໄມ້
C.		
Cap, dust	ฝาปิดสำหรับกันฝุ่น	ຝາປິດສຳຫຼັບກັນຝຸ່ນ
Chain	โซ่วัดระยะทาง	ໂສ້, ເຈ ຊະ ກ ເຫຼັກ
Chainman, forward	คนถือหัวโซ่วัดระยะทาง	ຄົນຈັບຫົວໂສ້ວັດຂະຍະທາງ
Chainman, rear	คนถือหางโซ่วัดระยะทาง	ຄົນຈັບທາງ ໂສ້ວັດຂະຍະທາງ
Circle, horizontal	วงรอบทางระดับ	ວົງຮອບຄວາມທາງຮາບ ຂອງ ດິນ
Circle, vertical	วงรอบทางดิ่ง	ວົງຮອບທາງຕັ້ງ
Clamp	แคลมพ์	ມືຈັບ(ເຫຼັກ)

Computation	การคำนวน	ການຄິດເລກ
Control, horizontal	เส้นฐานทางระดับ	ເສັ້ນຖານຕາມທາງລວບໜ້າດິນ
Control, vertical	เส้นฐานทางดิ่ง	ເສັ້ນຖານຕາມແນວຕັ້ງ
Crosshairs	เส้นหางม้าตัดกันในกล้อง	ເສັ້ນຫາງມ້າໃນກະບອກ
Cross-section	ภาคตัด , รูปตัด	ຮູບຕັດທາງຂວາງ
Cross-sectioning	การสำรวจตามภาคตัด	ການສຳຫຼວດຕາມແນວທາງ
D.		
Deflection angle	มุมเบน , มุมเบี่ยง	ມຸມບ່ຽງ
Degree (°)	องศา (เกรี)	ກົງສາ
Direction	ทิศทาง	ທິດທາງ
Distance	ระยะทาง	ລະຍະທາງ
Ditch	คู	ຄູ
E.		
Elevation	ระดับความสูง	ຂະດັບຄວາມສູງ
Engineer	ช่าง , วิศวกร	ວິສວະກອນ, ຊ່າງ
Eyepiece	แก้วเลนซ์สำหรับมอง	ແກ້ວສຳຮັບຊອງເບິ່ງ
F.		
Fence	รั้ว	ຮົ້ວ
Field party	คนะสำรวจ	ຄະນະສຳຫຼວດ
Fore sight (F.S.)	ค่าที่อ่านได้จากตำบลที่ไม่รู้ค่า	ຄ່າທີ່ຊອກໄດ້ຈາກທີ່ຍັງບໍ່ຮູ້
H.		
Height of Instrument (H.I.)	ความสูงของกล้องเหนือระดับหลักฐาน	ຄວາມສູງຂອງກະບອກເໜືອຂະດັບພຸດຫລັກຖານ
House	บ้าน , เรือน	ບ້ານເຮືອນ
I.		
Ink, drawing	หมึกเขียนแผนที่	ນ້ຳໝຶກແຕ້ມແຜນທີ່
Instrument, surveying	เคื่องมือสำรวจ	ເຄື່ອງມືສຳຫຼວດ
Instrumentman	คนอ่านกล้อง , คนส่องกล้อง	ຄົນອ່ານແລະຊອກກະບອກ

L.

Level	ระดับ	ຣະດັບ
Level, dumpy	กล้องระดับชนิดที่ตั้งแกนถอดไม่ได้	ກະດ້ານ້ຣະດັບແນວຕັ້ງກັບແກນຖອດບໍ່ໄດ້
Level, hand	กล้องระดับสำหรับส่องหาค่าประมาณ	ກະດ້ານ້ຣະດັບສຳຣັບຫາຄ່າປະມານ
Level, spirit	ระดับน้ำ	ນ້ຳທ່ຽງ (ຂອງກະດ້ານ້ຣ່ງ)
Leveling	การทำระดับ	ການຫາຣະດັບ
Leveling profile	การทำระดับเพื่อหาความสูงต่ำของผิวดิน	ການເຮັດຣະດັບເພື່ອຫາຄວາມສູງຕ່ຳ
M.	ตามความยาว	ຂອງພື້ນດິນຕາມຄວາມຍາວ
Measurement	การวัด	ການແທກ ຫຼື ວັດ
Meridian	เส้นที่ผ่านขั้วโลก, เส้นเมอริเดียน	ເສັ້ນທີ່ຜ່ານຂົ້ວໂລກ (ເສັ້ນມີດ້ຽນ)
Minute (')	ลิปดา (ส่วนขององศา)	ລິບດາ (ສ່ວນຂອງອົງສາ)
D.		
Paper, cross-section	กระดาษสำหรับเขียนภาคตัดขวาง	ເຈັ້ຍສຳຣັບແຕ້ມຮູບຕັດຂວາງ
Paper, profile	กระดาษสำหรับเขียนภาคตัดตามยาว	ເຈັ້ຍສຳຣັບແຕ້ມຮູບຕັດຕາມຍາວ
Paper, tracing	กระดาษสำหรับลอกแบบ, ร่างแบบ	ເຈັ້ຍສຳຣັບຂະຫຍາຍແບບຕົວຢ່າງ
Pencil, drawing	ดินสอเขียนแบบ	ດິນສໍສຳຣັບແຕ້ມ
Pin	เข็มหมุด, เข็ม	ເຂັ້ມໝຸດ
Planimeter, polar	เครื่องหาพื้นที่จากแผนที่	ເຄື່ອງຫາພື້ນທີ່ຈາກແຜນທີ່
Plane table	โต๊ะสำรวจ, โต๊ะทำแผนผัง	ໂຕະ ໄຊ້ສຳຣວດ ຫຼື ເຮັດແຜນຜັງ
Plane table sheet	กระดาษทำแผนผัง	ເຈັ້ຍຂຽນແຜນຜັງ
Plane table surveying	การสำรวจด้วยวิธีโต๊ะแผนผัง	ການສຳຣວດໂດຍ ໄຊ້ໂຕະ ແລະ ແຜນຜັງ
Plate, lower	จานบอกจำนวนมุมทางแนวระดับ	ແຜ່ນບອກຈຳນວນມຸມທາງແນວລວຍ
Plate, upper	แผ่นครอบจานบอกจำนวนมุม	ແຜ່ນ ປົກ ແຜ່ນ ບອກ ຈຳ ນວ ນ ມຸ ມ ທາ ງ ລວ ຍ
Plot	การกะหาจุด	ການຫາຈຸດ
Plotting	การเขียนโค้งโดยวิธีทำจุด	ການ ຂີດ ເສັ້ນ ໂຄ້ງ ຕາ ມ ຈຸ ດ
Plumb bob	ลูกดิ่ง	ລູ ກ ດິ່ ງ
Plumbing arm	ตะขอแขวนลูกดิ่ง	ຂໍ ແ ຂ ວ ນ ລູ ກ ດິ່ ງ
Plunging the telescope	การกระดกกล้อง	ການ ເງີ ຍ ກ້ ານ ຂຶ້ ນ ລົ ງ

Profile	ระดับภาคตัดความยาว	ໜ້າຕັດຕາມແນວດິ່ງ
R.		
Rang pole	หลักปักไว้เล็งจากระยะไกล	ຫລັກປັກໄວ້ສໍາຮັບລ່ຽງເບິ່ງລະຍະໄກ
River	แม่น้ำ	ແມ່ນ້ໍາ
Rod, leveling	ไม้สำหรับอ่านระดับความสูง	ໄມ້ສໍາຮັບວັດລະດັບຄວາມສູງ
Rod, stadia	ไม้สำหรับอ่านได้ทั้งความสูง และระยะทางบนตัวเลขอันเดียวกัน	ໄມ້ສໍາຮັບວັດໄດ້ທັງຄວາມສູງແລະ
Rodman	คนถือไม้รอด	ລະຍະທາງ ເທິງຕົວເລກອັນດຽວກັນ ຄົນຖືໄມ້ລະດວບ
S.		
Scale	ไม้สเกล, บันไดย่อส่วน	ໄມ້ບັນໄດຍໍ້ລ່ວນ (ເຄແຊລ)
Scale, engineers	ไม้สเกลสำหรับย่อส่วนตามจำนวน ๑๐	ໄມ້ບັນໄດຍໍ້ລ່ວນຕາມຈໍານວນ ๑๐
Scale, vernier	สเกลสำหรับอ่านค่ามุมบนกล้องทรานสิท	ຊ່ອງຍໍ້ລ່ວນສໍາຮັບວັດຄ່າມຸມກະ້ງ ຕາມສິດ
Screw, capstan	สกรูสำหรับปรับเส้นทางม้าในกล้อง	ປຸ່ມປັບເສັ້ນທາງມ້າໃນກະ້ງ
Screw, leveling	สกรูปรับระดับกล้อง	ປຸ່ມປັບລະດັບກະ້ງ
Screw, tangent	สกรูปรับการเบนกล้องทางระดับ	ປຸ່ມປຽບທິດທາງກະ້ງ
Second (''')	วิลิบดา (ส่วนของลิบดา)	ວິລິບດາ
Slide rule	เครื่องคิดเลขแบบบันไดเลื่อน	ໄມ້ບັນໄດເລື່ອນສໍາລັບຄິດເລກ
Stadia hairs	เส้นขนม้าสำหรับอ่านระยะทาง	ເສັ້ນຂົນມ້າສໍາຮັບວັດລະຍະທາງ
Stake	หมุดปักหมายตาบลสำหรับสำรวจ	ຫຼັກສໍາຮັບປັກໝາຍໃນການສໍາຫວດ
Staking	การปักหมุด	ການປັກຫລັກ
Stream	ลำน้ำ	ຫວ້ຍນ້ໍາ
Sunshade, Hood	กะบัง, กระบอกบังแสงแดดเข้าหน้ากล้อง	ແຜ່ນບັງແດດເຂົ້າໜ້າກະ້ງ
Surveying	การทำการสำรวจ	ການສໍາຫວດ
Surveying, topographic	การสำรวจพื้นที่ทั่วไป	ການສໍາຫວດພື້ນທີ່
Surveyor	ผู้สำรวจ	ຄົນສໍາຫວດ
T.		
Tape, steel	โซ่ลานสำหรับวัดระยะ	ບັນທັດມວນເຮັດດວ້ຍເຫຼັກ
Taut	แรงดึงมาตรฐานสำหรับโซ่สำรวจประมาณ ๑๐ ปอนด์	ແຮງດຶງມາດຕະຖານສໍາຮັບໂສ່ສໍາ ຫວດປະມານ ๑๐ ປອນ

Telescope	กล้องส่อง	[illegible]
Telescope, inverted	การกระดกกล้องกลับ ๑๘๐°	ภาวะปรับกล้องกับไปทางหลัง
Topography	[illegible], ผิวพื้น, [illegible]	ผลิปยะเทด
T-square	ไม้ที	ไม้อัดมุมฉาก เป็นรูปตัว (ต)
Transit, engineer	กล้องทราน์สิต	กล้องตราวสิด
Transitman	คนอ่านกล้องทราน์สิต	คินอ่านกล้องตราวสิด
Traverse	แนวสำรวจ	แนวทางสำรวจ
Traversing	การวางแผนสำรวจ	ภาวะวางแนวทางสำรวจ
Triangle (set square)	เครื่องเขียนแบบ	เคื่องเขียนแบบ
Triangulation	การสำรวจแบบตามนามโดยมีรูปสามเหลี่ยมช่วย	ภาวะสำรวจตามนามโดยรูป ม ทลายมฉลย
Tripod	ขาตั้ง	ขาตั้ง
Turning point (T.P.)	จุดเปลี่ยน	จุดเปลี่ยกตั้ง
V.		
Village	หมู่บ้าน	ซุ่มบ้าน

SECTION 6. WATER MEASUREMENT

ความอัดน้ำตอนที่ ๘

ENGLISH	THAI	LAO
A.		
Acre-foot per day (A.F./DA)	ปริมาณน้ำวัดเป็นเอเคอร์ฟิตต่อวัน	จำนวนน้ำที่ศึกได้เป็นฟุตตื้มีในพื้นที่ ๑ ลาธ
Area (A)	พื้นที่	ພື້ນທີ່
C.		
Canal	คลอง	ຄອງ
Coefficient of roughness	สัมประสิทธิ์ความขรุขระของทางน้ำ	ສັນປະສິດຄວາມຄຸດຂະຂອງທາງນ້ຳ
Conduit	ท่อน้ำ	ທໍ່ເງິນນ້ຳ
Container	ถัง	ຖັງ ໃສ່ນ້ຳ (ໃສ່ຂອງແຫລວ)
Course, stream	ทางน้ำ	ທາງ ໄຫລ ຂອງ ນ້ຳ
Crest of weir	สันฝาย	ສັນຝາຍ
Cross-section	ภาคตัด	ຮູບຕັດຕາມຂວາງ
Cross-section, trapezoidal	ภาคตัดรูปสี่เหลี่ยมคางหมู	ຮູບສີ່ຫລ່ຽມຄ້ຽງ ຕັດຕາມຂວາງ
Cross-section, circular	ภาคตัดรูปวงกลม	ຮູບວົງກົມ ຕັດຕາມຂວາງ
Cross-section, parabolic	ภาคตัดรูปโค้ง	ຮູບວົງ ໂຄ້ງ ຕັດຕາມຂວາງ
Cross-section, rectangular	ภาคตัดรูปสี่เหลี่ยมผืนผ้า	ຮູບສີ່ຫລ່ຽມ ຜືນ ຜ້າ ຕັດ ຕາມ ຂວາງ
Cross-section, triangular	ภาคตัดรูปสามเหลี่ยม	ຮູບ ສາ ມ ຫລ່ຽ ມ ຕັ້ ດ ຕາ ມ ຂ ວ າ ງ
Cubic feet per second (C.f.s.)	ปริมาณน้ำวัดเป็นคิวบิกฟุตต่อวินาที	ຈຳ ນ ວ ນ ນ້ ຳ ຟຸ ດ ກ ິ ບ ຕື້ ມ ີ ງ ວ ິ ນ າ ທ ີ
Cubic meters per second (cumec)	ปริมาณน้ำวัดเป็นคิวบิกเมตรต่อวินาที	ຈຳ ນ ວ ນ ນ້ ຳ ແ ມ ດ ກ ິ ບ ຕື້ ມ ີ ງ ວ ິ ນ າ ທ ີ
Current meter	เครื่องวัดกระแสน้ำ	ເຄື່ອ ງ ວັ ດ ກະ ແ ສ ນ້ ຳ
D.		
Direct method	การวัดน้ำด้วยวิธีง่าย ๆ	ຄວ ນ ອັ ດ ນ້ ຳ ດ້ ວ ຍ ວ ິ ທ ີ ງ່ ຍ ໆ
Discharge (Rate of flow) (Q)	ปริมาณน้ำไหลผ่าน	ປ ະ ລິ ມ ານ ນ້ ຳ ໄ ຫ ລ
Ditch	คู	ຄູ

Downstream channel	ทางน้ำ ด้านท้ายน้ำนับตั้งแต่ที่ตั้งเครื่องวัด	ດຸ້ມທ້ວຍຂອງທາງນ້ຳນັບຈາກທີ່ຕັ້ງ ເຄື່ອງວັດ
F.		
Float method	วิธีวัดน้ำโดยอาศัยวิธีการลอยน้ำ	ວິທີວັດນ້ຳໂດຍໃຊ້ການລອຍນ້ຳຂອງສິ່ງ ຕ່າງໆ
Flow stream	น้ำไหล	ນ້ຳໄຫລ
Furrow	ร่องน้ำ	ຮ່ອງນ້ຳ
G.		
Gallons per minute (GPM)	ปริมาณน้ำแกลลอนต่อนาที	ປະລິມານນ້ຳຖັງແກລລອນຕໍ່ນາທີ
H.		
Head	ความสูงของน้ำที่ตก	ຄວາມສູງຂອງນ້ຳທີ່ຕົກລົງມາ
Hectare-meter per day (HaM/DA)	ปริมาณน้ำเมื่อสูงเป็นเมตรในแฮกตาร์ ต่อ หนึ่งวัน	ຈຳນວນນ້ຳທີ່ຄິດໄດ້ເປັນແມັດຕໍ່ນຶ່ງມື້ ໃນພື້ນທີ່ນຶ່ງແຮກຕາ
Hydrographer	เครื่องเขียนกราฟแสดงปริมาณน้ำ	ເຄື່ອງຂີດຂຽນຜົນແດງຈຳນວນນ້ຳ
J.		
Jet	น้ำที่พ่นดันออกมาเป็นทางด้วยความแรง	ນ້ຳພຸ (ໂດຍຫຼັ່ນນະຊາດ)
L.		
Length of weir, effective	ความยาวที่เอามาใช้คำนวณของสันฝาย	ຄວາມຍາວທີ່ເອົາມາໃຊ້ຄຳນວນຂອງ ສັນຝາຍ
Length of weir, measured	ความยาวที่วัดได้ของสันฝาย	ຄວາມຍາວຂອງສັນຝາຍທີ່ວັດໄດ້
Liters per second (lit./sec.)	ปริมาณน้ำ ลิตรต่อวินาที	ປະລິມານນ້ຳລິດຕໍ່ວິນາທີ
M.		
Method	วิธีการ	ວິທີການ
Minute	นาที	ນາທີ
P.		
Parshall flume	เครื่องวัดน้ำปาร์แชลฟลูม	ເຄື່ອງວັດນ້ຳແບບ ປາແຊລຟູມ
Pipe	ท่อ	ທໍ່
Pipe diameter	เส้นผ่าศูนย์กลางท่อ	ເສັ້ນຜ່າສູນກາງຂອງທໍ່
Pipe flowing full	น้ำไหลเต็มท่อ	ນ້ຳໄຫລເຕັມທໍ່
Pipe flowing partly full	น้ำไหลไม่เต็มท่อ	ນ້ຳໄຫລບໍ່ເຕັມທໍ່

R.

River	แม่น้ำ	ແມ່ນ້ຳ

S.

Second (time)	วินาที	ວິນາທີ
Slope, side	ลาดตลิ่ง	ເນີນບ່ຽງ
Slope, longitudinal	ลาดตามยาวของลำน้ำ	ເນີນບ່ຽງຕາມທາງຍາວຂອງລຳນ້ຳ
Slope-area method	การหาพื้นที่ตัวน้ำลำธารจากความลาดเทของพื้นที่	ການຫາພື້ນທີ່ຕັດນ້ຳລຳທານ ໂດຍອາໄສຄ່ວນເນີນບ່ຽງຂອງພື້ນທີ່.
Staff gauge	หลักปักแสดงความสูงของน้ำที่ขึ้นมา	ຫຼັກປັກສະແດງຄວາມສູງຂອງນ້ຳທີ່ຂຶ້ນມາ
Straight stretch	ส่วนที่ตรงของลำน้ำ	ສ່ວນຊື່ຂອງລຳນ້ຳ
Stream	ลำธาร	ຫວ້ຍນ້ຳ
Submerged culvert	ท่อถอดแบบจมน้ำ	ທໍ່ນ້ຳທີ່ຜ່ານໄປຕາມໃຕ້ດິນ
Submerged orifice	รูวัดน้ำแบบจมน้ำ	ຮູວັດນ້ຳແບບຈົມນ້ຳ (ຢູ່ໃຕ້ນ້ຳ)

T.

Throat section	ภาคตัดของส่วนแคบ, คอ	ຮູບຕັດຂອງສ່ວນແຄບ, ຄໍ
Trajectory method	วิธีวัดน้ำโดยอาศัยความไกลของน้ำพุ่ง	ວິທີນ້ຳໂດຍອາໄສຄວາມຜ້ຽ ໄກ້ໄກ ຂອງທີ່

U.

Upstream channel	ส่วนต้นน้ำ	ຕົ້ນທາງນ້ຳ

V.

Velocity-area method	การวัดน้ำโดยอาศัยพื้นที่ภาคตัดตามขวาง และความเร็วของน้ำไหล	ການວັດນ້ຳໂດຍອາໄສພື້ນທີ່ຕັດຕາມ ທາງຂວາງ ແລະຄວາມໄວຂອງນ້ຳໄຫລ
Velocity, surface	ความเร็วที่ผิวน้ำ	ຄວາມໄວທີ່ໜ້າມ້ຳ
Velocity, average (V)	ความเร็วเฉลี่ย	ຄວາມໄວສະເລັ່ຍ
Volume	ปริมาตร	ປະລິມານ

W.

Watch	นาฬิกาจับเวลา	ນາລິກາຈັບເວລາ
Water meter	เครื่องวัดปริมาณน้ำ	ເຄື່ອງແທກປະລິມານນ້ຳ
Water surface level	ระดับผิวน้ำ	ລະດັບຫົວນ້ຳ

Weir	ฝาย, เครื่องวัดน้ำ	ຝາຍ, ເຄື່ອງວັດນ້ຳຊະນິດນึ่ง
Weir, broad crested	ฝายสันกว้าง	ຝາຍສັນກວ້າງ
Weir, sharp crested	เครื่องวัดน้ำแบบเวียร์สันคม	ເຄື່ອງວັດນ້ຳແບບສັນຄົມ
Weir, cipolletti	เครื่องวัดน้ำแบบเวียร์ปากฝาย	ເຄື່ອງວັດນ້ຳແບບ "ເວີ" ປາກກ້ວ
Weir, contracted	เครื่องวัดน้ำแบบเวียร์ปากแคบ	ເຄື່ອງວັດນ້ຳແບບ "ເວີ" ປາກແຄບ
Weir, suppressed	เครื่องวัดน้ำแบบเวียร์ปากกว้าง	ເຄື່ອງວັດນ້ຳແບບ "ເວີ" ປາກກວ້າງ
Weir, rectangular	เครื่องวัดน้ำแบบเวียร์ปากสี่เหลี่ยม	ເຄື່ອງວັດນ້ຳແບບປາກສີ່ເຫລ່ຽມ
Weir, 90° triangular	เครื่องวัดน้ำแบบเวียร์ปากร่อง ๙๐°	ເຄື່ອງວັດປາກຕັ້ງຊົ
Weir method	การวัดน้ำโดยอาศัยเวียร์	ການວັດນ້ຳໂດຍອາໄສເວີ
Wetted perimeter	เส้นขอบเปียก	ລອບຮົ້ມປຽກ
Wood chip	สะเก็ดไม้สำหรับลอยน้ำ	ເປີດກະໄມ້ທີ່ໃຊ້ລອຍນ້ຳ

SECTION 7. MISCELLANEOUS

ตอนที่ ๗, ทั่ว ๆ ไป

ตอนที่ ๗. ທົ່ວໆໄປ

ENGLISH	THAI	LAO
A.		
Aggregate, coarse	กรวดผสมอย่างหยาบ	ກອດປະສົມຫນອກ
Aggregate, fine	กรวดผสมอย่างละเอียด	ກອດປະສົມຫນອດລະ
B.		
Bar, plain	เหล็กเส้นธรรมดา	ເຫຼັກເສັ້ນທັມມະດາ
Bar, deformed	เหล็กเส้นขดลอย	ເຫຼັກເສັ້ນຂົ້ວລ້ອ
Bending	การโค้ง โก่ง แอ่น	ການໂຄ້ງ ໂກ່ງ
Blasting cap	วัตถุระเบิดสำหรับระเบิดหิน	ວັດຖຸສຳຫັບຂະເບີດຫີນ
C.		
Carpenter	ช่างไม้	ຊ່ຽງໄມ້
Compaction	การอัดกระทุ้งให้แน่น	ການຕຳລົງ ໃຫ້ແໜ້ນ
Compression	การอัด (ลม, น้ำ)	ການຂັດ (ລົມ, ນ້ຳ)
Concrete curing	การบ่มคอนกรีต	ການບົ່ມຄອນກຣີດ
Concrete finishing	การแต่งผิวคอนกรีต	ການແຕ່ງຜິວຄອນກຣີດ
Concrete mixing	การผสมคอนกรีต	ການປະສົມຄອນກຣີດ
Concrete placing	การเทคอนกรีต	ການເທຄອນກຣີດ
Concrete, plain	คอนกรีตล้วน	ຄອນກຣີດລ້ວນບໍ່ມີເຫຼັກ
Concrete, reinforced	คอนกรีตเสริมแรง	ຄອນກຣີດເສີມແຮງ
Crack	รอยร้าว, ร้าว	ຮອຍຫັກ, ການຫັກ
D.		
Design	ออกแบบ, แบบ	ອອກແບບ, ແບບ
Durability	ความทนทาน	ຄວາມທົນທານ
Dynamite	วัตถุระเบิดชนิดหนึ่ง	ວັດຖຸຂະເບີດຢ່າງໜຶ່ງ

E.

Extension	การขยายตัว, แผ่อำนาจ	ການຂະຫຍາຍຕົວ
Fineness modulus	อัตราส่วนความละเอียดของวัตถุ	ອັດຕາສ່ວນຄວາມລະອຽດຂອງວັດຖຸ
Fuse	ฟิวส์, จะนวนระเบิด	ລະຫວນຣະເບີດ

G.

Grading	การขัดขนาดวัตถุผสมคอนกรีต	ການເລືອກເອົາວັດສະດຸທີ່ຈະ ໃຊ້ປະສົມຄອນ ກຣີດ
Grouting	การอัดฉีดน้ำปูนเหลวเพื่อยาหรือผนึกภาย ใช้ฉีดเม็นปะสมลวยสำรับจดธุ	

H.

Hardening (concrete)	การแข็งตัวของคอนกรีต	ການແຂງຕົວຂອງ ຄອນ ກຣີດ
Hardness	ความแข็ง	ຄວາມແຂງ
Hydration	การดูดน้ำ	ການດູດນ້ຳ

I.

Ingredients	ตัวทำปฏิกริยา	ຕົວທຳປະຕິກິລິຍາ

L.

Labor	แรงงาน, กรรมกร	ແຮງງານ, ກັມມະກອນ
Labor, self-help	กรรมกรที่ไม่ได้รับค่าจ้าง	ກັມມະກອນທີ່ບໍ່ມີຄ່າຈ້າງ
Labor, skilled	กรรมกรที่มีความชำนิชำนาญ ฝีเท้าด้านใดด้านหนึ่ง	ກັມມະກອນທີ່ມີຄວາມສຳນິສຳ ນານ
Laboratory	ห้องทดสอบ, ทดลอง	ຫ້ອງທົດລອງ

M.

Mason	ช่างปูน	ຊ່ຽງກີ
Mix	ผสม	ປະສົມ
Mixture	ส่วนผสม, ของผสม	ສ່ວນປະສົມ, ຂອງປະສົມ
Mold	แบบหล่อ	ແບບຫຼໍ່
Molding	ทำแบบหล่อ	ເຮັດແບບຫຼໍ່

P.

Paste, cement	ซีเมนต์เหลว	ຊີເມັນແຫລວ
Platform	พื้น	ພື້ນ
Proportioning	การผสมตามส่วน	ການປະສົມຕາມສ່ວນ

R.

Riprap	การเรียงหินกันเซาะ	ການຂ້ດຮ່ງງຫີນເພື່ອປ້ອງກັນຜັດພາໄປ

S.

Segregation	การแยกตัวเอง	ການແຍກຕົວ ຈາກກັນ
Setting (concrete)	การจับตัวกันเอง	ການຈັບຕົວກັນເອງ
Shearing	แรงเลื่อน	ແຮງເລື່ອນ (ເຫຼັ້ນ ນອງ້ອ)
Shrinkage	การหดตัว	ການຫົດຕົວ
Slump	การยุบตัว	ການຍຸບຕົວ
Steelman	ช่างตัดเหล็ก	ຊ່າງຕັດເຫຼັກ
Steel reinforcing	เหล็กเสริมแรงคอนกรีต	ເຫຼັກເສີມແຮງຄອນກຣີດ
Strength	กำลังต้านทาน	ແຮງຕ້ານທານ
Strength, compressive	กำลังต้านทานแรงบีบ, แรงอัด	ແຮງຕ້ານທານການບີບອັດ
Strength, flexural	กำลังต้านทานยืดหยุ่น	ແຮງຕ້ານທານການຍືດຫຍຸ່ນ
Strength, shear	กำลังต้านทานแรงเลื่อน	ແຮງຕ້ານທານການເລື່ອນຍອງ້ອ
Strength, tensile	กำลังต้านทานแรงดึง	ແຮງຕ້ານທານການລາກດຶງ

T.

Temperature	เหล็กเสริม, อุณหภูมิ	ເຫຼັກເສີມ ຫຼື ອຸນຫະພູມ
Torsion	แรงบิด	ແຮງບິດ (ບງ້ອ)

U.

Unit weight	น้ำหนักต่อหนึ่งหน่วย	ນ້ຳໜັກຕໍ່ໜຶ່ງໜ່ວຍ

V.

Void	ช่องว่าง	ທີ່ວ່າງຂະຈ່ອງ ເມັດດິນ

W.

Workability	ความสะดวกในการเท การทำงานของคอนกรีต	ຄວາມສະດວກໃນການທຽ່ງ ການ ແລະ ຄຸນນະພາບ ຄອນກຣີດ

PART II AGRICULTURE

ภาค ๒. ศัพท์เกี่ยวกับการกสิกรรม

ພາກ ๒ ສັພກ່ຽວກັບການກະສິກັ

ENGLISH	THAI	LAO
A.		
Annual	พืชหนึ่งฤดู	ພືດຣະດູດຽວ
Acidity	สภาพความเป็นกรด	ສະພາບຄວາມເປັນກົດ
Alkaline	สภาพความเป็นด่าง	ສະພາບຄວາມເປັນດ່າງ
Atmosphere	บรรยากาศ	ບັນຍາກາດ
Altitude	ความสูง	ຄວາມສູງ
Antibiotics	สารปฏิชีวนะ	ສານປະຊ້ຳກັນເຊື້ອโรค
Activator	ตัวช่วยให้ปฏิกริยาเกิดเร็ว	ຕົວທີ່ເຮັດໃຫ້ປະຕິກິຣິຍາເກີດໄວ
Attractant	สารล่อแมลง	ສານລໍ້ຕົວແມງ
Agarsolution	วุ้นใช้เพาะพืช	ການປູກພົ້ນໃນວຸ້ນ
Apple	แอปเปิล	ໝາກໂປມ
Agronomy	วิชาเกี่ยวกับพืชไร่นา	ວິຊາພືດໄຮ່ນາ
Aboriculture	ไม้ปลูกริมถนน	ຕົ້ນໄມ້ປູກຂີ້ມທາງ
B.		
Buffalo	สัตว์จำพวกวัวควาย	ສັດຈຳພວກງົວຄວາຍ
Breed, breeding	การผสมพันธุ์	ການປະສົມພັນ
Budding	การติดตา	ການຕິດຕາ
Biennial	พืชสองฤดู	ພືດສອງຣະດູ
Bench	ขั้นไดฐานกว้าง	ຂັ້ນໄດຖານກວ້າງ
Bacteria	บัคเตเรีย	ບາກເຕເຣັ່ງ
Basic	สภาพการเป็นด่าง	ສະພາບຄວາມເປັນດ່າງ
Blight (disease)	โรคใบไหม้	ໂຣກໃບໄມ້
Bud	ตา (ไม้)	ຕາ (ໄມ້)

Bud, axillary	ตาเกิดตามมุม	ຕາອອກຕາມມຸມໃບ
Bud, adventitious	ตาเกิดตามส่วนต่าง ๆ นอกจากยอด	ຕາອອກຕາມທີ່ຕ່າງໆນອກຈາກຍອດ
Bud, terminal	ตาที่เกิดบนยอด	ຕາອອກທີ່ປາຍຍອດ
Bud, latent	ตาที่พักตัว	ຕາທີ່ພັກຕົວ
Banding	การใส่ปุ๋ยแบบเป็นแถวกว้าง	ການໃສ່ຝຸ່ນເປັນແຖວກວ້າງ
Bedding	การใส่ปุ๋ยรองพื้น	ການໃສ່ຝຸ່ນຮອງພື້ນ
Broadcasting	หว่าน	ຫວ່ານ
Banana	กล้วย	ກວ້ຍ
Beverage	ของดื่ม	ຂອງດື່ມ
C.		
Cotton	ฝ้าย	ຝ້າຍ
Class	จำพวก	ຈຳພວກ, ພວດ
Climate	ดินฟ้าอากาศ	ດິນຟ້າ, ອາກາດ
Contour	เส้นขอบเนิน	ເສັ້ນຂອບເນີນ
Cutting	การปักชำ	ການປັກຊຳ
Cambium	เยื่อเจริญ	ເຍື່ອຈະເຣີນ
Cultivation	การกสิกรรม	ການກະສິກັມ
Cultivation, shift	การทำการกสิกรรมเลื่อนลอย	ການເຮັດກະສິກັມແບບເລື່ອນລອຍ
Control	การป้องกันและการกำจัด	ການກຳຈັດ
Control, biological	การกำจัดโดยวิธีชีววิทยา	ການກຳຈັດໂດຍວິທີຊີວະວິທະຍາ
Control, chemical	การกำจัดโดยใช้สารเคมี	ການກຳຈັດໂດຍໃຊ້ສານເຄມີ
Control, legal	การกำจัดโดยใช้กฎหมาย	ການກຳຈັດໂດຍໃຊ້ກົດໝາຍ
Control, Mechanical	การกำจัดโดยใช้เครื่องมือ	ການກຳຈັດໂດຍໃຊ້ເຄື່ອງຈັກ, ເຄື່ອງມື
Control, Natural	การกำจัดโดยอาศัยธรรมชาติ	ການກຳຈັດໂດຍອາໄສທັມຊະຊາດ
Crop	พืช	ພືດ
Crop rotation	การปลูกพืชหมุนเวียน	ການປູກພືດໝຸນວຽນ
Crop competition	การปลูกพืชพันธุ์แข็งแรง	ການປູກພືດພັນແຂງແຮງ
Crop, cereal	ธัญญาพืช	ພືດໃຫ້ເມັດ (ແກ່ນ) ເປັນອາຫານ

Crop, forage	พืชไร่ (ใช้ใบเป็นอาหาร)	ພືດໄຮ່ (ໃຊ້ໃບເປັນອາຫານ)
Crop, tuber	พืชไร่ตัวเป็นอาหาร	ພືດໄຫ້ຫົວ (ໃຊ້ຫົວເປັນອາຫານ)
Crop, fiber	พืชไร่เส้นใย	ພືດເສັ້ນໃຍ(ໄຫ້ເສັ້ນໃຍ)
Crop, sugar	พืชให้น้ำตาล	ພືດໄຫ້ນ້ຳຕານ
Crop, drug	พืชไร่เป็นยา	ພືດໄຮ່ເປັນຢາ
Crop, root	พืชไร่รากเป็นอาหาร	ພືດໄຮ່ຮາກ (ໃຊ້ຮາກເປັນອາຫານ)
Crop, oil	พืชไร่เมล็ดเป็นน้ำมัน	ພືດທີ່ໄຫ້ເກ່ນ (ເມັດ) ເປັນນ້ຳມັນ
Crop, cover	พืชคลุมดิน	ພືດປົກດິນ
Crop, soilage	ใบปลูกและเกี่ยวเมื่อยังสดอยู่	ພືດປູກແລະກ່ຽວເມື່ອຍັງສົດຢູ່
Crop, silage	พืชปลูกเพื่อหมักหมัก	ພືດປູກເພື່ອຫມັກ (ບົ່ມ)
Crop, catch	พืชปลูกแทรกพืชหลัก	ພືດປູກແທນພືດຫລັກ
Crop, cash	พืชเงินสด	ພືດທີ່ມີລາຄາສູງ
Crop area	พื้นที่ปลูกพืช	ພື້ນທີ່ປູກພືດ
Carrier	ตัวนำเชื้อโรค	ຕົວນຳເຊື້ອໂລກ
Cool-weather-plant	พืชเมืองหนาว	ພືດເມືອງໜາວ
Culm	ลำต้น (หญ้า)	ລຳຕົ້ນ (ຫຍ້າ)
Compost	ปุ๋ยหมัก	ປ๋ຸຍຫມັກ (ບົ່ມ)
Concentration	ความเข้มข้น	ຄວາມເຂັ້ນ
Chronic outbreak	การระบาดเป็นประจำ	ການລະບາດເປັນປະຈຳ
Clods	เนื้อดินที่ไถพรวนแล้ว	ດິນທີ່ຄົ້ນດ້ວຍຄົມ
Celery	ผักชีฝรั่ง	ຜັກຊີ
Carrot	หัวแครอท	ຫົວແຄຣອດ
Cucumber	แตงกวา	ແຕງກວາ
Condiment	เครื่องปรุงรส	ເຄື່ອງປຸງ
Cabbage	กะหล่ำปลี	ກະລຳປີ
Cauliflower	กะหล่ำดอก	ກະລຳດອກ
Corn	ข้าวโพด	ເຂົ້າໂພດ
Corn, sweet	ข้าวโพดหวาน	ເຂົ້າໂພດຫວານ

D.

Drainage	การระบายน้ำ	ການລະບາຍນ້ຳ
Decidous	ใบร่วง	ເຫຼືອງຫຼົ່ນໃບ
Damping off	โรคต้นอ่อนเน่า	ພະຍາດຕົ້ນອ່ອນເນົ່າ
Dominance	ลักษณะเด่น	ລັກສະນະເດັ່ນ
Dominance, incomplete	ลักษณะข่มกันไม่หมด	ລັກສະນະຂົ່ມກັນບໍ່ໝົດ
Dormancy	ระยะพักตัว	ລະຍະພັກຕົວ
Dormancy, seed	ระยะพักตัวของเมล็ด	ລະຍະພັກຕົວຂອງເມັດ(ແກ່ນ)
Dicotyledonene	พืชใบเลี้ยงคู่	ພືດໃບລ້ຽງຄູ່
Drilling with seed	ปลูกพร้อมเมล็ด	ປູກຝັງສົ່ງພ້ອມເມັດ
Dosage	ปริมาณ	ປະລິມານ
Disease	โรค	ໂລກ
Disease, non-infection	โรคไม่ระบาด	ໂລກບໍ່ລະບາດ
Disease, wilt	โรคต้นเหี่ยว	ໂລກລະຫີ່ວຫງ່ອ
Depleting farming	การทำการกสิกรรมที่ทำลายดิน	ການເຮັດການກະສິກັນທີ່ທຳລາຍ
E.		
Extension	การส่งเสริมและเผยแพร่	ການສົ່ງເສີມ ແລະ ເຜີຍແຜ່
Extension, Agricultural	การส่งเสริมการเกษตร	ການສົ່ງເສີມການກະເສດ
Extension, Educational	การส่งเสริมการศึกษา	ການສົ່ງເສີມການສຶກສາ
Erosion	การชะล้าง	ການຊະລ້າງ , ການເຈື່ອນ
Erosion, wind	การชะล้างเนื่องจากลม	ການຊະລ້າງເນື່ອງຈາກ ລົມ
Erosion, water	การชะล้างเกิดจากน้ำ	ການຊະລ້າງເນື່ອງຈາກນ້ຳ
Erosion, man-made	การชะล้างเกิดจากคน	ການຊະລ້າງເນື່ອງ ຈາກຄົນ ເຮັດ
Erosion, sheet	การชะล้างเป็นแผ่น	ການຊະລ້າງເປັນແຜ່ນ
Erosion, internal	การชะล้างภายใน	ການຊະລ້າງພາຍໃນ
Erosion, channel	การชะล้างเป็นร่อง	ການຊະລ້າງເປັນຮອງ
Environment	สภาพแวดล้อม	ສິ່ງແວດລ້ອມ

Entomology	กีฏะวิทยา	ແມງອີທະຍາ (ອີຊາ)
Exposure	การผึ่งผาย	ການແພ່ກວ້າງ (ຕາກແດດ)
Emulsifier	สารช่วยให้สารผสม ๆ กันได้ดี	ຕົວຊ່ວຍໃຫ້ສິ່ງຜສົມໆກັນດີຂຶ້ນ
Evergreen	ไม้ยืนต้น	ພືດບໍ່ຖິ້ມໃບ
F.		
Family	ตระกูล	ພັນຫຼືຈຳພວກ
Flower	ดอกไม้	ດອກໄມ້
Flower, perfect	ดอกที่มีทั้งตัวผู้และตัวเมีย	ດອກທີ່ມີທັງຕົວຜູ້ແລະຕົວເມັຍ
Flower, complete	ดอกสมบูรณ์ (มีครบทั้ง ๔ ส่วน)	ດອກທີ່ມີຄົບທັງສີ່ສ່ວນ(ດອກສົມບູນ)
Flower, incomplete	ดอกไม่สมบูรณ์	ດອກທີ່ຂາດນຶ່ງໃນຈຳນວນສີ່ສ່ວນ(ດອກບໍ່ສົມ-ບູນ)
Fertilizer	ปุ๋ย	ຝຸ່ນ (ປຸ໋ຍ) ອີທະຍາສາດ
Fertilizer, commercial	ปุ๋ยการค้า	ຝຸ່ນທີ່ຂາຍໃນຕະຫລາດ
Fertilizer, complete	ปุ๋ยผสม	ຝຸ່ນປະສົມ
Fertilizer, mixed	ปุ๋ยผสมตั้งแต่สี่ชนิดขึ้นไป	ຝຸ່ນປະສົມ ๔ ທາດຂຶ້ນໄປ
Fertilizing	การใส่ปุ๋ย	ການໃສ່ຝຸ່ນ
Fumigant	การรมควัน	ການຮົມຄວັນ
Field capacity	น้ำที่ดินพอสามารถนำไปใช้ได้มาก	ນ້ຳທີ່ດິນສາມາດນຳໄປໃຊ້ໄດ້ມາກທີ່ສຸດ
Fungi	รา	ລາ
Filler	วัตถุที่ใส่ลงไปให้ครบจำนวน	ວັດຖຸທີ່ເຂົ້າໃສ່ໃຫ້ຄົບຈຳນວນ
Factor	ปัจจัย	ປັດຈັຍ
Forest	ป่าไม้	ປ່າໄມ້
Floriculture	ไม้ดอก	ໄມ້ດອກ
Fruit	ผลไม้	ໝາກໄມ້
Fruit, citrus	มะนาว	ໝາກນາວ
G.		
Grade	องุ่น	ອະງຸ່ນ
Genus	ตระกูล	ເຊື້ອກສວຍ, ຕະກູນ
Gene	แนวถ่ายทอดพันธุ์	ໜ່ວຍທ່ຽວທອດ (ພັນທະ)

Genetic	พันธุกรรม	ພັນຮຸກັນ
Grafting	การต่อกิ่งต่อตา	ການຕໍ່ກິ່ງຕາ
Grafting, bark	การต่อแบบเสียบเปลือก	ການຕໍ່ແບບສຽບເປືອກ
Grafting, side	การต่อแบบเสียบข้าง	ການຕໍ່ແບບສຽບຂ້າງ
Gramineae	พืชตระกูลหญ้า	ພືດຕະກູນຫຍ້າ
Germination	การงอก	ການງອກ
Germination, process	ขบวนการงอก	ຂະບວນການງອກ
Germination, epigeal	การงอกโดยใบเลี้ยงส่งขึ้นเหนือดิน	ການງອກໂດຍໃບລ້ຽງຊູຂຶ້ນເໜືອດິນ
Germination, hypogeal	การงอกโดยใบเลี้ยงยังคงอยู่ในดิน	ການງອກໂດຍໃບລ້ຽງຄົງຢູ່ໃນດິນ
Grazing	การเล็มกินหญ้า	ການເວັ້ນກິນຫຍ້າ (ສັດກັດກິນ)
H.		
Hydrid, hybridization	การผสมพันธุ์	ການປະສົມພັນ
Herb	ไม้เนื้ออ่อน	ໄມ້ເນື້ອອ່ອນ
Heredity	พันธุกรรม	ການສືບເຊື້ອສາຍ
Humidity	ความชื้น	ຄວາມຊຸ້ມ
Humidity, relative	ความชื้นสัมพัทธ์	ຄວາມຊຸ້ມສັມພັນ
Herbicide	ยาฆ่าวัชพืช	ຢາຂ້າວັດພືດ
Herbicide, selective	ยาฆ่าวัชพืชจำกัดวัชพืช	ຢາຂ້າວັດພືດສະເພາະຢ່າງ
Herbicide, non-selective	ยาฆ่าวัชพืชไม่จำกัดวัชพืช	ຢາຂ້າວັດພືດທຸກຊະນິດ
Herbicide, contact	ยาฆ่าวัชพืชที่ถูกตาย	ຢາຂ້າວັດພືດຖືກຕາຍ
Herbicide, soil sterilant	ยาฆ่าวัชพืชโดยทำให้ดินไม่ให้พืชขึ้น	ຢາຂ້າວັດພືດໂດຍເຮັດໃຫ້ດິນເສັ້ງ
Host	แหล่งที่อยู่ของโรคและแมลง	ທີ່ຢູ່ຂອງເຊື້ອໂລກແລະແມງ
Hog	หมู	ຊູ້ຕອນ
Harvesting	การเก็บเกี่ยว	ການເກັບກ່ຽວ
Horticulture	พืชสวน	ພືດສວນ
Harmfulness	ทำให้เสียหาย, เป็นพิษ	ສ້ວຍແຮງເຮັດໃຫ້ເສັ້ງທາຍ
I.		
Insecticide	ยาฆ่าแมลง	ຢາຂ້າແມງໄມ້

Insecticide, contact	ยาฆ่าแมลงถูกตาย	ยาล้างแมงถึกตาย
Insecticide, stomach	ยาฆ่าแมลงกินตาย	ยาล้างแมงกินตาย
Insect	แมลง	แมง
Insect, chewing	แมลงใช้ปากกัด	แมงใช้ปากกัด
Inarching	การทายกิ่ง	ภาบทายกิ่ง (ต่ำกิ่ง)
Infiltration	การไหลซึม	ภาบไหลซึม (ซึ)
Infiltration rate	อัตราการไหลซึม	ยัตราภาบไหลซึม
Inflorescence	ช่อดอก	พอาดอก
Inhibition	การดูดซึม (ผ่าน)	ภาบดูดซึม (ผ่าน)
Irrigation	การชลประทาน	ภาบชิลปะทาน
Internode	ปล้อง	ปล้อง (ไม้)
K.		
Kenaf	ปอแก้ว	ปีแก้อ
L.		
Layerage	การตอน (ไม้)	ภาบตอบ
Long-day-plant	พืชวันยาว	พืดอันยาอ
Lettuce	ผักกาดหอม	ผักสลัด
Leguminosae	พืชตระกูลถั่ว	พืดตะภูบถั่อ
Life-cycle	วัฏจักร	อาวุธิพ (ชีอีด)
Liming	การใส่ปูน	ภาบใส่ปุย
Light	แสง (แดด)	แสง (แดด)
Light intensity	ความเข้มของแสง	คอามก้าวลอาแสง
Length	ความยาว	คอามยาอ
Length, wave	ความยาวของช่วงแสง	คอามยาวลอาคื้บแสง
Length, day	ความยาวของวัน	คอามยาวลอามื้
Latitude	เส้นรุ้ง	เส้นธุ้า
Larva	ตัวหนอน	ตัอหอบ
Land slide	การถล่มของดิน	ภาบล้มลอาดิบ

Leaching	การชะล้างลงไป	ການສະລ້າງລົງໄປ
Lawn	สนามหญ้า	ເດີນຫຍ້າ
Livestock	ปศุสัตว์	ປະສຸສັດ
M.		
Manure	ปุ๋ย (ทำด้วยมูลสัตว์หรือพืช)	ຝຸ່ນທຳດ້ວຍມູນສັດຫຼືເສດພືດ
Manure, green	ปุ๋ยพืชสด	ຝຸ່ນພືດສົດ
Manure, farm	ปุ๋ยคอก	ຝຸ່ນມູນສັດ
Meat	เนื้อสัตว์	ເນື້ອສັດ (ຊີ້ນ)
Marcottage	การตอน (ไม้)	ການຕອນ
Marketing	การตลาด	ການຕະຫຼາດ
Moisture	ความชื้น	ຄວາມຊຸ້ມ
Mosaic (disease)	โรคใบหงิก	ພະ ໂຣຄໃບກຸດ
Monocotyledonae	พืชใบเลี้ยงเดี่ยว	ພືດໃບລຽງດຽວ
Monoecious	พืชที่มีดอกตัวผู้และตัวเมียอยู่บนต้นเดียวกัน	ພືດທີ່ມີດອກຕົວຜູ້ແລະດອກຕົວເມັຍຢູ່ຕົ້ນດຽວກັນ
Method	วิธี	ວິທີ
Method, feel	วิธีสัมผัส	ວິທີສັມຜັດ (ຄືກຫຼືຈັບ)
Method, mechanical	วิธีวิเคราะห์เชิงกล	ວິທີວິເຄາະດວ້ຍເຄື່ອງມື
Morphology	รูปร่างลักษณะ	ການປ່ຽນແປງຮູບຮ່າງ
Mulch	วัตถุคลุมดิน	ວັດຖຸຄຸມດິນ
Mowing	การถายหญ้า	ການຖວາງຫຍ້າ
Metamorphosis	การเปลี่ยนแปลงรูปร่างลักษณะ	ການປ່ຽນແປງ (ຮູບຮ່າງ)
Mango	มะม่วง	ໝາກມ່ວງ
N.		
Nursery	ที่เพาะกล้า	ທີ່ປູກກ້າ
Nomenclature	วิธีการเรียกชื่อ	ວິທີການຮຽກຊື່
Nutrition	การเลี้ยงบำรุง	ການໄຫ້ອາຫານ
Nematodes	ไส้เหลือนฝอย	ໄສ້ເຫລືອນຝອຍ
Node	ข้อ	ຂໍ້

O.

Ox	วัวตัวผู้	ງົວຕົວຜູ້
Order	[illegible]	ຊນິດ
Ovary	รังไข่	ຮັງໄຂ່
Ovule	ไข่	ໄຂ່
Organic matter	[illegible]หรือวัตถุ	ອິນຊີວັດຖຸ
Onion	หัวหอมใหญ่	ຫົວຫອມໃຫຍ່
Orange	ส้ม (ผลไม้)	ຫມາກກົ້ງ
Olericulture	[illegible]ประเภทผัก	ພືດປະເພດຜັກ

P.

Plant	[illegible] (ต้นไม้)	ພືດ
Plant, intermediate	[illegible]วงแสง	ພືດສະພາະສອງແສງ
Plant, indeterminate	[illegible]เป็นกลางต่อวงแสง	ພືດເປັນກາງຕໍ່ຊ່ວງແສງ
Plant, tropical	พืชเมืองร้อน	ພືດເຂດຮ້ອນ
Plant, ornamental	ไม้ประดับ	ພືດເລດຮ້ອນ
Plant, boggy	[illegible]	ໄມ້ປະດັບ
Plant, aquatic	[illegible]	ພືດທີ່ຕົກ
Plant pathology	โรคพืช	ພືດນ້ຳ
Plant introduction	การนำพืชเข้ามา	ໂລກພືດ
Plant quarantine	สถา[illegible]กักกันพืช	ການນຳພືດເຂົ້າມາ
Pathogen	เชื้อโรค	ທີ່ກັກກັນພືດ
Precipitation	ปริมา[illegible]น้ำที่ได้จากฝนตก	ເຊື້ອໂລກ
Prunning	การตัดแต่งต้นไม้	ປະລິມານ້ຳທີ່ໄດ້ຈາກຝົນຕົກ
Physiology	สรีรวิทยา	ການຕັດແຕ່ງຕົ້ນໄມ້
Perennial	พืชที่มีอายุหลายปี	ສະລີລະວິທະຍາ
Percolation	น้ำไหลผ่านลงไปในดินเป็นเปลาประโยชน์	ພືດທີ່ມີອາຍຸຫລາຍປີ
Photoperiodism	ช่วงแสง	ນ້ຳໄຫລຜ່ານລົງໄປໃນດິນເປັນເປລ່າປະໂຍດ
Potato	มันฝรั่ง	ຊ່ວງແສງ
		ມັນຝລັ່ງ

Potato, sweet	มันเทศ	ມັນດ້ຳ
Potatio, irish	มันฝรั่ง	ມັນຝຼັ່ງ
Palmaceae	พืชตระกูลปาล์ม	ພືດຕະກູນປາລົ້ມ
pH	สภาพการเป็นกรดหรือด่าง	ສະພາບການເປັນກົດຫຼືດ່າງ
Propagation	การขยายพันธุ์	ການຂະຫຍາຍພັນ
Propagation, sexual	การขยายพันธุ์โดยอาศัยเพศ	ການຂະຫຍາຍພັນທີ່ມີເພດ
Propagation, asexual	การขยายพันธุ์โดยไม่ต้องอาศัยเพศ	ການຂະຫຍາຍພັນທີ່ບໍ່ມີເພດ
Pasture	ทุ่งหญ้าเลี้ยงสัตว์	ທົ່ງຫຍ້າລ້ຽງສັດ
Peduncle	ก้านหรือคอกของใบเดี่ยว	ກ້ານຂອງດອກຫຼືໃບ
Pedicel	ก้านของดอกหรือใบย่อย	ກ້ານຂອງດອກຍ່ອຍ
Porosity	ความพรุนของดิน	ຄວາມຫົ່ງພຸນ (ດິນ)
Parent material	วัตถุต้นกำเนิด	ວັດຖຸຕົ້ນກຳເນີດ
Ploughing	การไถพรวน	ການໄຖພວນ
Photosynthesis	การสังเคราะห์แสง	ການສັງເຄາະແສງ
Phenotype	ลักษณะภายนอก	ລັກສະນະພາຍນອກ
Progeny test	การสังเกตลักษณะพันธุ์	ການສັງເກດລັກສະນະການສືບພັນ
Pupa	ดักแด้	ດັກແດ້
Predator	แมลงที่มีประโยชน์	ແມງທີ່ມີປະໂຍດ
Plant disease forecast	การพยากรณ์โรคพืช	ການພະຍາ ກອນໂລກພືດ
Peds	เม็ดดินจับตัวโดยธรรมชาติ	ເມັດດິນຈັບກັນໂດຍທັນຂະຊາດ
Planting	วิธีปลูกพืช	ວິທີປູກ
Planting, drilling	การปลูกแบบระเบียงตามแถว	ການປູກເປັນຮ່ອງຕາມແຖວ
Planting, hill	การปลูกเป็นกลุ่มตามแถว	ການປູກເປັນກຸ່ມຕາມແຖວ
Preventive measure	วิธีป้องกัน	ວິທີປ້ອງກັນ
Pea	ถั่ว (ชนิดเม็ดกลม)	ຖົ່ວ (ຊນິດເມັດກົມ)
Poultry	สัตว์จำพวกเป็ดไก่	ຈຳພວກເປັດໄກ່ (ສັດ)
Peach	มะท้อ	ໝາກທໍ້
Pear	สาลี่, ลูกสาลี่	ໝາກໄຂ່ມ

Prune	ลูกพรันแห้ง	ໝາກໝັ້ນ
Pine-apple	สับปะรด	ໝາກນັດ
Pomology	ไม้ผล	ໄມ້ຫົວ
Q.		
Qualitative characters	ลักษณะที่ถูกควบคุมโดยยีนประจำลักษณะ	ລັກສນະທີ່ຖືກຄວບຄຸມໂດຍ ຍີນ ປະຈຳ ລັກສນະ
R.		
Rice	ข้าว	ເຂົ້າ
Recessive	ลักษณะด้อย	ລັກສນະອ່ອນແອ
Root	ราก	ຮາກ
Root, adventitious	รากเกิดตามข้อ	ຮາກອອກຕາມຂໍ້
Root, seminal	รากเกิดที่แรก	ຮາກທີ່ເກີດທຳອິດ
Root, tap	รากแก้ว	ຮາກແກ້ວ
Root, lateral	รากเกิดรากที่แรก	ຮາກເກີດແທນຮາກທຳອິດ
Root, fibrous	รากฝอย	ຮາກຝອຍ
Root hair	รากขน	ຮາກຂົນ
Rainfall	ปริมาณน้ำฝน	ປະລິມານນ້ຳຝົນ
Rock	หิน	ຫີນ
Region	เขตแดน	ເຂດແດນ
Region, humid	เขตชุ่มชื้น	ເຂດຊຸ່ມຊື່ນ
Region, arid	เขตแห้งแล้ง	ເຂດແຫ້ງແລ້ງ
Reflection	การสะท้อนกลับ	ການ ສະທ້ອນກັບ (ແສງ)
Runoff	การไหลบ่า	ການໄຫລບ່າ
Resistance	ความต้านทาน	ຄວາມຕ້ານທານ
Resistant variety	พันธุ์ต้านทาน (แข็งแรง)	ພັນຕ້ານທານ (ແຂງແຮງ)
Repellant	การทำให้แมลงหนี	ການທຳ ຫ້ ແມງ ໜີ
Residue	สิ่งตกค้าง	ສິ່ງຕົກຄ້າງ
Rotary hoe	จอบหมุน	ຈອບໝຸນ
Radish	หัวผักกาด	ຫົວຜັກກາດ

S.

Specie	ประเภท	ປະເພດ
Soil	ดิน (ธรณี)	ດິນ
Soil conservation	การอนุรักษ์ดิน	ການອະນຸຮັກດິນ
Soil texture	เนื้อดิน	ເນື້ອດິນ
Soil structure	โครงสร้างของดิน	ໂຄງສ້າງຂອງດິນ
Soil preparation	การเตรียมดิน	ການຕຽມດິນ
Soil water	น้ำในดิน	ນ້ຳໃນດິນ
Soil component	ส่วนประกอบของดิน	ສ່ວນປະກອບຂອງດິນ
Soil profile	หน้าตัดแนวดิ่งของดิน	ໜ້າດິນຕັດຕາມແນວດິ່ງ
Soil particle	อนุภาคของดิน	ອະນຸພາກຂອງດິນ
Soil fertility	ความอุดมสมบูรณ์ของดิน	ຄວາມອຸດົມສົມບູນຂອງດິນ
Soil creep	การเลื่อนตัวของดิน	ການເລື່ອນຕົວຂອງດິນ
Soil reaction	ปฏิกริยาของดิน	ປະຕິກິລິຍາຂອງດິນ
Soil moisture stress	แรงทั้งหมดที่พืชใช้ดูดน้ำ	ແຮງທັງໝົດທີ່ພືດໃຊ້ດູດນ້ຳ
Soil, mineral	ดินแร่	ດິນແຮ່
Soil, productive	ดินอุดมสมบูรณ์	ດິນອຸດົມສົມບູນ
Subsoil	ดินล่าง	ດິນລາງ (ຊັ້ນລຸ່ມ)
Selection	การคัดเลือก	ການຄັດເລືອກ
Selection, mass	การคัดเลือกหมู่	ການຄັດເລືອກໝູ່
Short-day-plant	พืชวันสั้น	ພືດວັນສັ້ນ
Seedling	ต้นกล้า	ຕົ້ນກ້າ
Solanaceae	พืชตระกูลผัก	ພືດຕະກູນຜັກ
Stem	ลำต้น	ລຳຕົ້ນ
Scion	กิ่งเสียบ	ກິ່ງສຽບ
Stock	ต้นตอ	ຕົ້ນຕໍ
Slope	พื้นที่เนินเขา	ທີ່ເນີນ, ອງ່ຳ
Spray	พ่น (ยา)	ພົ່ນ, ສີດ (ຢາ)

Sporadic outbreak	การระบาดมีขึ้นเป็นครั้งคราว (โรค)	ການລະບາດມີຂຶ້ນເປັນຄັ້ງຄາວ (ໂຣກ)
Stabilizer	ตัวที่ทำให้คงยืนนาน	ຕົວທີ່ເຮັດໃຫ້ຄົງຢູ່ນານ
Sticker	ตัวที่ทำให้ติดดี	ຕົວທີ່ເຮັດໃຫ້ຕິດດີ
Spreader	ตัวที่ทำให้การกระจาย	ຕົວທີ່ທຳໃຫ້ການກະຈາຍ
Storage	การเก็บรักษา	ການເກັບຮັກສາ
Stimulation of growth	เจริญเติบโตผิดปรกติ	ຈະເຣີນເຕີບໂຕຜິດປົກກະຕິ
Stage	ระยะ	ລະຍະ
Stage, harvesting	ระยะเก็บเกี่ยว	ລະຍະເກັບກ່ຽວ
Stage, vegetative	ระยะปลูกถึงระยะออกดอก	ລະຍະປູກເຖິງລະຍະອອກດອກ
Sorghum	ข้าวฟ่าง	ເຂົ້າຟ່າງ
Shrub	ไม้ล้มลุก	ໄມ້ລົ້ມລຸກ
Smothering	วิธีกำจัดวัชพืชโดยใช้วัสดุปกคลุม	ວິທີກຳຈັດວັດສະພືດໂດຍໃຊ້ສະວັດປົກຄຸມ
Sanitation	การทำความสะอาด	ການທຳຄວາມສະອາດ
Sugar beet	หัวผักกาดขาว	ຜັກກາດຫົວຂາວ
Squash	ไม้ตำลายน้ำเต้า	ໝາກນ້ຳເຕົ້າ
Seasoning	เครื่องปรุงรส	ເຄື່ອງປຸງລົດ
Seed	เมล็ด	ເມັດ
Seed protectant	การป้องกันเมล็ด	ການປ້ອງກັນເມັດ
Seed disinfectant	ยาฆ่าเชื้อโรคในเมล็ด	ຢາຂ້າເຊື້ອ ໂຣກໃນເມັດ
Seed decay	โรคหัวเน่า	ໂຣກຫົວເນົ່າ
T.		
Treatment	วิธีรักษา	ວິທີຮັກສາ
Treatment, soaking	วิธีรักษาโดยการแช่น้ำ	ວິທີແຊ່ນ້ຳ (ເມັດ)
Treatment, preplanting	วิธีใส่สารเคมีก่อนปลูกพืช(กำจัด)	ວິທີໃສ່ສານເຄມີກ່ອນປູກພືດ(ຈຳກັດ)
Treatment, pre-emergence	วิธีใส่สารเคมีก่อนพืชจะงอก (กำจัด)	ວິທີໃສ່ສານເຄມີກ່ອນພືດຈະງອກ(ຈຳກັດ)
Treatment, post-emergence	วิธีใส่สารเคมีหลังจากพืชงอกแล้ว	ວິທີໃສ່ສານເຄມີຫລັງຈາກພືດອອກແລ້ວ (ຈຳກັດ)
Treatment, mechanical	วิธีรักษาโดยใช้เครื่องกล	ວິທີຮັກສາໂດຍອາສັຍເຄື່ອງມື
Treatment, scalding	วิธีรักษาโดยแช่น้ำร้อน	ວິທີລວກນ້ຳຮ້ອນ

Treatment, chemical	วิธีรักษาโดยใช้สารเคมี	ວິທີໃຊ້ສານເຄມີ
Treatment, seed	การรักษาและป้องกันเมล็ด	ການຮັກສາປ້ອງກັນເມັດ (ແກ່ນ)
Terrace	ที่ราบเป็นขั้น	ທີ່ຮາບເປັນຂັ້ນ
Tilling	การพรวนดิน	ການພວນດິນ
Transpiration	การคายน้ำ (ของพืช)	ການຄວບນ້ຳ (ຂອງພືດ)
Taxonomy	การจัดแบ่งพืช	ການຈັດແບ່ງພືດ
Turgidity	เปล่งปลั่ง (พืช)	ພອງໂຫ່ຍ (ພືດ)
Temperature	อุณหภูมิ	ອຸນຫະພູມ
Threshold value	อุณหภูมิที่สามารถวัดความเจริญเติบโตของพืชได้	ອຸນຫະພູມທີ່ສາມາດວັດການເຈີນເຕີບໂຕຂອງພືດໄດ້
Top dressing	ใส่ปุ๋ยผิว (ปุ๋ย)	ໃສ່ປ๋ຸຍຜິວ (ປ๋ຸຍ)
Table best	ผักกาดหัว	ຜັກກາດຫົວ
Tractor	รถไถ	ຣົດໄຖ
Tomato	มะเขือเทศ	ໝາກເລັ່ນ
Topography	ภูมิประเทศ	ພູມປະເທດ
V.		
Variety	พันธุ์	ພັນ
Virus	วิสา	ວິຊາ
Veterinary	สัตว์แพทย์	ສັດວະແພດ
Vegetable	พืชผัก	ຜັກ
Venation	เส้นใบ	ເສັ້ນໃບ
Vector	ตัวนำพา	ຕົວນຳພາ
W.		
Wind	ลม	ລົມ
Windbreak	สิ่งกำบังลม	ສິ່ງກີດລົມ
Wind, intensity of	ความแรงของลม	ຄວາມແຮງຂອງລົມ
Wind, direction of	ทิศทางของลม	ທິດທາງຂອງລົມ
Weed	วัชพืช	ວັດສະພືດ
Weed, early	วัชพืชที่ขึ้นพร้อม ๆ กันกับพืชปลูก	ວັດສະພືດທີ່ຂຶ້ນພ້ອມພືດປູກ

Weed, late	วัชพืชที่ขึ้นภายหลังพืชปลูกโตแล้ว	ວັດພືດເກີດຫລັງຈາກພືດປູກໃຫ່ຍແລ້ວ
Water	น้ำ	ນ້ຳ
Water, available (moisture)	น้ำที่เป็นประโยชน์ต่อพืช	ນ້ຳທີ່ເປັນປະໂຍດຕໍ່ພືດ
Water, hygroscopie	น้ำที่อยู่ในสภาพดินแห้ง	ນ້ຳທີ່ຢູ່ໃນສພາບດິນແຫ້ງ
Water, gravitational	น้ำที่ไหลลงไปสู่พื้นดิน	ນ້ຳທີ່ໄຫລລົງໄປພື້ນດິນ
Water, retention of	การอุ้มน้ำของดิน	ການອຸ້ມນ້ຳຂອງດິນ
Water supply	แหล่งเก็บน้ำ	ທີ່ເກັບນ້ຳ
Water melon	แตงโม	ແຕງໂມ
Wilting point	น้ำในดินที่พืชสามารถนำไปใช้ได้น้อยมาก	ນ້ຳໃນດິນທີ່ພືດນຳໄປໃຊ້ໄດ້ນ້ອຍທີ່ສຸດ
Wheat	ข้าวสาลี	ເຂົ້າບະເລ
Y.		
Yield	ผลผลิต	ຜົນຜະລິດ

PART III SOIL

ภาค ๓ ศัพท์เกี่ยวกับปฐพีวิทยา (ดิน)

ພາກ ນ. ສັພກ່ຽວກັບເຊື້ອງຂອງດິນ.

ENGLISH	THAI	LAO
A.		
Atmosphere	บรรยากาศ	ບັນຍາກາດ
Alluvium	ดินทรายที่ถูกน้ำพัดพามา	ດິນຊາຍທີ່ຖືກນ້ຳພັດພາມາ
Analysis	การวิเคราะห์	ການວິເຄາະ
Air	อากาศ	ອາກາດ
Aggregate (of soil)	เม็ดดิน	ເມັດດິນ
B.		
Boron	ธาตุบอรอน	ທາດໂບຣອນ
Block-like	ดินเกาะกันเป็นก้อนเป็นท่อน	ດິນເກາະກັນເປັນທ່ອນ
Bacterial activity	การทำงานของบักเตเรียในดิน	ການທຳງານຂອງບັກເຕເຣັງໃນດິນ
C.		
Consistence (soil)	แรงดึงดูดระหว่างเม็ดดิน	ແຮງດຶງດູດຂະຫວ່າງ ເມັດດິນ
Clay	ดินเหนียว	ດິນໜຽວ (ດິນດາກ)
Cementation	การยึดเกาะตัวกันแน่น	ການຍຶດເກາະຕົວກັນແໜ້ນ
Carbon	ธาตุคาร์บอน	ທາດຄາກບອນ
Copper	ธาตุทองแดง	ທາດທອງແດງ
Chlorine	ธาตุคลอรีน	ທາດໂຄ່ລີນ
Calcium	ธาตุแคลเซียม	ທາດກາລຊຽມ
Cause	สาเหตุ	ສາຍຕາດ
Construction	การก่อสร้าง	ການກໍ່ສ້າງ
Compression	กด, อัด	ບີບ, ອັດ
Coarses	หยาบ	ແກ່ (ຊາຍແກ່ຫຼືດິນຊາຍ)
Characteristics	ลักษณะ	ລັກສນະ
Characteristic, inherited	ลักษณะที่ถ่ายทอดมาจากต้นกำเนิด	ລັກສນະຕົກທອດມາແຕ່ຕົ້ນກຳເນີດ

Crumb structure	ดินที่มีโครงสร้างร่วนกรอบ	ດິນທີ່ມີໂຄງສ້າງເປັນຮູແລະຫ່ວຍ
Consolidation	การทำให้แข็ง, มีลักษณะเป็นก้อนแข็ง	ການທີ່ເຮັດໃຫ້ແຂງ, ມີລັກສະນະເປັນ ກ້ອນແຂງ
Concretions	ลักษณะดินแต่ละท้องถิ่น	ລັກສະນະຂອງດິນແຕລະທ້ອງທີ່
D.		
Defflocculate	การทำให้เม็ดดินแตกออกจากกันเป็นอนุภาคเล็ก ๆ	ການເຮັດໃຫ້ດິນແຕກອອກ ຈາກກັນເປັນເມັດນ້ອຍ ໆ
Deficiency	ขาดแคลน, ด้อยคุณภาพ	ຂາດແຄນ, ຂາດຄຸນະພາບ
Drainage	การระบายน้ำ	ການລະບາຍນ້ຳ
E.		
Effect	ก่อให้บังเกิดผล	ເຮັດໃຫ້ເປັນຕົນ
Edaphology	อิทธิพลของดินเหนือพืชพรรณ	ອິດທິພົນຂອງດິນເໜືອພືດພັນ (ວິຊາ)
Eluviation	การพัดพาสารแขวนลอยจากที่หนึ่งไปยังอีกที่หนึ่ง	ການພັດພາສານແຂວນລອຍຈາກ ບ່ອນນຶ່ງ ໄປຍັງອີກບ່ອນນຶ່ງ
Element	ธาตุ	ທາດ
Element, minor	ธาตุที่พืชต้องการเพียงจำนวนเล็กน้อย	ທາດທີ່ພືດຕ້ອງການພຽງຈຳນວນ ເລັກ ນ້ອຍ
Element, major	ธาตุที่พืชต้องการเป็นจำนวนมาก	ທາດທີ່ພືດຕ້ອງການເປັນຈຳນວນມາກ
F.		
Friable	ร่วน, กรอบ	ຫ່ວຍ
Flocculate	การที่เม็ดดินรวมตัวกันเป็นก้อน	ການທີ່ເມັດດິນຈັບຕົວເຂົ້າກັນ ເປັນກ້ອນ
Field capacity	น้ำในดินที่พืชสามารถนำไปใช้ได้มากที่สุด	ນ້ຳໃນດິນທີ່ພືດສາມາດນຳໄປໃຊ້ ໄດ້ຫຼາຍ ທີ່ສຸດ
Fine	ละเอียด	ລະອຽດ (ອ່ອນ)
G.		
Geology	ธรณีวิทยา	ດິນວິທະຍາ
Granular	เม็ดดินเล็ก ๆ	ເມັດດິນອ່ອນ (ລະອຽດ)
H.		
Humus	ซากพืชและสัตว์ที่อยู่ในดิน	ຊາກພືດແລະສັດທີ່ຢູ່ໃນດິນ
Hydrology	วิชาว่าด้วยน้ำและกำลังของน้ำ	ວິຊາວ່າດ້ວຍນ້ຳແລະກຳລັງຂອງນ້ຳ
Hydrogen	ธาตุไฮโดรเจ็น	ທາດໄຮໂດຊເຈັນ
I.		
Infiltration	การซึมลงไปเบื้องล่าง	ການໄຫລຊຶມລົງ ໄປຂ້າງລຸ່ມ

Illuviation	สิ่งสะสมที่พัดพาด้วยน้ำ	ສິ່ງສະສົມ ທີ່ພັດພາດວ້ຍນ້ຳ
Iron	ธาตุเหล็ก	ທາດເຫຼັກ
L.		
Landscape	ภูมิประเทศ	ພູມິປະເທດ
Loess	ดินเหลือง	ດິນເຫຼືອງ
Lacustrine deposits	สสารที่พัดพามาตามแม่น้ำลำธาร	ສະສານທີ່ພັດມາຕາມແມ່ນ້ຳ
Land Valuation	คุณภาพของดิน	ຄຸນະພາບຂອງດິນ
Land use	การใช้ดิน	ການໃຊ້ດິນ
Location	ที่ตั้ง	ທີ່ຕັ້ງ
Leaching	การชะล้างลึกลงไป	ການສະລ້າງເລິກລົງໄປ
Land type	ชนิดของดิน	ຊນິດຂອງດິນ
M.		
Matter	วัตถุ	ວັດຖຸ
Matter, mineral	อนินทรีย์วัตถุ	ອະນິນຊີວັດຖຸ (ວັດຖຸທີ່ບໍ່ມີທາດຄວາບອນປົນຢູ່)
Matter, organic	อินทรีย์วัตถุ	ອິນຊີວັດຖຸ (ວັດຖຸທີ່ມີທາດຄວາບອນປົນຢູ່)
Medium	ปานกลาง	ປານກາງ
Moisture	ความชื้น	ຄວາມຊຸ້ມ
Moisture, Soil	ความชื้นในดิน	ຄວາມຊຸ້ມໃນດິນ
Moisture, critical	ความชื้นในดินที่พืชสามารถนำไปใช้ได้ต่ำสุด	ຄວາມຊຸ້ມໃນດິນທີ່ພືດສາມາດນຳໄປ ໃຊ້ໄດ້ນ້ອຍທີ່ສຸດ
Moisture, low	ความชื้นต่ำ	ຄວາມຊຸ້ມຕ່ຳ
Moisture, high	ความชื้นสูง	ຄວາມຊຸ້ມສູງ
Maximum	มาก (สูง) ที่สุด	ຫລວຍ (ສູງ) ທີ່ສຸດ
Minimum	น้อย (ต่ำ) ที่สุด	ນ້ອຍ (ຕ່ຳ) ທີ່ສຸດ
Muck	ดินเหลวที่มีอินทรีย์วัตถุปน	ຂີ້ຕົມທີ່ມີອິນຊີວັດຖຸປົນ
Microorganism	จุลินทรีย์	ຈຸອິນຊີ
Microrelief	ลักษณะพื้นที่แต่ละท้องที่	ລັກສະນະພື້ນທີ່ແຕ່ລະທ້ອງຖິ່ນ
Molybdenum	ธาตุโมลิบดีนัม	ທາດໂມລິບດີນັມ
Manganese	ธาตุแมงกานีส	ທາດແມ່ງການີດ

Magnesium	ธาตุแมกนีเซียม	ທາດແມກກະນີຊຽມ
N.		
Nodule	ปมที่รากถั่ว	ປຸ່ມຢູ່ທີ່ຮາກຖົ່ວ
Nature	ธรรมชาติ	ທັມມະຊາດ
Nitrogan	ธาตุไนโตรเจ็น	ທາດໄນໂຕຣເຈັນ
N-fixation	การได้ไนโตรเจ็นจากอากาศ	ການໄດ້ໄນໂຕຣເຈັນ
Nitrification	การเพิ่มไนโตรเจ็น	ການຕື່ມໄນໂຕຣເຈັນ
Nutrient	ธาตุอาหารพืช	ທາດອາຫານພືດ
O.		
Okygen	ธาตุออกซิเจ็น	ທາດໂອກຊີເຈັນ
P.		
Physical properties	คุณสมบัติภายนอก	ຄຸນສົມບັດພາຍນອກ
Pans (soil)	ดินด้าน	ດິນແຂງຢູ່ພື້ນດິນລຸ່ມ (ດິນດ້ານ)
Permeability	การซึมเข้าไป	ການຊຶມເຂົ້າໄປ
Permeability, soil	การดูดซึมของดิน	ການດູດຊຶມຂອງດິນ
Permeability, rate of	อัตราการดูดซึมของดิน	ອັດຕາການດູດຊຶມຂອງດິນ
Pore space	ช่องว่างเล็ก ๆ ในดิน	ຮູນອ້ຍໆໃນດິນ
Porosity	โปร่ง	ເປັນຮູ, ພຸ່ຍ
Pedology	บริรักษ์วิทยา	ບໍລິຮັກວິທະຍາ
Phosphorus	ธาตุฟอสฟอรัส	ທາດໂຟສຟໍຣັດ
Peat	ถ่านหินชนิดร่วน	ຖ່ານຫີນຊນິດພຸ່ຍ
Potassium	ธาตุปอแตสเซียม	ທາດໂພຕາສຊຽມ
Parent material	วัตถุต้นกำเนิด	ວັດຖຸຕົ້ນກຳເນີດ
Plastic	วัตถุที่สามารถบีบปั้นได้	ສິ່ງທີ່ສາມາດບີບປັ້ນໄດ້
Plate-like	ดินเป็นแผ่น	ດິນເປັນແຜ່ນໜາ
Pressure	ความดัน	ຄວາມດັນ
Prism-like	ดินมีลักษณะเป็นท่อนหนา	ດິນມີລັກສະນະເປັນກອນໜາ

Q.

Quality	คุณภาพ	ຄຸນນະພາບ
Quantity	ปริมาณ	ປະລິມານ

R.

Relief	ความสูงต่ำของพื้นที่	ຄວາມສູງຕ່ຳຂອງພື້ນທີ່
Reduction	ลด (ลง)	ລົດ (ລົງ)
Rock	หิน	ຫີນ
Rock, parent	หินต้นกำเนิด	ຫີນຕົ້ນກຳເນີດ
Rock, metamorphic	หินที่ได้จากการเปลี่ยนแปลงสภาพหนึ่งมาเป็นอีกสภาพหนึ่ง	ຫີນທີ່ໄດ້ຈາກການປ່ຽນສະພາບໜຶ່ງ ມາເປັນອີກສະພາບໜຶ່ງ
Rock, sedimentary	หินตะกอน	ຫີນຕະກອນ
Rock, bed	หินติดอยู่กับชั้นดินล่าง	ຫີນຢູ່ຕິດກັບຊັ້ນດິນລຸ່ມ

S.

Sulfur	ธาตุกำมะถัน	ທາດກຳມະຖັນ
Sand	ดินทราย	ດິນຊາຍ
Silt	ดินตะกอน	ດິນຕະກອນ
Solvent	ตัวทำลาย	ຕົວທຳລະລາຍ
Solute	ละลาย	ລະລາຍ
Solution	สิ่งที่เกิดจากการละลายเข้าด้วยกัน	ສິ່ງທີ່ເກີດຈາກການລະລາຍເຂົ້າກັນ
Survey	การสำรวจ	ການສຳຫຼວດ
Survey, soil	การสำรวจดิน	ການສຳຫຼວດດິນ
Site	ที่ตั้ง	ທີ່ຕັ້ງ
Stone	ก้อนหิน	ກ້ອນຫີນ
Stone, lime	หินปูน	ຫີນປູນ
Suitability	เหมาะสม	ເໝາະສົມ
Soil	ดิน	ດິນ
Soil conservation	การอนุรักษ์ดิน	ການອະນຸຮັກດິນ
Soil classification	การจัดประเภทของดิน	ການຈັດແບ່ງປະເພດຂອງດິນ
Soil fertility	ความอุดมสมบูรณ์ของดิน	ຄວາມອຸດົມສົມບູນຂອງດິນ

Soil texture	เนื้อดิน	ເນື້ອດິນ
Soil component	องค์ประกอบของดิน	ອົງປະກອບຂ່ອງດິນ
Soil structure	โครงสร้างของดิน	ໂຄງສ້າງຂອງດິນ
Soil erosion	การพังทะลายของดิน	ການພັງທະລາຍຂອງດິນ
Soil management	การจัดใช้และดูแลดิน	ການຈັດໃຊ້ແລະດູແລດິນ
Soil slope	พื้นที่เนินเขา	ພື້ນທີ່ເນີນພູ
Soil variant	ความแตกต่างของลักษณะดิน	ຄວາມແຕກຕ່າງຂອງລັກສະນະດິນ
Sphere-like	ดินจับกันเป็นรูปทรงกลม	ດິນຈັບກັນເປັນຮູບກົມ
Soil moisture tress	แรงทั้งหมดที่พืชดูดน้ำจากดิน	ແຮງທັງໝົດທີ່ພືດໃຊ້ດູດນ້ຳຈາກດິນ
Soil water	น้ำในดิน	ນ້ຳໃນດິນ
Soil colloid	ตะกอนดินแขวนลอย	ຕະກອນດິນແຂວນລອຍ
Soil complex	ดินที่มีองค์ประกอบซับซ้อนกันหลายชนิด	ດິນທີ່ມີອົງປະກອບຊັບຊ້ອນຫລາຍຢ່າງ
Soil mechanics	วิชาที่เกี่ยวกับดินในด้านต่างๆ	ວິຊາກ່ຽວກັບດິນໃນດ້ານຂອງຂ່າງ
Soil color	สีของดิน	ສີຂອງດິນ
Soil air	อากาศในดิน	ອາກາດໃນດິນ
Soil, mature	ดินที่ครบคุณสมบัติ	ດິນທີ່ຄົບສົມບັດ
Soil, saline	ดินเค็ม	ດິນເຄັ່ມ
Soil, transitional	ดินอยู่ในระหว่างชั้นดินสองชนิด	ດິນຢູ່ໃນລະຫວ່າງຊັ້ນດິນສອງຊະນິດ
Soil, morphology	วิชาว่าด้วยการเกิดและการเปลี่ยนแปลงของดิน	ວິຊາວ່າດ້ວຍການເກີດແລະການປ່ຽນແປງຂອງດິນ
Soil, alkali	ดินด่าง	ດິນດ່າງ
Soil, aeration	การถ่ายเทอากาศของดิน	ການຖ່າຍເທອາກາດຂອງດິນ
Soil, alluvial	ดินได้มาจากการพัดพามาของน้ำ	ດິນໄດ້ຈາກການພັດພາມາຂອງນ້ຳ
Soil, calcareous	ดินปูน	ດິນປູນ
Soil, intergrade	ดินที่ไม่สามารถจัดอยู่ในหมู่ใดหมู่หนึ่งได้	ດິນທີ່ບໍ່ສາມາດຈັດຢູ່ໃນໝູ່ນຶ່ງ ໄດ້
Soil, immature	ดินที่ยังไม่ครบคุณสมบัติ	ດິນທີ່ຍັງບໍ່ຄົບຄຸນສົມບັດ
Soil, top	ดินชั้นบน	ດິນຊັ້ນເທິງ
Soil, wet	ดินเปียก	ດິນປຽກ
Subsoil	ดินชั้นล่าง	ດິນຊັ້ນລຸ່ມ

T.

Toxicity	ความเป็นพิษ	ຄວາມເປັນພິດ
Truncated	เป็นรอยตัด	ເປັນຮອຍຕັດ

V.

Void	ที่ว่างระหว่างเม็ดดิน	ທີ່ວ່າງລະຫວ່າງເມັດດິນ

W.

Water	น้ำ	ນ້ຳ
Water retention	การอุ้ม (ดูด) น้ำของดิน	ການອຸ້ມ (ດູດ) ນ້ຳຂອງດິນ
Water holding capacity	ความสามารถในการอุ้มน้ำของดิน	ຄວາມສາມາດໃນການອຸ້ມ(ດູດ)ນ້ຳຂອງດິນ
Water, hygroscopic	น้ำที่อยู่ในสภาพดินแห้ง	ນ້ຳທີ່ຢູ່ໃນສະພາບດິນແຫ້ງ
Water, gravitational	น้ำที่ซึมลึกลงสู่เบื้องล่าง	ນ້ຳທີ່ຊຶມເລິກລົງໄປສູ່ທາງລຸ່ມ
Water, capillary	น้ำในช่องว่างของเม็ดดิน	ນ້ຳໃນຊ່ອງວ່າງຂອງເມັດດິນ
Wilting point	น้ำที่พืชสามารถนำไปใช้ได้น้อยที่สุด	ນ້ຳທີ່ພືດສາມາດນຳໄປໃຊ້ໄດ້ນ້ອຍທີ່ສຸດ
Water, available	น้ำที่พืชใช้เป็นประโยชน์ได้	ນ້ຳທີ່ພືດໃຊ້ເປັນປະໂຍດໄດ້

Y.

Yeast	ยีส	ຢີດ

Z.

Zinc	ธาตุสังกะสี	ທາດສັງກະສີ

PART IV. WATER MASTER

ภาค ๔. ศัพท์เกี่ยวกับการควบคุมการใช้น้ำ

ພາກ ๔. ສັບກ່ຽວກັບການຄວບຄຸມການໃຊ້ນ້ຳ

ENGLISH	THAI	LAO
A.		
Administration	การบริหาร.	ການບໍລິຫານ
ADO (Agriculture Development Organization)	องค์การพัฒนาการเกษตร	ອົງການພັດທະນາການກະເສດ
Advanced notice	การสังเกตการณ์อนาคต	ການສັງເກດການອະນາຄົດ
Agricultural use	ประโยชน์กสิกรรม	ປະໂຍຊະກະສິກັມ
Annual report	รายงานประจำปี	ຂາຍງານປະຈຳປີ
Association Board	คณะกรรมการของสมาคม	ຄະນະກັມມະການຂອງສະມາຄົມ
Association fund	เงินทุนของสมาคม	ເງິນທຶນຂອງສະມາຄົມ
B.		
Bank erosion	การกัดเซาะตลิ่ง	ການເຊາະຕະຫລິ່ງ
Board meeting	การประชุมคณะกรรมการ	ການປະຊຸມຄະນະກັມມະການ
Bridge	สะพาน	ຂົວ
Budget	เงินงบประมาณ	ເງິນງົບປະມານ
Business	การธุระกิจ	ການທຸລະກິດ
C.		
Canal	คลอง	ຄອງ
Canal breaks	คลองขาด	ຄອງຂາດ
Canal cleaning	การทำความสะอาดคลอง	ການທຳຄວາມສະອາດຄອງ
Canal fills	คลองถม	ຄອງຖົມ
Canal slope	ความชันของคลองเหมือง	ຄວາມຊັນຂອງຄອງ ເຝືອ
Canal system	ระบบเหมือง	ລະບົບ ເຝືອ
Carpenter	ช่างไม้	ຊ່າງ ໄມ້
Casual hire employees	พนักงานรายวัน	ພະນັກງານຮັບຈ້າງ ເປັນຂາຍມື້

Centimeter	เซ็นติมีเตอร์	ເຊັນຕິມີເຕີຣ
Chairman	ประธาน	ປະທານ (ສະມາຄົມ)
Channel velocity	ความเร็วของกระแสน้ำในคลอง	ຄວາມໄວຂອງກະແສນ້ຳໃນຄອງ
Chemical	ทางเคมี	ເຄມີ
Clerk/Secretary	เสมียน/เลขานุการ	ສະງຽບ/ເລຂານຸການ
Clogged drain	อุปสรรคในการระบายน้ำ	ອຸປສັກໃນການຂະບາຍນ້ຳ
Collection	รวบรวม	ຮວບຮວມ
Common problem	ปัญหาธรรมดา	ບັນຫາທັມະດາ
Communication	การคมนาคม, สื่อสาร	ການຄົມນາຄົມ,ສື່ສານ
Compact	ตำให้แน่น	ຕຳໃຫ້ແໜ້ນ
Compack back fill	ถมแล้วตำให้แน่น	ຖົມແລ້ວຕຳໃຫ້ແໜ້ນ
Complex project	โครงการซ้อนกัน	ໂຄງການຊ້ອນກັນ
Conservation	การสงวน	ການເກັບຮັກສາໄວ້
Construction	การก่อสร้าง	ກໍ່ສ້າງ
Construction cost	ราคาก่อสร้าง	ຣາຄາຈ່າຍຄ່າກໍ່ສ້າງ
Control	ควบคุม	ຄວບຄຸມ
Control system	ระบบการควบคุม	ຣະບົບການຄວບຄຸມ
Control weed	การควบคุมวัชพืช	ຄວບຄຸມວັດພືດ
Cooperative	การร่วมมือ	ການຮ່ວມມືກັນ
Correspondence	การโต้ตอบ	ການໂຕ້ຕອບ
Culvert	ท่อลอด	ທໍ່ສົ່ງນ້ຳໄປຕາມໃຕ້ດິນ
D.		
Daily inspection	การตรวจตราประจำวัน	ການກວດກາປະຈຳວັນ
Damage cost	ค่าเสียหาย	ຄ່າເສັຍຫາຍ
Damaged structure	ความเสียหายของอาคาร	ຄວາມເສັຍຫາຍຂອງອາຄານ
Delivery system	ระบบการส่งน้ำ	ຣະບົບການສົ່ງນ້ຳ
Demand	ขอร้อง, ถาม, ความต้องการ	ຂໍຮ້ອງ, ຖາມ, ຕະຫ້ອງການ
Disease control	การป้องกันโรค	ການປ້ອງກັນເຊື້ອโรค

Distribution system (Canal)	เหมืองส่งน้ำเข้ามา	ຂະບວນການເຊື່ອງສົ່ງນ້ຳເຂົ້າມາ
Dirt	ฝุ่น	ຂີ້ຝຸ່ນ
Ditch bank	ฝั่งคูเล็ก ๆ	ຝັ່ງຄູນ້ອຍໆ
Ditch tender	ผู้รักษาเหมือง	ຜູ້ຮັກສາເຊື່ອງ
Domestic water use	น้ำที่เอาไปใช้ในบ้านเรือน	ນ້ຳທີ່ເອົາໄຊ້ໃນບ້ານ (ເຮືອນ)
Drainage	การระบายน้ำ	ການຂະບວນນ້ຳ
Dry season	ฤดูแล้ง	ຂະດູແລ້ງ
E.		
Economy	มัธยัสถ์	ມັທຍັດ (ປະຫຍັດ)
Elect	เลือกตั้ง	ເລືອກ
Election	การเลือกตั้ง	ການເລືອກຕັ້ງ
Emergency maintenance	การบำรุงรักษาที่กระทันหัน	ການຮັກສາທີ່ກະທັນຫັນ
Energy dissipator	การเสียแรงงาน	ການເສັ້ງແຮງງານ
Enforce	ทำให้มีกำลัง	ທຳໃຫ້ມີກຳລັງ
Engineering	วิศวกรรมศาสตร์	ວິສະວະກັນສາດ
Equip	ตระเตรียม, จัดหา	ຕຽມພວມ,ຈັດຫາ
Equipment	เครื่องกลหุ่นแรง	ເຄື່ອງກົນຈອ່ຍແຮງ
Equipment operator	ผู้ขับเครื่องกลหุ่นแรง	ຜູ້ຂັບເຄື່ອງກົນຈອ່ຍແຮງ
Evaporation	การระเหย	ການຂະເຫີຍ
Excessive water	น้ำที่มีมากกว่าความต้องการ	ນ້ຳທີ່ມີຫລວຍກວ່າຄວາມຕ້ອງການ
Experience	ความชำนาญ	ຄວາມຊຳນານ
Extension service	การเผยแพร่	ການສົ່ງເສີມ
Extensive	กว้างใหญ่ไพศาล	ກວ້າງໃຫ່ຍໄພສານ
F.		
Facility	ความสะดวก, ความง่าย	ຄວາມສະດວກ, ຄວາມງ່າຍ
Failure	ความไม่สำเร็จ	ຄວາມບໍ່ສຳເລັດ,ລົ້ມເຫລວ
Farm buffalo pond	บ่อน้ำสำหรับควาย	ບ່ອກຄວາຍ

Farm ditch	เหมืองส่งน้ำเข้านาเล็ก ๆ	ເໝືອງສົ່ງນ້ຳເຂົ້ານາບວນນ້ອຍໆ
Farm turnout	ท่อส่งน้ำเข้านา	ທໍ່ສົ່ງນ້ຳເຂົ້ານາ
Farmer complaint	ชาวนาร้องทุข	ຊາວນາຮ້ອງທຸກ
Farmer/village relationship	ความสัมพันธ์ระหว่างเมู่บ้าน	ສັມພັນຂະພາບຂະຫວ່າງຊາວນາໃນໝູ່ບ້ານ
Farming method	วิธีทำนา	ວິທີເຮັດນາ
Farming operation	การดำเนินการทำนา	ການປະຕິບັດງານໃນນາ
Fees	เงินค่าธรรมเนียม	ເງິນຄ່າທຳນຽມ
File	แฟ้ม, จัดเข้าแฟ้ม	ຜາຍສ້ວ, ຈັດເຂົ້າຜາຍສ້ວ
Financial obligation	ข้อผูกมัดเกี่ยวกับการเงิน	ຂໍ້ຜູກມັດກ່ຽວກັບການເງິນ
Financial reports	รายงานเกี่ยวกับเรื่องเงิน	ຂາຍງານກ່ຽວກັບເຣື່ອງເງິນ
Fines	ค่าปรับไหม	ຄ່າປັບໄໝ
Fishing	การตกปลา, การหาปลา	ການຫາປາ
G.		
Garbage	ขยะ	ຂີ້ເຫຍື້ອ
Gate control	ประตูปล่อยน้ำ, ปิดน้ำ	ປະຕູເປີດ, ປິດນ້ຳ
Gauge reading	การอ่านมาตรวัดน้ำ	ການອ່ານເຄື່ອງວັດທະນະ
Gateman/Hydrographer	ช่างวัดน้ำ	ຊ່າງ ວັດທະນະ
General duties	หน้าที่ทั่ว ๆ ไป	ໜ້າທີ່ທົ່ວໆໄປ
Good business	สุระกิจการงานดี	ການທຸລະກິດດີ
Good relation	มีความสัมพันธ์กันดี	ຄວາມສັມພັນກັນດີ
Government Agencies	ตัวแทนของรัฐบาล	ຕົວແທນຂອງຣັຖບານ
Government subsidy	เงินทุนของรัฐบาลที่มีไว้สำหรับช่วยเหลือบางสมาคม	ເງິນທຶນຂອງຣັຖບານທີ່ມີໄວ້ສຳຣັບ ຊວຍເຫຼືອສະມາຄົມ
Grass growth	การเจริญเติบโตของหญ้า	ການຈະເລີນເຕີບໂຕຂອງຫຍ້າ
Gravel	กรวด	ຫີນແຣ່
Gravity	ความถ่วง	ຄວາມຖ່ວງ
H.		
Hand tool	เครื่องมือ	ເຄື່ອງມື
Harvest	เก็บเกี่ยว	ເກັບກ່ຽວ

Head work	หังงาน	ຫົວງານ
Headgate	ประตูส่งน้ำ	ປະຕູສົ່ງນ້ຳ
Headquarter area	บริเวณหน่วยงาน	ບໍລິເວນໜ່ວຍງານ
Heavy rainfall	จำนวนน้ำฝนตกหนัก	ຈຳນວນນ້ຳຝົນທີ່ຕົກໜັກ
Hectare	เฮกตาร์	ເຮັກຕາອ໌ (ເນື້ອທີ່ດິນ)

I.

Illegal acquisition of water	การเอาน้ำมาใช้โดยไม่ถูกต้องตามกฎหมาย	ການເອົານ້ຳໄປໃຊ້ໂດຍບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມກົດໝາຍ
Indemnities	ค่าประกัน	ຄ່າປະກັນຄວາມເສັ່ງຫາຍ
Industrial use, water	น้ำที่โรงงานอุตสาหกรรมนำไปใช้	ນ້ຳທີ່ໂຮງງານອຸດສາຫະກັມນຳໄປໃຊ້
Information	การแถลงข่าว	ການຖະແຫລງຂ່າວ
Inlet	ทางเข้า	ທາງເຂົ້າ
Install	ติดตั้ง	ຕິດຕັ້ງ
Installation	การติดตั้ง	ການຕິດຕັ້ງ
Insurance	การรับประกัน	ການຮັບປະກັນໄພ
Interest	ดอกเบี้ย	ດອກເບັ້ຍ
Irrigation	ชลประทาน	ຊົນປະທານ
Irrigation area	พื้นที่ชลประทาน	ພື້ນທີ່ຊົນປະທານ
Irrigation Association	สมาคมชลประทาน	ສະມາຄົມຊົນປະທານ
Irrigation Association Officer	คณะกรรมการของสมาคมชลประทาน	ຄະນະກັມມະການຂອງສະມາຄົມຊົນປະທານ
Irrigation Association Organizational Rules and By Laws	กฎหมายและกฎระเบียบเกี่ยวกับสมาคมชลประทาน	ກົດໝາຍແລະກົດຈະບຽບກ່ຽວກັບສະມາຄົມຊົນປະທານ
Irrigation project	โครงการชลประทาน	ໂຄງການຊົນປະທານ
Irrigation Season	ฤดูการให้น้ำ	ຣະດູການໄຫນ້ຳ
Irrigation system	ระบบการชลประทาน	ຣະບົບການຊົນປະທານ

L.

Laborer	กรรมกร	ກັມມະກອນ
Land	พื้นที่	ພື້ນທີ່
Land improvement	การปรับปรุงพื้นที่	ການປັບປຸງພື້ນທີ່

Larger project	โครงการใหญ่	ໂຄງການໃຫ່ຍ
Lateral	เหมืองซอย	ເໝືອງຊອຍ
Lateral control structure	อาคารควบคุมน้ำสำหรับเหมืองซอย	ອາຄານຄວບຄຸມນ້ຳສຳຫລັບເໝືອງຊອຍ
Laterite	ดินลูกรัง	ດິນແດງສຳຫລັບສ້າງຖນົນ
Laterite surface	ผิวหน้าของดินลูกรัง	ພື້ນໜ້າຂອງດິນແດງ
Law	กฎหมาย	ກົດໝາຍ
Law enforcement	การเพิ่มกฎหมายข้อบังคับ	ການເພີ້ມກົດໝາຍຂໍ້ບັງຄັບ
Lease	การให้เช่า, สัญญาให้เช่า	ການໃຫ້ເຊົ່າ, ສັນຍາໃຫ້ເຊົ່າ
Legislate	ประกาศใช้กฎหมาย	ປະກາດໃຊ້ກົດໝາຍ
Locally available material	สิ่งก่อสร้างที่หาได้จากท้องถิ่นนั้น ๆ	ສິ່ງກໍ່ສ້າງທີ່ຫາໄດ້ຈາກທ້ອງຖິ່ນນັ້ນໆ
Lockable	การปิด, ขังไว้	ການປິດ, ຂັງໄວ້
Low flow	กระแสน้ำที่ไหลช้า ๆ	ກະແສນ້ຳທີ່ໄຫລຊ້າໆ
Lubricate	อัด, ฉีด	ອັດ, ສີດ
M.		
Machete	มีดพันป่า	ຜ້າມັນປ່າ
Main canal	คลองส่งน้ำสายใหญ่	ເໝືອງ ໃຫ່ຍ
Main canal diversion	เหมืองรับน้ำสายใหญ่	ເໝືອງຮັບນ້ຳສາຍໃຫ່ຍ
Maintain	รักษาไว้	ຮັກສາໄວ້
Maintenance	บำรุงรักษา	ການຮັກສາ
Maintenance crew	พนักงานรักษา	ພນັກງານຮັກສາ
Major Maintenance	การบำรุงรักษาส่วนใหญ่	ການຮັກສາສ່ວນໃຫ່ຍ
Make a decision	ตัดสินใจ	ຕັດສິນໃຈ
Manage	จัดแจง, จัดการ, เป็นธุระ	ຈັດແຈງ, ຈັດການ, ເປັນທຸລະ
Management	การจัดการ	ການຈັດຫາ
Management practice	ฝึกหัดการจัดการ	ຝຶກຫັດການຈັດການ
Manager	ผู้จัดการ	ຜູ້ຈັດການ
Market	ตลาด	ຕລາດ
Mason	ช่างก่อด้วยอิฐปูน	ຊ່າງກໍ່ສ້າງ

Material	สิ่งของ, สัมภาระ	ສິ່ງຂອງ
Measuring device	เครื่องวัด	ເຄື່ອງວັດແທກ
Mechanic	ช่างเครื่อง	ຊ່າງເຄື່ອງຈັກ
Meeting	การประชุม	ການປະຊຸມ
Meeting book	สมุดจดบันทึกการประชุม	ປື້ມບັນທຶກການປະຊຸມ
Membership fees	ค่าธรรมเนียมสำหรับสมาชิก	ຄ່າເສັ້ນຄ່າສັ່ນນ້ຽມສຳຫລັບເປັນສະມາຊິກ
Metal part	ส่วนที่เป็นโลหะ	ສ່ວນທີ່ເປັນໂລຫະ
Minor repair	ซ่อมแซมเล็ก ๆ น้อย ๆ	ຊ່ອມແຊມເລັກໆນ້ອຍໆ
Modern irrigation system	ระบบการชลประทานที่ทันสมัย	ລະບົບການຊົນປະທານທີ່ທັນສະໄມ
Monthly meeting	การประชุมประจำเดือน	ການປະຊຸມປະຈຳເດືອນ
Mortgage	การจำนอง	ການຈຳນອງ, ຈຳນອນ ໄຕ່
N.		
Natural drain	ทางระบายน้ำธรรมชาติ	ທາງລະບາຍນ້ຳແບບທັມຊາດ
Non irrigation period	ไม่มีระยะกำหนดการชลประทาน	ບໍ່ມີລະຍະກຳນົດການຊົນປະທານ.
O.		
O&M (Operation and Maintenance)	หน่วยบำรุงและรักษา	ໜ່ວຍບຳຮຸງຮັກສາສຳຫລັບໂຄງການຊົນປະທານ
O&M charge	ราคาค่าการบำรุงรักษา	ລາຄາຄ່າບຳຮຸງຮັກສາ
O&M cost	ค่าบำรุงและรักษา	ລາຍຈ່າຍຄ່າບຳຮຸງຮັກສາ
O&M Engineer	นายช่างฝ่ายบำรุงและรักษา	ນາຍຊ່າງຝ່າຍບຳຮຸງແລະຮັກສາ
Operational emergency	การส่งน้ำหรือการระบายน้ำอย่างฉุกเฉิน	ຍາມສຸກເສີນໃນການປະຕິບັດງານ
Ordinary maintenance	การรักษาอย่างธรรมดา	ການຮັກສາແບບທັມດາ
Organization	องค์การ	ອົງການ
Organize	จัดตั้งสมาคม	ຈັດຕັ້ງສະມາຄົມ
Over head (cost)	รายจ่ายอื่น ๆ	ລາຍຈ່າຍອື່ນໆ
P.		
Paint	ทาสี	ທາສີ
Painting gate	ประตูเปิดปิดน้ำที่ทาสี	ປະຕູເປີດ ປິດ ນ້ຳທາສີ
People	ประชาชน	ປະຊາຊົນ

Permanent	ถาวร	ຖາວອນ
Personnel	ธุระการ	ທຸຣະການ
Plan	การวางแผน	ໂຄງການ, ແຜນການ
Ploughing	การไถนา	ການໄຖນາ
Policy	นโยบาย	ນະໂຍບາຍ
Preventive maintenance	การป้องกันการบำรุงรักษา	ການປ້ອງກັນການບຳຮຸງຮັກສາ
Private	ส่วนตัว	ສ່ວນຕົວ
Private individual	เรื่องส่วนตัวของแต่ละบุคคล	ເຣື່ອງສ່ວນຕົວຂອງແຕ່ລະບຸກຄົນ
Procedure and policy	ระเบียบการและนโยบาย	ລະບຽບການ ແລະ ນະໂຍບາຍ
Project	โครงการ	ໂຄງການ
Project administrator	ผู้บริหารโครงการ	ຜູ້ບໍລິຫານໂຄງການ
Project cost	ราคาค่าของโครงการ	ລາຄາຈ່າຍຄ່າໂຄງການ
Project hectarage	จำนวนเนื้อที่ภายในโครงการ	ຈຳນວນເນື້ອທີ່ພາຍໃນໂຄງການ
Project management	ผู้จัดการโครงการ	ການຈັດການກ່ຽວກັບໂຄງການ
Project regulation	กระเบียบของโครงการ	ກົດລະບຽບຂອງໂຄງການ
Project supervisor	ผู้ควบคุมโครงการ	ຜູ້ກວດກາກັບການໂຄງການ
Property	ทรัพย์สมบัติ	ຊັບສົມບັດ
Public	สาธารณะ	ສາທາລະນະ
Public health	สาธารณสุข	ສາທາລະນະສຸກ
Public relation	สาธารณะสัมพันธ์	ສາທາລະນະສັມພັນ
Pump	เครื่องสูบน้ำ	ຈັກສູບນ້ຳ
Pump installation charge	ราคาติดตั้งเครื่องสูบน้ำ	ລາຄາຕິດຕັ້ງຈັກສູບນ້ຳ
Pump Operation	ที่ตั้งเครื่องสูบน้ำ	ທີ່ປະຕິບັດງານຂອງເຄື່ອງສູບນ້ຳ
Pump Operator	ผู้ควบคุมเครื่องสูบน้ำ	ຜູ້ຄວບຄຸມເຄື່ອງສູບນ້ຳ
Pumping project	โครงการสูบน้ำ	ໂຄງການໆສູບນ້ຳ
Pump repayment charge	ผลประโยชน์ที่ได้รับจากเครื่องสูบน้ำ	ຜົນປະໂຍດທີ່ໄດ້ຮັບຈາກ ການສູບນ້ຳ
R.		
Reasonable contingencies	เหตุผลที่เป็นไปได้	ເຫດຜົນທີ່ເປັນໄປໄດ້

Record (n)	บันทึก	ຂໍ້ຄວາມທີ່ບັນທຶກໄວ້
Record keeping	การเก็บบันทึก	ການເກັບຮັກສາປະວັດຕ່າງໆ
Regulating	กฎข้อบังคับต่าง ๆ	ວ່າດວ້ຍກົດຂະບຽບຕ່າງໆ
Regulation	กฎข้อบังคับ	ກົດຂະບຽບ
Relation	ความสัมพันธ์	ຄວາມສັມພັນ
Relocation	การให้เช่าต่อไป	ການໃຫ້ເຊົ່າຕໍ່ໄປ
Repair	ซ่อมแซม	ສໍ້ມແຊມ
Repayment	การใช้คืน	ການໃຊ້ (ໜີ້) ຄືນ
Replacement	การแทนที่	ການແທນທີ່
Report	รายงาน	ຂາຍງານ
Reserve	สำรอง	ສໍາຮອງ , ຈອງ
Reserve fund	เงินทุนสำรอง	ເງິນທຶນສໍາຮອງ
Resolution	มติ, การแก้ปัญหา	ມະຕິ, ການແກ້ບັນຫາ
Resources	บ่อเกิด	ບໍ່ (ນ້ໍ , ເຫລັກ , ...)
Revenue	ผลประโยชน์, รายได้	ຜົນປະໂຍດ , ຂາຍໄດ້
Rice growing	ความเจริญเติบโตของข้าว	ການເຕີບໂຕຂອງເຂົ້າ
Rice land	ที่ปลูกข้าว	ທີ່ງນາປູກເຂົ້າ
Right-of-way	ที่ทางสงวน	ທາງທີ່ສງວນ
Riprap	เรียงหินที่หน้าและท้ายอาคารกันการกัดเซาะ	ການຈັດລຽງຫີນເພື່ອບໍ່ໃຫ້ນ້ໍາພັດ
River channel	ร่องน้ำ ——————→ ของน้ำ	ຮ່ອງນ້ໍ
RLG Irrigation Branch	สาขาชลประทานของพระราชอาณาจักรลาว	ພະແນກຊົນປະທານຂອງຝ່ າຍອັດຖະບານ ລາວ
RLG/O&M Technician	ช่างฝ่ายบำรุงและรักษาชลประทานรัฐบาลลาว	ຊ່ າງຝ່ ายบำรุงและรักษาชลประทานของอัดถะบาล
Road	ถนน	ຖນົນ
Road culvert	ท่อลอดถนน	ທໍ່ລອດຖນົນ
Root zone	บริเวณรากพืช	ບໍ່ຮີເວນຮາກພືດ
Rotation method	วิธีการหมุนเวียน	ວິທີການໝຸນວຽນ
Rules and Regulations	ระเบียบข้อบังคับ	ຂໍ້ບັງຄັບແລະກົດຂະບຽບ

S.

Safety	ความปลอดภัย	ຄວາມປອດໄພ
Save water	การประหยัดน้ำ	ເກັບນ້ຳໄວ້
Schedule	รายการ	ຣາຍການ
Secretary	เลขานุการ	ເລຂານຸການ
Seepage	การรั่วซึมของน้ำลงสู่ดิน	ການຮົ່ວຊຶມຂອງນ້ຳ ໃນຄອງ ເໝືອງ ເນື້ອ ຈາກດິນດູດເອົາລົງ ໄປ
Sell	ขาย	ຂາຍ
Service	รับใช้	ບໍຣິການ
Service road	ถนนล่าเลียง	ຖນົນທີ່ ໃຊ້ການ ໄດ້
Severe penalty	การลงโทษรุนแรง	ການລົງ ໂທດໜັກ
Shovel	พลั่ว	ສຽມ ສອ້ນ
Shutting the water off	ปิดน้ำ	ປິດນ້ຳ
Side slope	ความลาดชันด้านข้าง	ຄວາມ ລາດ ຊັນ ດ້ານ ຂ້າງ
Silt deposition	การตกตะกอน	ດິນ ຫຼື ຫີນ ທີ່ ໄຫຼ ມາ ນຳ ນ້ຳ ແລະ ຈົມ ລົງ ໄປ ໃນ ພື້ນ ເພາະ ແຮງ ນ້ຳ ລົດ ລົງ
Silt removal	การขุดลอก	ການ ຂຸດ ລອກ
Siltation	ตะกอน	ຕະກອນ
Skilled labor	ความชำนาญของกรรมกร	ຄວາມ ສາ ມາ ດ ຂອງ ກັນ ກະ ກອນ
Small project	โครงการเล็ก	ໂຄງ ການ ນ້ອ ຍ ໆ
Sound fiscal policy	นโยบายเกี่ยวกับการเงิน	ນະ ໂຍ ບາ ຍ ກ່ ຽ ວ ກັ ບ ການ ເງິ ນ
Sound practice	การฝึกที่ดี	ການ ຝຶ ກ ຫັ ດ ທີ່ ດີ
Special charge	ราคาพิเศษ	ຣາ ຄາ ພິ ເ ສ ດ
Spoil area	พื้นที่ ๆ ไม่มีประโยชน์	ພື້ ນ ທີ່ ໆ ບໍ່ ມີ ປະ ໂ ຍ ດ
Stabilize bank	ตลิ่งที่มีความแข็งแรง	ຕາ ຝັ່ ງ ທີ່ ມີ ຄ ວ າ ມ ແ ຂ ງ ແ ຮ ງ
Staff	คนในหน่วยงาน	ຄົ ນ ໃ ນ ໜ ວ ຍ ງ ານ
Stop delivery	หยุดการส่งน้ำ	ຢຸ ດ ການ ຈ່ ອ ຍ ນ້ ຳ
Stream bank erosion	น้ำที่กัดเซาะตลิ่ง	ການ ເ ຈື ອ ນ ຂ ອ ງ ຕ າ ຝັ່ ງ ທີ່ ຄ ຶ ກ ນ້ ຳ ກັ ດ ເ ຊ າ ະ
Structure	อาคาร	ອ າ ຄ ານ ນ້ ຳ
Sub-area	พื้นที่ย่อย	ພື້ ນ ທີ່ ຍ ່ ອ ຍ

Subsistence	อุปกรณ์การเลี้ยงชีพ	ອຸປກອນການລ້ຽງຊີພ
Substitute Water Master	การเปลี่ยนหัวหน้านายน้ำ	ການປ່ຽນຫົວໜ້ານາຍນ້ຳ
Supervision	การดูแล , การควบคุม	ການຄວບຄຸມດູແລ
Supply	จัดหา	ຈ່າຍໃຫ້ , ຈັດໃຫ້
Surface area	ผิวหน้าดิน	ໜ້າດິນ
T.		
Technical procedure	ระเบียบการฝ่ายเทคนิค	ລະບຽບການຝ່າຍເທັກນິຄ
Technician	นายช่าง	ນາຍຊ່າງ
Temporarily	ชั่วคราว	ເປັນການຊົ່ວຄາວ
Tenant	ผู้เช่า	ຜູ້ເຊົ່າ
Tentative	เป็นการทดลอง	ເປັນການທົດລອງ
Training	การฝึกฝน	ການອົບຮົມ
Transmission loss	การสูญเสียในการส่ง	ການສູນເສັຍໃນການສົ່ງ
Transpiration	การรั่วไหล	ການຮົ່ວໄຫລ
Transplanting	การย้ายที่ , การดำนา	ການຍ້າຍທີ່
Transportation	การขนส่ง	ການຂົນສົ່ງ
Transportation equipment	เครื่องมือในการขนส่ง	ເຄື່ອງ ໄຊ້ສຳລັບຂົນສົ່ງ
Trash	เศษของ	ຂະຍະ , ຂີ້ເຫຍື້ອ
Trash removal	การขนถ่ายเศษของ	ຖ່າຍເທຖິ້ມຂີ້ເຫຍື້ອ
Treasurer	เหรัญญิก	ຜູ້ຮັກສາຊັບສິນ
Tree growths	การเติบโตของต้นไม้	ການເຕີບໂຕຂອງຕົ້ນໄມ້
Trespass	บุกรุก	ການຂະເມີດສິດທິຂອງຄົນອື່ນ
Turnout	ท่อส่งน้ำเข้านา	ປະຕູ ໄຂນ້ຳເຂົ້ານາ
U.		
Under drain culvert	การระบายน้ำโดยใช้ท่อลอด	ຂະບວນນ້ຳລອດທີ່ໃຕ້ດິນ
Unlocked gate	ประตูน้ำที่ไม่ใส่กุญแจ	ປະຕູນ້ຳທີ່ບໍ່ໄດ້ໃສ່ໄລ
Utility equipment	เครื่องมืออัตถประโยชน์	ເຄື່ອງ ໄຊ້ທີ່ມີປະໂຍດ

V.

Value of water	ราคาน้ำ	ລຸມຄ່າຂອງນ້ຳ
Vehicle driver	ผู้ขับเครื่องยนต์	ຜູ້ຂັບຂີ່
Village cooperation	สหกรณ์หมู่บ้าน	ການຮ່ວມມືກັນໃນບ້ານ
Village pond	บ่อน้ำในหมู่บ้าน	ຫນອງນ້ຳໃນໝູ່ບ້ານ
Village "Self help"	แรงงานที่ได้มาจากราวบ้าน	ແຮງງານທີ່ໄດ້ມາຈາກຊາວບ້ານ
Vice chairman	รองประธาน	ລອງປະທານສະມາຄົມ
Vice secretary	รองเลขาธุการ	ລອງເລຂານຸການ
Vote (v)	การออกเสียง	ເລືອກຕັ້ງ, ການອອກສຽງ

W.

Wage	ค่าจ้าง	ຄ່າຈ້າງ
Walkway	ทางเดินเท้า	ທາງຍ່າງ
Waste	สิ่งที่ไม่ได้ประโยชน์	ສິ່ງທີ່ເຫຼືອຖິ້ມບໍ່ມີປະໂຍດ
Waste way	ทางระบายน้ำทิ้ง	ທາງລະບາຍຖິ້ມ
Water buffalo	ควาย	ຄວາຍ
Water charge	ราคาค่าน้ำ	ລາຄາຄ່ານ້ຳ
Water Chief	นายน้ำ	ນາຍນ້ຳ, ຜູ້ຄຸມນ້ຳ
Water delivery	การส่งน้ำ	ການສົ່ງນ້ຳ
Water discharge	กระแสน้ำ	ກະແສນ້ຳ
Water law	กฎหมายเกี่ยวกับน้ำ	ກົດໝາຍ ຂອງການໄຊ້ນ້ຳ
Water Master	ผู้ควบคุมการส่งน้ำ	ຜູ້ຄວບຄຸມການໄຊ້ນ້ຳ (ສົ່ງນ້ຳ)
Water measurement	การวัดน้ำ	ການວັດແທກນ້ຳ
Water release changes	การปล่อยน้ำ	ການປ່ອຍນ້ຳ
Water scheduling	รายงานการส่งน้ำ	ລາຍການສົ່ງນ້ຳ
Water study	การเรียนรู้เรื่องน้ำ	ສຶກສານ້ຳ
Water supply	การจ่ายน้ำ	ແຈກຈ່າຍນ້ຳ
Water User	ผู้ใช้น้ำ	ຜູ້ໄຊ້ນ້ຳ ເພື່ອປະໂຍດໃນນາ
Weed	วัชพืช	ວັດຊະພືດ

Weed control	การป้องกันวัชพืช	ການປ້ອງກັນອັນຈະພືດ
Work animal	สัตว์ที่ใช้งาน	ສັດທີ່ໃຊ້ທຳງານໄດ້

PART V. IRRIGATION

ภาค ๕. ศัพท์เกี่ยวกับการชลประทาน

ພາກ ๕. ສັບກ່ຽວກັບການຊົນລະປະທານ

ENGLISH	THAI	LAO
A.		
Accumulation of salts	การสะสมเกลือ	ການສະສົມເກືອ
Adequate moisture	ความชื้นพอเพียง	ຄວາມຊຸ່ມພຽງພໍ
Air-cooled engine	เครื่องยนต์ระบายความร้อนด้วยอากาศ	ເຄື່ອງຈັກປັບອາຍເຢັນ
Amount of sunshine	จำนวนแสงแดด	ຈຳນວນ ແສງແດດ
Applying water	จำนวนน้ำที่ใช้	ການໃຫ້ນ້ຳ
Asbestos-concrete	แอสบาสโตสคอนกรีต	ທີ່ຄອນກຣີດເສີມເຫຼັກ
Asphaltic cement	อาสฟัลตซีเมนต์	ທີ່ຍາງດາ(ຢາງປູທາງ)
Available moisture	ความชื้นที่มีอยู่	ຄວາມຊຸ່ມຊື່ນທີ່ມີຢູ່
Available water	น้ำที่มีอยู่	ນ້ຳທີ່ພົດໄຊ້ເປັນປະໂຍດໄດ້
Average daily water use	อัตราเฉลี่ยน้ำใช้ประโยชน์ประจำวัน	ອັດຕາສະເລີ່ຍໄຊ້ນ້ຳແຕ່ລະວັນ
B.		
Balance	สมดุลย์	ທຽບເທົ່າກັນ
Basin	อ่างน้ำ	ອ່າງນ້ຳ
Boat Pump - Motor	เรือสูบน้ำ	ຈັກສູບນ້ຳດວ້ຍໄບພັດ
Bookkeeping	การบัญชี	ການບັນຊີ
Borders (furrows)	ร่องน้ำ	ຮ່ອງນ້ຳ
Buried asphalt membranes	การลาดผิวหน้าด้วยยาง	ລາດຄວງດວ້ຍດິນປົນຢາງດາ (ຢາງປູທາງ) ເພື່ອບໍ່ໃຫ້ນ້ຳຊຶມ
Burrowing animal	สัตว์ที่ขุดรูอยู่	ສັດທີ່ອາໄສຢູ່ຮູ
Butyl - coated fabric	สิ่งทออาบพลาสติก	ແພຍອັນປລາສຕິກ
C.		
Capacity	ความจุ	ຄວາມບັນຈຸ

Capital investment	เงินลงทุน	ເງິນລົງທຶນ
Cased wells	บ่อน้ำที่มีแพใส่	ບໍ່ນ້ຳທີ່ມີແພໃສ່
Cement	ซีเมนต์	ຊີເມັນ
Centrifugal (n)	แรงเหวี่ยงหนีศูนย์กลาง	ແຮງເຫວີ່ຍງໜີສູນກາງ
Centrifugal pumps	เครื่องสูบน้ำแบบหอยโข่ง	ເຄື່ອງສູບນ້ຳແບບຫອຍໂຂ່ງ
Checks (structure)	อาคารอัดน้ำ	ອາຄານອັດນ້ຳ
Check dam	เขื่อนอัดน้ำ	ເຂື່ອນອັດນ້ຳ
Chutes (structure)	รางเท	ລາງເທ
Clean (v)	ทำความสะอาด	ທຳຄວາມສະອາດ
Climatic condition	สภาพดินฟ้าอากาศ	ສະພາບ ດິນຟ້າອາກາດ
Climatological data	บันทึกเกี่ยวกับดินฟ้าอากาศ	ບັນທຶກກ່ຽວກັບດິນຟ້າອາກາດ
Commercial flow meter	เครื่องวัดน้ำหน่วยเป็นเมตริก	ເຄື່ອງວັດນ້ຳໜ່ວຍເป็นเมตริก
Commerical gates	ประตูน้ำแบบการค้า	ປະຕູນ້ຳແບບການຄ້າ
Concretelining	คลองลาดด้วยซีเมนต์	ຄອງລາດດ້ວຍຊີເມັນ
Constructor	ผู้กอสร้าง	ຜູ້ກໍສร้าง
Consumptive use	สิ่งที่ใช้ไป	ສິ່ງທີ່ໃຊ້ໄປ
Continuous maintenance	การบำรุงรักษาที่ต่อเนื่อง	ການບຳຮຸງຮັກສາທີ່ຕໍ່ເນື່ອງ
Control measures	วิธีการควบคุม	ວິທີການຄວບຄຸມ
Critical level	ระดับของวิกฤติกาล	ລະດັບຂອງວິກິດການ
Crop to be irrigated	พืชที่ต้องการชลประทานเข้าช่วย	ພືດທີ່ຕ້ອງການຊົນລະປະທານ
Crop production	ผลิตผลทางเกษตร	ການຜະລິດພືດ
Cubic meter/second	ลูกบาศเมตรต่อวินาที	ແມດກຽບຕໍ່ນາທີ
Cultivation	การเพาะปลูก	ການເພາະປູກ, ການກະສິກັມ
D.		
Damage by livestock	ความเสียหายโดยสัตว์	ຄວາມເສັ້ງທາຍຍ້ອນສັດລ້ຽງ
Depreciation	การสึกหรอ	ຄວາມຕົກຕ່ຳໃນຄຸນຄ່າ
Design (v)	ออกแบบ	ກະແຜນການ, ອອກແບບ
Designer	ผู้ออกแบบ	ຜູ້ອອກແບບ

Determining Soil Moisture	การหาความชื้นของดิน	ການຈັດຄວາມຊຸ່ມຂອງດິນ
Diesel engine	เครื่องยนต์ดีเซล	ເຄື່ອງຈັກໃຊ້ເຊື້ອໄຟນ້ຳມັນກາຊອນ
Direction of irrigation	ข้อแนะนำเกี่ยวกับการชลประทาน	ຂໍ້ແນະນຳກ່ຽວກັບການຊົນປະທານ
Diseases	เชื้อโรค	ເຊື້ອโรค
Ditch	คูส่งน้ำ	ຄູສົ່ງນ້ຳ
Ditch lining material	เครื่องกาคูส่งน้ำ	ເຄື່ອງລວດຄູສົ່ງນ້ຳ
Drop structures	อาคารลดน้ำ	ອາຄານລົດລະດັບນ້ຳ
Drought (n)	ความแห้งแล้ง	ຄວາມແຫ້ງແລ້ງ
Drought damage	ความเสียหายจากความแห้งแล้ง	ຄວາມເສັຽຫາຍຈາກການແຫ້ງແລ້ງ
E.		
Earth channels	ร่องดิน	ຄອງດິນ
Efficiency	ประสิทธิภาพ	ປະສິດທິພາບ
Efficient irrigation	ประสิทธิภาพในการชลประทาน	ປະສິດທິພາບໃນການໄຊນ້ຳ
Efficient operation	ประสิทธิภาพในการส่งน้ำ	ປະສິດທິພາບໃນການປະຕິບັດງານສົ່ງນ້ຳ
Electricity	ไฟฟ้า	ໄຟຟ້າ
Electric motors	เครื่องยนต์ที่เดินด้วยไฟฟ้า	ເຄື່ອງຈັກແລ່ນດວ້ຍໄຟຟ້າ
Electric power	พลังงานไฟฟ้า	ພະລັງງານຂອງກະແສໄຟຟ້າ
Energy of motion	พลังงานการเคลื่อนที่	ພະລັງງານຂອງການເຄື່ອນໄຫວ
Energy of water	พลังน้ำ	ພະລັງງານຂອງນ້ຳ
Engineer	นายช่าง	ນາຍຊ່າງ, ວິສະວະກອນ
Erosion hazard	การกัดเซาะที่อันตราย	ການກັດເຊາະ, ທີ່ອັນຕະລາຍ
Excess water	น้ำที่มากเกินความต้องการ	ນ້ຳທີ່ລວຍເກີນຄວາມຕ້ອງການ
Extreme drought damage	ความเสียหายอันเกิดจากอากาศแล้งจัด	ການເສັຽຫາຍໃນປາຍອະດູແລ້ງ (ເສັຽຫາຍຢ່າງມະຫາສານ)
F.		
Farm management	การบริหารฟาร์ม	ການຈັດການໃນຟານ
Farm operation	การปฏิบัติงานในฟาร์ม	ການປະຕິບັດງານໃນຟານ
Farm reservoir	อ่างเก็บน้ำใช้ในฟาร์ม	ອ່າງເກັບນ້ຳໃນຟານ

Favourable growing condition	สภาพการเจริญเติบโตที่เหมาะสม	ສະພາບການເຕີບໂຕທີ່ເໝາະສົມ
Feeder roots	รากฝอยอาหาร	ຮາກດູດຊວມວານ
Fiberglass	ส่วนผสมไฟเบอร์กันแก้ว	ສ່ວນປະສົມທາງເຊນິດໄຟເບີກັບແກ້ວ
Field capacity	ความชุ่มชื้นที่อยู่ในดิน	ນ້ຳໃນດິນທີ່ພືດສາມາດບໍລິໂພກໄດ້ຫລວຍ
Field efficiency	ประสิทธิภาพของท้องทุ่ง	ປະສິດທິພາບຕາມທົ່ງທົ່ງນາ
Fill material	วัสดุสำหรับเติมให้เต็ม	ວັດຖຸສະຫຼັບປັນຈຸໃສ່ໃຫ້ຄົບຈຸດ
Fixed cost	ราคาตายตัว	ຮາຄາຕາຍຕົວ
Flashboard or stoplog	ไม้กระดานอัดน้ำ	ໄມ້ແປ້ນຮັດ
Floats	ลอย	ລອຍ
Flooding	น้ำท่วม	ນ້ຳຖ້ວມ
Flow of water	การไหลของน้ำ	ປະຕິມານຂອງນ້ຳໄຫລ
Frequent irrigation	ความถี่ของการชลประทาน	ຄວາມຖີ່ຂອງການຊົນປະທານ
Fuel	เชื้อเพลิง	ເຊື້ອເພີງ, ນ້ຳມັນ
Furrows	ร่องน้ำ	ຮ່ອງນ້ຳ
G.		
Gage	เครื่องวัด	ເຄື່ອງວັດແທກ
Gasoline engine	เครื่องยนต์ใช้น้ำมันเบ็นซิน	ເຄື່ອງຈັກແລ່ນດ້ວຍນ້ຳມັນແອສຊັງ
Gates	ประตูน้ำ	ປະຕູນ້ຳ
Gravel	กรวด	ຫີນແຮ່ກອັນກະຮອດ
Growing crops	พืชที่เติบโตขึ้น	ພືດທີ່ເຕີບໂຕຂຶ້ນ
H.		
Hand placement	การติดตั้งด้วยมนุษย์	ການຕິດຕັ້ງດ້ວຍແຮງຄົນ
Head energy or lift	พลังงานที่ทำให้เกิดการยกระดับขึ้น	ພະລັງງານທີ່ທຳໃຫ້ເກີດການຍົກຍະດັບຂຶ້ນ
High fixed costs	ราคาสูงตายตัว	ຮາຄາສູງຕາຍຕົວ
High-pressure pipe lines	ท่อน้ำแรงดันสูง	ແຮງດັນສູງສຸດ
High-velocity flows	การไหลของน้ำที่เร็ว	ນ້ຳໄຫລທີ່ມີຄວາມໄວສູງ

Horizontal centrifugal pumps	สูบหอยโข่งแบบนอน	ຈັກສູບນ້ຳຫອຍໂຂ່ງແບບນອນ
Horse power	กำลังม้า	ແຮງມ້າ
Hours of daylight	จำนวนชั่วโมงที่มีแสงแดดในเวลากลางวัน	ຊົ່ວໂມງຂອງເວລາກາງວັນ
Humid area	บริเวณความชุ่มชื้น	ບໍລິເວນທີ່ມີຄວາມຊຸ່ມ
Humidity of the air	ความชุ่มชื้นในอากาศ	ຄວາມຊຸ່ມໃນອາກາດ
I.		
Impervious material	วัสดุที่น้ำไม่สามารถผ่านไปได้	ວັສດຸທີ່ນ້ຳບໍ່ສາມາດຜ່ານໄດ້
Inexpensive pumps	เครื่องสูบน้ำราคาถูก	ຈັກສູບນ້ຳທີ່ມີລາຄາຖືກ
Insects	แมลง	ແມງໄມ້
Installation	การติดตั้ง	ການຕິດຕັ້ງ
Insurance	การประกัน	ປະກັນໄພ
Intake rate	อัตราการไหลของน้ำในดิน	ອັດຕາການໄຫລຂອງນ້ຳ
Interest	ดอกเบี้ย	ດອກເບີ້ຍ
Inventory	สารบบ , บัญชีสิ่งของ	ບັນຊີສິ່ງຂອງ, ສານະບົບ
Irrigation Efficiency	ประสิทธิภาพในการชลประทาน	ປະສິດທິພາບໃນການຊົນລະ
Irrigation farming	การทำฟาร์มโดยใช้การชลประทาน	ກະສິກັມດ້ວຍຊົນລະ
Irrigation plan	การวางแผนงานชลประทาน	ແຜນຊົນລະ
L.		
Labor	กรรมกร	ແຮງງານ , ກັມມະກອນ
Labor cost	ค่าแรงงาน	ຄ່າຈ້າງແຮງງານ
Labor requirement	ความต้องการแรงงาน	ຄວາມຕ້ອງການແຮງງານ
Lack of moisture	การขาดความชื้น	ຂາດເຂີນຄວາມຊຸ່ມ
Land capability	ประสิทธิภาพของพื้นที่	ປະສິດທິພາບຂອງພື້ນ
Land damage	การเสียหายของดิน	ຄວາມເສັ້ງຫາຍ
Land leveling	การทำระดับของดิน	ການເຮັດລະດັບ
Land preparation	การเตรียมพื้นที่เพาะปลูก	ການຈັດແຈງ
Land smoothing	การทำพื้นที่ให้ราบ	ພື້ນ

Level borders	เขตพื้นที่ ๆ มีระดับราบเท่ากัน	ຂະດັບຂອງເຂດປ່ານ້ຳ
Light - weight metal	โลหะที่มีน้ำหนักเบา	ໂລຫະທີ່ມີນ້ຳໜັກເບົາ
Lined channel	คลองลาด	ຄອງນ້ຳທີ່ລວດດ້ວຍຄອນກະຕີດ
Liters per second	ลิตรต่อวินาที	ຈຳນວນລິດຕໍ່ວິນາທີ
Local irrigation guide	คำแนะนำเกี่ยวกับการชลประทานแบบท้องถิ่น	ຄຳແນະນຳກ່ຽວກັບການຊົນປະ ທານຂະຈຳທ້ອງຖິ່ນ
Locally built pumps	เครื่องสูบน้ำพื้นเมือง	ເຄື່ອງສູບນ້ຳພື້ນເມືອງ
Location of turnouts	ที่ตั้งของท่อส่งน้ำเข้านา	ທີ່ຕັ້ງຂອງທໍ່ສົ່ງນ້ຳເຂົ້ານາ
Low fertility	ดินที่ไม่อุดมสมบูรณ์	ດິນທີ່ບໍ່ອຸດົມສົມບູນ
Low irrigation efficiency	ประสิทธิภาพการชลประทานต่ำ	ປະສິດທິພາບຕ່ຳຂອງການຊົນປະທານ
Low-pressure pipelines	ความดันในท่อน้ำต่ำ	ຄວາມກົດດັນຕ່ຳຂອງທໍ່
Lower inefficiency	ประสิทธิภาพต่ำ	ປະສິດທິພາບຕ່ຳຫລວຍ
Lower initial cost	ราคาต่ำสุด	ລາຄາເບື້ອງຕົ້ນຕ່ຳສຸດ
M.		
Maximum efficiency	ประสิทธิภาพสูงสุด	ປະສິດທິພາບສູງສຸດ
Maximum discharge	การไหลของน้ำที่สูงสุด	ການໄຫລຂອງນ້ຳທີ່ສູງສຸດ
Mechanical placement	การติดตั้งเครื่องจักรกล	ການຕິດຕັ້ງດ້ວຍເຄື່ອງຈັກ
Metal	โลหะ	ໂລຫະ
Metal checks and dams	อาคารอัดน้ำทำด้วยโลหะ, เขื่อน	ອາຄານເປີດປິດ ເພື່ອກີດນ້ຳ ແລະ ເຂື່ອນ ທີ່ເຮັດ ຈາກ ໂລ ຫະ
Method of irrigation	วิธีการชลประทาน	ວິທີການຊົນປະທານ
Minimum water losses	การสูญเสียน้ำน้อย	ການສູນເສັຍນ້ຳນ້ອຍ
Modern agriculture	การเกษตรสมัยใหม่	ກະສິກັນສະໄໝ
Moisture	ความชื้น	ຄວາມຊຸ່ມ
Moisture-holding capacity	ความจุของความชื้น	ຄວາມຈຸຂອງຄວາມຊຸ່ມ
Moisture level	ระดับของ วามชื้น	ຂະດັບຂອງຄວາມຊຸ່ມ
Moisture needs	ความชื้นที่ต้องการ	ຄວາມຕ້ອງການຄວາມຊຸ່ມ
Moisture requirements	ความชื้นที่กำหนด	ຄວາມຊຸ່ມທີ່ກຳນົດ
Monsoon rain	ฝนจากมรสุม	ມີຂະສຸມຍົນ
Movement of water	การเคลื่อนที่ของน้ำ	ການເຄື່ອນທີ່ຂອງນ້ຳ

N.

Natural soil	ดินธรรมชาติ	ດິນທັມະຊາດ
Net farm income	รายได้สุทธิจากฟาร์ม	ຣາຍໄດ້ສິດຈາກການປູກຝັງ
None irrigation season	ไม่ใช่ฤดูการชลประทาน	ບໍ່ແມ່ນຣະດູການຊົນປະທານ

O.

Operating pressures	การส่งน้ำด้วยแรงดัน	ການສົ່ງນ້ຳດ້ວຍແຮງດັນ
Orifices	ช่องให้น้ำไหลผ่าน	ຮູຫຼືທີ່ຢູ່ໄຕ້ນ້ຳເພື່ອໃຫ້ນ້ຳໄຫລຜ່ານໄປ (ເຂື່ອນ)

P.

Parshall flume	เครื่องมือวัดน้ำ	ເຄື່ອງແທກນ້ຳ (ປາຊວນລ໌) ຟລູມ
Peak-use rate	อัตราการใช้น้ำสูงสุด	ອັດຕາການໃຊ້ນ້ຳສູງສຸດ
Percolation, deep	การซึมลงทางลึกของน้ำในดิน	ການຮົ່ວຊຶມທີ່ເລິກ
Perennial stream	ลำธารที่น้ำไหลตลอดปี	ລຳທານ ທີ່ນ້ຳໄຫລຕລອດປີ
Performance curves	กราฟแสดง	ການວາງໂຄ້ງຂອງລະດັບ .
Permeability	การซึมเข้าไป	ການຊຶມເຂົ້າໄປ
Permeable soil	ดินที่ปล่อยให้น้ำไหลผ่านได้	ດິນທີ່ດູດນ້ຳ .
Physical properties of soil	ลักษณะของดินทางฟิสิกส์	ລັກສນະຂອງດິນ
Pipe	ท่อส่งน้ำ (ท่อนสั้น ๆ)	ທໍ່ສົ່ງນ້ຳ
Pipeline	ท่อน้ำที่ประกอบกันเป็นช่วงยาว	ການວາງ ສນອທໍ່
Piston	ลูกสูบ	ລູກສູບ
Planner	ผู้วางแผน	ຜູ້ວາງ ແຜນ
Plant nutrients	พืช	ພືດ
Plant roots	รากพืช	ຮາກຂອງຕົ້ນໄມ້
Plant rooting habits .	ลักษณะการออกรากของพืช	ລັກສນະຂອງຕົ້ນທີ່ມີຮາກ
Plastic films	เยื่อพลาสติกบาง	ປລາສຕິກບາງ
Poor drainage condition	การระบายที่เลว	ການລະບາຍທີ່ບໍ່ດີ
Poor soil	ดินเลว	ດິນທີ່ບໍ່ອຸດົມສົມບູນ
Poor stand	ลักษณะการยืนต้นของพืชที่ไม่ดี	ການຍືນບໍ່ດີ, ບໍ່ສົດຊື່ນ

Poor variety	พันธ์พืชชนิดเลว	ພືດພັນບໍ່ດີ
Pore space	ช่องว่างระหว่างเม็ดดิน	ຮູນຣ້ອຍໆ ໃນດິນ
Portable devices	เครื่องมือวัดแบบกระทัดรัด	ເຄື່ອງແທກທີ່ນຳຕິດຕົວໄປໄດ້ສະດວກ
Portland cement	พอร์ตแลนด์ซีเมนต์	ຊີເມັນຕ์ພອດແລນດ์
Power	พลังงาน	ພະລັງງານ
Power units	หน่วยของพลังงาน	ໜ່ວຍຂອງພະລັງງານ
Prefabricated asphalt membranes	ยางอาสฟาลต์ทำเป็นชิ้น ๆ แล้วเอามาต่อกันบนผิวหน้า	ຢາງອັດຟານ ເອີ້ດ ເປັນຕອນໆ ແລ້ວ ເອົາມາຕໍ່ກັນບົນຫົວໜ້າ
Pressure head	ความสูงซึ่งได้มาจากความดัน	ຄວາມສູງຊຶ່ງ ໄດ້ມາ ຈາກ ແຮງ ດັນ
Pressure-seal couplings	ข้อต่อชนิดกันความดันรั่ว	ຂໍ້ຕໍ່ທີ່ແນວກັນ ຄວາມ ດັນ ຮົ່ວ
Profit and loss	กำไรและขาดทุน	ກຳ ໄຂ ແລະ ຂາດ ທຶນ
propeller	ใบพัด	ໃບ ພັດ
Propeller pumps	เครื่องสูบน้ำแบบใบพัด	ຈັກ ສູບ ນ້ຳ ແບບ ໃບ ພັດ
Proper curing	การบ่มกอนกรีต	ການ ບ່ມ ຄອນ ກຣີດ
Proper finishing	การตบแต่ง	ການ ແຕ່ງ ຕົວ ຄອນ ກຣີດ
Proper mixing	การผสมที่ถูกส่วน	ການ ປະ ສົມ ຄອນ ກຣີດ
Proper placing	การเทคอนกรีตที่ดี	ການ ເທ ຄອນ ກຣີດ ທີ່ ດີ
Proper use of irrigation	การใช้น้ำอย่างมีประสิทธิภาพ	ການ ໃຊ້ ນ້ຳ ທີ່ ເໝາະ ສົມ
Property installed	การติดตั้งที่ถูกต้อง	ການ ຕິດ ຕັ້ງ ທີ່ ຖຸ ກ ຕ້ອງ
Pump and power unit	เครื่องสูบน้ำและหน่วยพลังงาน	ເຄື່ອງ ສູບ ນ້ຳ ແລະ ໜ່ວຍ ພະ ລັງ ງານ
Pump water	สูบน้ำ	ສູບ ນ້ຳ
Pumping head	ความสูงที่สูบน้ำขึ้น	ຄວາມ ສູງ ທີ່ ສູບ ນ້ຳ ຂຶ້ນ
R.		
Rainfall	น้ำฝน	ນ້ຳ ຝົນ
Rainfall pattern	แบบการตกของฝน	ຕົວ ແບບ ຂອງ ການ ປະ ຕິ ມ ານ ນ້ຳ ຝົນ
Rate of flow	อัตราการไหลของน้ำ	ອັດ ຕາ ຂອງ ນ້ຳ ໄຫລ
Rectangular weir	เครื่องวัดน้ำแบบเวียร์	ຝາ ຍ ເປັນ ຮູ ປ ສີ່ ຫລ່ ຽ ມ ມົນ ທົນ
Reduction in water Losses	การลดการสูญเสียน้ำ	ລົດ ຈຳ ນວນ ນ້ຳ ເສັ ງ ທາ ງ

Reinforced concrete	คอนกรีตเสริมเหล็ก	ເສີມຄະນະກີດ
Repair (v)	แก้ไข, ซ่อมแซม	ຊຸ້ມແຊມ, ດັດແປງ
Reservoir	อ่างเก็บน้ำ	ອ່າງ ເກັບນ້ຳ
River diversion	การเอาน้ำจากแม่น้ำมาใช้ด้วยการขุดคลอง	ເອົານ້ຳຈາກແມ່ນ້ຳດວ້ຍການຂຸດ ຄອງນ້ຳ
Root development characteristics	ลักษณะการเจริญเติบโตของราก	ອາການເຕີບໂຕ່ຍຂອງຮາກພືດ
Root penetration	การชอนของราก	ການດູດຂອງຮາກ
Root-zone	บริเวณราก	ບໍ່ຂີ ເວນຮາກ.
Rotary	หมุนเวียน	ໝຸນ, ປິ່ນ
Runoff	น้ำที่ไหลผ่านผิวหน้าดิน	ການ ໄຫລ ບ່າ
S.		
Sand	ทราย	ດິນຊາຍ
Saturation	การอิ่มตัว	ການອີ່ມຕົວ
Seasonal water requirement	ความต้องการของน้ำตลอดฤดู	ຄວາມຕ້ອງການຂອງນ້ຳຕະຫລອດລະດູ
Shallow wells	บ่อตื้น	ບໍ່ຕື້ນ
Short droughts	ฤดูแล้งที่สั้น	ການແຫ້ງແລ້ງ ໃນລະຍະສັ້ນ
Siphon tube	ท่อดูดน้ำ	ທໍ່ເອົານ້ຳ ຈາກທີ່ສູງ ໄປຫາທີ່ຕ່ຳ ໂດ່ງ ອາສັຍ ແຮງ ດັນ
Size and shape of field	ขนาดและรูปร่างของพื้นที่	ຂນາດ ແລະ ຮູ ປ ຂອງ ທົ່ງ ນາ
Slip form	แบบหล่อคอนกรีตที่ถอดเอาไปใช้ใหม่ได้อีก	ແບບ ຫຼໍ່ ຄອນ ກະ ຣີ ດ ທີ່ ຖອ ດ ເອົາ ໄປ ໃຊ້ ໄດ້ ອີ ກ
Slope of the land	ความลาดชันของพื้นที่	ເນີນ ບ່ຽ ງ ຂອ ງ ດິ ນ
Soil	ดิน	ດິ ນ
Soil capacity	การรับน้ำของดิน	ການ ຮັ ບ ນ້ຳ ຂອ ງ ດິ ນ
Soil cement	ดินผสมซีเมนต์	ດິ ນ ຜ ສ ມ ຊີ ເ ມ ນ ຕ
Soil fertility	การพังทะลายของดิน	ການ ພັ ງ ທ ລ າ ຍ ຂ ອ ງ ດິ ນ
Soil management	ความอุดมสมบูรณ์ของดิน	ຄ ວ າ ມ ອ ຸ ດ ມ ສ ມ ບ ູ ນ ຂ ອ ງ ດິ ນ
Soil moisture	การจัดและดูแลดิน	ການ ຈັ ດ ໃ ຊ້ ແ ລ ະ ດ ູ ແ ລ ດ ິ ນ
Soil permeable	ความชุ่มชื้นของดิน	ຄ ວ າ ມ ຊຸ ່ ມ ຂ ອ ງ ດ ິ ນ
Soil profile	ดินที่น้ำอาจซึมได้	ດ ິ ນ ທ ີ ່ ດ ູ ດ ຊ ຶ ມ ນ້ ຳ

Soil structure	โครงสร้างของดิน	ໂຄງສ້າງຂອງດິນ
Soil tested	การทดสอบดิน	ທົດລອບດິນ
Soil texture	เนื้อดิน	ເນື້ອດິນ
Soil-water-plant relationship	ความสัมพันธ์ระหว่าง ดิน, น้ำ, พืช	ຄວາມສັມພັນອະຫວ່າງດິນ,ນ້ຳ,ພືດ
Spaced contour field ditches	พื้นที่แสดงเส้นสูงต่ำของคูส่งน้ำ	ພື້ນທີ່ສະແດງເສັ້ນສູງຕ່ຳຂອງຄູສົ່ງນ້ຳ
Special joints	ข้อต่อพิเศษ	ຂໍ້ຕໍ່ພິເສດ
Sprinkler-heads	หัวฉีด	ຫົວ ອັນສີດນ້ຳ
Sprinkler-irrigation	การชลประทานแบบฉีดเป็นฝอย	ການຊົນປະທານແບບສີດເປັນຝອຍ
Steel	เหล็ก	ເຫລັກ
Steep slopes	ความชันสูง	ທີ່ເນີນບ່ຽງສູງຊັນ
Stoplog or flashboard	กระดานกั้นน้ำ	ໄມ້ຂີດ
Storage tank capacity	แทงค์เก็บกักน้ำ	ຖັງກັກນ້ຳ
Sub-grade	ชั้นดินที่รองลงมา	ຊັ້ນດິນທີ່ລອງລົງມາ
Sub-irrigation	ชลประทานย่อย	ຊົນປະທານຍ່ອຍ
Suction lift	ระยะการยกด้วยแรงดูด	ອະຍະການຍົກດ້ວຍແຮງດູດ
Sufficient head	ความสูงพอเพียง	ຄວາມສູງພໍພຽງ
Sunshine	แสงแดด	ແສງແດດ
Surface of the ground	ผิวหน้าดิน	ໜ້າດິນ
Surface runoff	น้ำไหลผ่านหน้าดิน	ນ້ຳໄຫລຜ່ານໜ້າດິນ
Surplus rainfall	จำนวนน้ำฝนที่เหลือค้น	ຈຳນວນນ້ຳຝົນທີ່ເຫຼືອຄົ້ນ
T.		
Tampwell	รูที่เจาะในดินด้วยวิธีการกระทุ้ง	ຮູທີ່ເຈາະໃນດິນດ້ວຍວິທີການທົ່ງ
Taxes	ภาษี	ພາສີ
Technical services	บริการในด้านเทคนิค	ບໍລິການໃນດ້ານເທກນິກ
Temperature	อุณหภูมิ	ອຸນຫະພູມ
Temporary ditches	คูส่งน้ำชั่วคราว	ຄູສົ່ງນ້ຳຊົ່ວຄາວ

Time the flow continued	ช่วงเวลาการไหลที่ต่อเนื่อง	ຊ່ວງເວລາການໄຫລທີ່ຕໍ່ເນື່ອງ
Topography	ภูมิประเทศ	ພູມີປະເທດ
Trampling of livestock	การเหยียบย่ำโดยสัตว์พาหนะ	ການຢຽບຢ່ຳໂດຍສັດພາຫະນະ
Trapezoidal flume	เครื่องมือวัดน้ำ	ເຄື່ອງວັດນ້ຳເຕບີໂລຍໂດຣ໌ຟລຸມ
Treated canvas	กระโจม, เต็น	ກະໂຈມ
Turbine Pumps	เครื่องสูบน้ำใช้ใบพัด	ເຄື່ອງສູບນ້ຳໃຊ້ໃບພັດ
V.		
V-notch weir	เครื่องวัดน้ำ	ເຄື່ອງວັດນ້ຳແບບດອ້ຍປາກ (V)
Vane meters	เครื่องวัดความเร็วโดยใช้ใบพัดหมุน	ເຄື່ອງວັດຄວາມໄວໂດຍໃຊ້ພັດໝຸນ
Velocity head	ความสูงที่เกิดจากความไว้ของน้ำ	ຄວາມສູງທີ່ເກີດຈາກຄວາມໄວຂອງນ້ຳ
Volume applied	จำนวนน้ำที่ใช้	ຈຳນວນນ້ຳທີ່ໃຊ້
W.		
Wasted water	น้ำที่ไม่มีประโยชน์	ນ້ຳທີ່ບໍ່ມີປະໂຍຊ
Water	น้ำ	ນ້ຳ
Water absorption	การอมน้ำ	ການດື່ມນ້ຳ
Water application	การใช้น้ำ	ການໃຊ້ນ້ຳ
Water conservation	การอนุรักษ์น้ำ	ການອະນຸລັກນ້ຳ
Water-control structure	อาคารควบคุมน้ำ	ອາຄານຄວບຄຸມນ້ຳ
Water disposal system	ระบบการจัดน้ำทิ้ง	ລະບົບການຈັດນ້ຳຖິ້ມ
Water distribution	การแจกจ่ายน้ำ	ການແຈກຈ່າຍນ້ຳ
Waterlog soil	ชั้นดินที่กั้นทางเดินของน้ำ	ຊັ້ນດິນທີ່ກັ້ນທາງເດີນຂອງນ້ຳ
Water-measuring devices	เครื่องมือวัดน้ำ	ເຄື່ອງມືວັດນ້ຳ
Water quality	คุณภาพของน้ำ	ຄຸນພາບຂອງນ້ຳ
Water requirement	น้ำที่ต้องการ	ນ້ຳທີ່ຕ້ອງການ
Water supply	น้ำประปา, น้ำที่ส่งออกไป	ນ້ຳປະປາ
Water-use rate	อัตราการใช้น้ำ	ອັດຕາການໃຊ້ນ້ຳ
Weir	ฝาย, เครื่องมือวัดน้ำ	ຝາຍ
Well, deep	บ่อน้ำลึก	ຂຸມນ້ຳເລິກ

Wilting point	ขีดความชื้นในดินที่ต่ำสุดซึ่งพืชไม่สามารถดูดมาใช้ได้	ຂີດຄວາມຊຸ່ມໃນດິນທີ່ຕ່ຳສຸດຊຶ່ງພືດບໍ່ສາມາດດູດມາໃຊ້ໄດ້
Wind	ลม	ລົມ
Without form	ปราศจากแบบ	ປາສຈາກແບບ
Wood	ไม้	ໄມ້, ປ່າໄມ້

PART VI. GENERAL

ພາກ ຜ ທົ່ວໆໄປ

ENGLISH	THAI	LAO
A.		
Aberration	ความคลาด	ການຄາດເຄື່ອນ
Abnormal	อปรกติ	ຜິດປົກະຕິ
Absolute	อ้วน หรือ อนันต์, ฐานิก, สมบูรณ์	ສົມບູນ
Absorb	ดูดซับ	ດູດຊຶບ
Abutment	ตะหม้อถาวรริมฝั่ง	ເສົາອີ່ວຢູ່ຂົ້ມຝັ່ງ
Acceleration	อัตราเร่ง, ความเร่ง	ຄວາມເຮັ່ງ
Accelerator	เครื่องเร่งอนุภาค	ເຄື່ອງເຮັ່ງ
Accessory	อุปกรณ์, เครื่องประกอบ	ເຄື່ອງປະກອບ
Accumulator	เครื่องสะสม	ເຄື່ອງເກັບຮວມ
Achromatic	อรงค์	ບໍ່ມີສີ
Acid	กรด	ກົດ
Acidity	สภาพกรด	ຄວາມເປັນກົດ
Actinium (Ac)	อัคติเนียม	ແອຄຕິນຽມ
Action	กิริยา	ອາການ, ທ່າທາງ
Active	กัมมันต์	ວ່ອງໄວ, ປາດປຽ່ວ
Activity	กัมมันตภาพ	ຄວາມວ່ອງໄວ
Actual	ที่เป็นจริง	ຄວາມເປັນຈິງແທ້
Adhesion	ความติดแน่น	ລັກສະນະຕິດແໜ່ນ
Adiabatic	อะเดียบาติก	ການຂະຍາຍຕົວທີ່ບໍ່ເສັຽແລະຮັບ ຄວາມຮ້ອນ
Adjustable spanner	กุญแจเลื่อน, ประแจเลื่อน	ກະແຈລ່ຽນ
Adsorb	ดูดซับ	ດູດຊຶບ

Affinity	ความสัมพันธ์, สัมพันธภาพ	ຄວາມສັມພັນ
Ageing	ทำให้แก่ตัว บ่ม	ທຳໃຫ້ແກ່ເອົາ, ບ່ຽ
Agent	ตัวกระทำ	ໂຕພາເຮັດ
Agriculture	การเกษตร	ການກະເສດ
Air	อากาศ	ອາກາສ
Air compressor	เครื่องอัดลม	ຈັກອັດລົມ
Alabamine (Am)	อะลาบามิน	ອາລາບາມິນ
Albumen	ไข่ขาว	ໄຂ່ຂາວ
Albumin	อัลบูมิน	ອັລບູມິນ
Alchemy	รสายนเวท	ການປຸງແຕ່ງສິ່ງທັນມະດາເປັນຂອງມີຄ່າ
Algebra	พีชคณิต	ພີຊະຄະນິດ
Algebraic sum	การรวมอย่างพีชคณิต ผลรวมโดยการบวกลบ	ການປະສົມ
Alkali	ด่าง	ດ່າງ
Alkalinity	สภาพด่าง	ສະພາບດ່າງ
Alkaloid	อัลกาลอยด์	ອັນກຳລັງລອຍ
Allotrope	อัลยรูป	ວັດຖຸທີ່ມີສະພາບຫລາຍຢ່າງ
Allotropy	การเป็นอัลยรูป, สภาพอัลยรูป	ການສະແດງສະພາບຂອງວັດຖຸນັ້ນ
Alloy	โลหะผสม, โลหะเจือ	ໂລຫະຂ່າງ
Alloy steel	เหล็กผสม	ເຫຼັກຂາງ
Alpha rays	รังสีแอลฟ่า	ຮັງສີເອນຟ່າ
Alter	เปลี่ยนแปลง	ປ່ຽນແປງ
Alternating current	กระแสสลับ	ກະແສໄຟຟ້າອຸນິດສະລັບ
Aluminium (Al)	อาลูมิ เนียม	ອະລູມິນຽມ
Aluminium alloy	อาลูมิเนียมผสม	ຂາງອະລູມິນຽມ
Aluminium ingot	อาลูมิเนียมแท่ง	ອະລູມິນຽມເປັນຕ່ອນ
Aluminium rod	อาลูมิเนียมเส้น	ອະລູມິນຽມເປັນເສັ້ນ

Aluminium sheet	อาลูมิเนียมแผ่น	ອະລູມິນຽມເປັນແຜ່ນ
Amalgam	ปรอทผสม, (สิ่ง) เข้าปรอท	ພາຣອດປະສົມ
Ammeter	แอมมิเตอร์	ແອມມິເຕີ
Amorphous	อสัณฐาน, อสันถาน	ຮູປຮ່າງບໍ່ແນ່ນອນ
Amp	แอม	ແອແປ
Amplitude	ช่วงกว้าง, อัมปลิจูด	ຄວາມກວ້າງ
Analyse	วิเคราะห์	ແຍກ, ຈຳແນກ
Angle of dip	มุมเท	ມຸມລວດ
Angle of incidence	มุมตก	ມຸມຕົກ
Angle of inclination	มุมเบน	ມຸມເອນ
Angle of repose	มุมทรงตัว, มุมทลาย	ມຸມຈົ່ງຕົວ
Angle of slope	มุมลาด	ມຸມລາດ
Angular	เชิงมุม	ເປັນມຸມ, ເປັນລຽນ
Anneal	อบเหนียว	ອົບໃຫ້ຫມົດສອ
Annular rings	วงประจำปี, เส้นรุ้ง	ວົງປີຂອງໄມ້
Anode	อะโนด	ອະໂນດ
Antenna	สายอากาศ	ສາຍອາກາສ
Anthropology	มนุษย์วิทยา	ວິຊາວ່າດວ້ຍມະນຸດ
Antimony (Sb)	อันติโมนี	ອັນຕິໂມນີ(ພວງ)
Anvil	ทั่งตีเหล็ก	ທັ່ງຕີເຫຼັກ
Apparatus	เครื่องสำเร็จ	ເຄື່ອງມືວິທະຍາສາສົ
Apparent	ปรากฏ	ປາກົດ
Appliances	เครื่องใช้	ເຄື່ອງໃຊ້
Applied	ประยุกต์	ນຳມາໃຊ້
Area	พื้นที่	ພື້ນທີ
Argon (A)	อาร์กอน	ອາກອນ
Arithmetic	เลข	ເລກຄະນິດ

Armature	อาร์มาเจอร์	ຂົດລວດພົນບົນແກນເຫຼັກ
Armoured cable	สายลวดเกราะ	ສາຍໄຟຟ້າມີຄວນພິເສດຫຸ້ມ
Arsenic (As)	อาร์เซนิก	ອາຣ์ເຊນິກ
Arsenious-	อาร์เซเนียส	ສານປະສົມເຂົ້າອາເຊນັດ
Arsenic-	อาร์เซนิก	ສານອາເຊນິກທີ່ເປັນເບື້ອ
Ash	เถ้า	ຂີ້ເຖົ່າ
Arbicle	ตอน	ຕອນ
Assay (oro)	สอบเนื้อแร่	ການພິສູດແລະທົດສອບຈະນິດຂອງ ແຮ
Assume	สมมุติ	ສົມມຸດ
Astronomy	ดาราศาสตร์	ວາຈາວ່າດ້ວຍເຄື່ອງດາວ
Atmosphere	บรรยากาศ	ບັນຍາກາດ
Atmospheric pressure	ความกดดันของอากาศ	ຄວາມກົດດັນຂອງອາກາດ
Atom	ปรมาณู	ປະລະມານູ
Atomic-	อะตอม	ອະຕອມ
Atomic physics	อะตอมมิคฟิสิคส์	ວິຊາວ່າດ້ວຍໂຄງສ້າງຂອງປະມານູ
Atomic structure	โครงสร้างของอะตอม	ໂຄງສ້າງຂອງປະມານູ
Attraction	การดูดดึง	ການດູດດຶງ
Auric-	ออริก	ແສງເຣືອງ
Aurous-	ออรัส	ລັກສນະເກີດແສງເຣືອງ
Auger	ปิดหล่า	ກະອ້ອເຈາະດິນ
Average	ส่วนเฉลี่ย	ສະເລັ່ຍ
Awl	เหล็กหมาด	ເຫຼັກມາດໃຊ້ເຈາະຫນັງ
Awning	เพดานผ้าใบ	ເພດານຜ້າໃບ
Axis	แกน	ແກນ
Axle	เพลา	ເພົາ
Azimuth	แอสซิมัท	ອາຊິມຸດ
B.		
Back-flap hinge	บานพับติดหน้ากรอบ	ບັນພັບຕິດຫນ້າກອບ

Bradawl	เหล็กหมาด	ເຫັກຫມາດ
Brake	ห้ามล้อ	ຝະແລງ
Branch canal	คลองแยก	ຕະຄອງສົ່ງນ້ຳສາຍແຍກ
Brass bar	ทองเหลืองท่อน	ທອງເຫລືອງທ່ອນ
Brass bearing	ลูกปืนทองเหลือง	ລູກປືນທອງເຫລືອງ
Brass strip	ทองเหลืองแผ่น	ທອງເຫລືອງແຜ່ນ
Brass wire	ลวดทองเหลือง	ລວດທອງເຫລືອງ
Brazing	การประสาน	ການຈອດດ້ວຍທອງ
Breaking stress	แรงหัก, แรงประลัย	ແຮງຫັກ
Bridge truss	โครงสะพาน	ໂຄງສະພານ
Brittle	เปราะ	ເປາະ
Bronze	สำริด	ທອງສຳຣິດ
Buffer (action)	กันกลาง	ໂຕກັນ
Bulb	กะเปาะ	ຫລອດໄຟຟ້າ
Burette	บุเรตต์	ຫລອດຕອງຂອງແຫລວ
Burmishing	การขัดมัน	ການຂັດໃຫ້ເປັນມັນ
Bushes	ปลอกธาร	ປອກກັນຫຣົ້ນ
Busterminal structure	โครงรวมกระแส	ໂຄງຮວມກະແສ
Bypass valve	ลิ้นวก	ລິ້ນວົກ

C.

Cable	สายลวด	ສາຍລວດ
Cadmium (Cd)	คัดเมียม	ແຄດມຽມ
Caesium (Cs)	ซีเซียม	ຊີຊຽມ
Calcium (Ca)	คัลเซียม	ແຄລຊຽມ
Calipers, outside	ก้ามวัดนอก	ຄາລິບປີແຫກທາງນອກ
Calipers, inside	ก้ามวัดใน	ຄາລິບປີແຫກທາງໃນ
Calipers, vernier	ก้ามเวอเนีย	ເວີເນັຽຄາລິບປີ
Calculus	คัลกุลัส	ແຄລກຸລັສ

Beta rays	รังสีบีตา	ຣັງສີເບຕາ	
Bevel gear	เฟืองกรวยตัด	ເຟືອງກວຍຕັດ	
Bilge pump	สูบน้ำท้องเรือ	ປັ້ມພ້ສູບນ້ຳອອກຈາກທ້ອງເຮືອ	ເາລິ	
Bio-	ชีวะ-บีโอ	ທາງຊີວະວິທະຍາ	
Biochemistry	ชีวะเคมี	ຊີວະເຄມີ	
Biology	ชีววิทยา	ຊີວະວິທະຍາ	
Bismuth (Bi)	บิสมัท	ບິສມັທ	
Bit	ดอกสว่าน	ເຫັກຊີ	
Blade	ปีน	ໃບມີດ	
Bleach	ฟอกจาง	ຟອກໃຫ້ຂາວໃຫ້ຈາງລົງ	
Blows	แรงทุบ	ເປົ່າທຸບ	ເນ້ອ້ຍ	
Blue print	พิมพ์เขียว	ແບບພິມຂຽວ	
Boat hook	ขอตะเพราเรือ	ບ່ອນຂໍ້ມັດເຮືອ	
Body	เทห์, กาย, ก้อน, ตัว, องค์, สกายะ	ກາຍ,ກ້ອນ ຫ ລ	
Boiling point	จุดเดือด	ຈຸ.ເຮ້ອນທີ່ຂອງແຫລວຟອດ.	
Bolt	สลักเกลียว, สลักเลื่อน, เหล็กสกรู	ບ້ວລອງ	ເ|ອ|ມ
Boring	การคว้าน	ການຄວ້ານ	
Boring bar	ก้านคว้าน	ເຫັກການ	
Boron (B)	โบรอน	ບໍ່ຣອນ	
Botany	พฤกษศาสตร์	ວິຊາວ່າດ້ວຍຕົ້ນພືດ	າ
Box spanner	ประแจแหวนหรือประแจบ๊อก	ປະແຈແຫວນ	
Box wrench	ประแจ กระบอก	ປະແຈແຫວນ	
Bow chocks	ก้านปูผูกเชือกหัวเรือ	ຂໍ້ມັດເຊືອກຫົວເຮືອ	
Bow's notation	วิธีหมายของโบว์	ເຄື່ອງຫມາຍຂອງໂບ	
Bowstring truss	โครงคันธนู	ໂຄງສ້າງອາຄານແບບຄັນທະນູ	
Brace	สว่าน	ເຄື່ອງຊີ້ຮູ	
Brace and bit	สว่าน ล	ສວ່ານ	
Bracing	โครงยึด	ໄມ້ຄ້ຳໄມ້ຍຶດ	

Centrifugal force	แรงกังหัน (ออก)	ແຮງຫັນສູນກາງ
Centrifugal pump	สูบกังหัน	ສູບນ້ຳແບບຫອຍໂຂ່ງ
Centripetal	สู่ศูนย์กลาง	ເຂົ້າຫາສູນກາງ
Centripetal force	แรงกังหัน (เข้า)	ແຮງວິ່ງເຂົ້າຫາສູນກາງ
Centroid	ศูนย์เนื้อที่	ຈຸດສູນຮວມຂອງເນື້ອທີ່
Cerium (Ce)	เซเรียม	ເຊຣຽມ
Chain reaction	ปฏิกิริยาลูกโซ่	ປະຕິກິຣິຍາລູກໂຊ່
Chain wrench	ประแจโซ่	ກະແຈໂຊ່
Chamfer	มน	ມົນ
Change	เปลี่ยน	ປຽນ
Channel	เหล็กสองเหลี่ยม	ເຫຼັກຮາງ
Characteristic	ลักษณะ	ລັກສະນະ
Characteristic properties	ลักษณะสมบัติ	ລັກສະນະສົມບັດ
Charcoal	ถ่านไม้	ຖ່ານໄມ້
Charge	ประจุ, อัด	ປະຈຸອັດໄຟ
Charger	เครื่องอัดไฟ	ເຄື່ອງສາກໄຟອັດໄຟ
Chaser	หวีมนเกลียว	ເຄື່ອງສຳຫຼັບຕັດຕະຫຼຸກຮ່ວ
Check force polygon	รูปแรงสมดุลย์พิสูจน์	ການພິສູດແຮງສົມດຸລ
Check nut	แป้นขนัน	ແປ້ນຂນັນ
Chemicals	วัตถุเคมี เคมีภัฑฑ์	ວັດຖຸເຄມີ
Chemistry	เคมี	ເຄມີ
Chile salt-petre (Na No. 3)	ดินประสิวชิลี	ຂີ້ເຈ້ຍຊີລີ
Chisel	สิ่ว	ສິ່ວ
Chlorine (Cl)	คลอรีน	ຄໍລິນ
Chord	ท่อนโครง, เส้นขนู	ເສັ້ນໂຄ້ງ, ເສັ້ນດ້ານ
Chromatic	รงค์	ສີ
Chromium (Cr)	โครเมี่ยม	ໂຄຣມຽມ

Chuck	หัวภมร	ຫົວເລື່ອງຈູນ
Chuck, independent	หัวภมรแยก	ຫົວເລື່ອງຈູນແບບມີມືຈັບປັບເທື່ອ ລະທາງ
Chuck, universal	หัวภมรร่วม	
Cipher	ตัวศูนย์	ຕົວສູນ
Circle	วงกลม	ວົງກົມ
Circuit	วงจร	ວົງຈອນ
Circuit breaker	ไกตัดวงจร	ໄກຕັດວົງຈອນ
Circular saw	เลื่อยวงเดือน	ເລື່ອຍວົງເດືອນ
Circulate	หมุนเวียน	ຫມຸນວຽນ
Civil Engineer	วิศวกรโยธา	ວິສວະກອນໂຍທາ
Clamp	ปลิงเกลียว	ແມວແຫວນຮັດ
Clearance	ระยะห่าง	ຣະຍະຫ່າງ
Cleardistance	ระยะช่องว่าง	ຣະຍະຊ່ອງວ່າງ
Cleat	พุก (ผูกเชือกข้างเรือ)	ມັດເຊືອກຂ້າງເຮືອ
Clockwise	เวียนทางนาฬิกา	ປີ່ນຕາມເຂັມໂມງ
Closed polygon	รูปบรรจบ	ຮູບວົງຈອນປິດ
Closing line	เส้นบรรจบ	ເສັ້ນບັນຈົບ
Coach screw	สกรูเกลียว	ເຜັກກຣູ
Coal	ถ่านหิน	ຖ່ານຫີນ
Cobalt (Co)	โคบัลต์	ໂຄບອລທ์
Coefficient	สัมประสิทธิ์	ສັມປະສິດ
Coefficient of expansion	สัมประสิทธิ์ขยายตัว	ສຳປະສິດຂະຍາຍໂຕ
Cohesion	ความเชื่อมแน่น	ຄວາມຕິດແນ່ນ
Cold chisel	เหล็กสกัด	ເຜັກສກັດ
Cold work	งานโลหะเย็น	ງານໂລຫະເຢັນ
Collar beam	ขื่อลอด	ຂາງ
Collet	จำปา	ຈຳປາ
Collision	ชนกัน	ຕຳ, ຈົ່ມ

Colloid	คอลลอยด์	ສານຄອນລອຍ
Colloidal-	-คอลลอยด์	ຄໍລອຍ
Combine	รวม	ຮວ່ມ, ໂຮມ
Combustion	การเผาไหม้, สันดาป	ການເຜົາໄຫມ້
Common rafter	จันทันพราง	ການເຮັດຫລັງຄາ
Common sense	สามัญญาณ, สามัญสำนึก	ຄວາມນึกคิด
Commutator	คอมมิวเตเตอร์	ຄອມມິວເຕເຕີ
Compass	เข็มทิศ, วงทิศ	ເຂັມທິສ
Compasses	วงเวียน	ວົງວຽນ
Complement	เติมเต็ม, ส่วนเติมเต็ม	ເຕີມໃຫ້ເຕັມ
Complex	เชิงซ้อน	ຈັບຈ້ອນ
Complex quantity	จำนวนซ้อน	ຈຳນວນຈັບຈ້ອນ
Component	องค์ประกอบ, แรงประกอบ, ส่วนประกอบ	ສ່ວນປະກອບ
Composition	การประกอบ	ການປະກອບ
Composition of forces	การรวมแรง	ການໂຮມແຮງ
Compound	เชิงประกอบ, สารประกอบ (เคมี)	ສານປະກອບ
Compress	อัด	ອັດແນ່ນ
Compression	ความอัด, แรงอัด	ແຮງອັດ
Compressive strength	กำลังอัด	ກຳລັງອັດ
Concave	เว้า	ເວົ້າ
Concentrated	เข้มข้น	ຂົ້ມ
Concentrated load	น้ำหนักเฉพาะที่	ນ້ຳໜັກສະເພາະບ່ອນ
Concentrated nitric acid	กรดดินประสิวเข้ม	ກົດໄນຕຣິກເຂັມ
Concrete	คอนกรีต, หินหล่อ	ຄອນກຣີດ
Concurrent forces	แรงผ่านจุดเดียว	ແຮງຜ່ານຈຸດດຽວ
Condense	กลั่น, ควบแน่น	ກັ່ນ, ຄວບແນ່ນ
Condenser	เครื่องกลั่น, เครื่องควบแน่น	ເຄື່ອງກັ່ນ

Condenser (steam engine)	หม้อคับไอ	ຫ້ມຄັບໄອນ້ຳ
Condition	ภาวะ	ພາລະ
Conduct	นำ	ນຳພາ
Conductivity	ความนำ, สภาพนำ	ສພາບການພາ
Conductor	ตัวนำ	ໂຕພາ
Cone	กรวย	ຕວຍ
Conjugate	สังยุค	ສັງໂยค, ธอ่มเผส
Consistence	ความแนบแน่น	ความแนบแม่น
Constant	ค่าคงตัว	ค่าคิงที่
Constituent	ส่วนปรุงแต่ง	สิ่งปุงแต่ง
Continous beam	คานต่อ เนื่อง	การต่เมื่องกัน
Contour	คอนทัวร์	เส้นธะคับ
Contract	หดตัว	ขึดโต
Control pan	แผงไกไฟฟ้า	แผงควบคุมไฟฟ้า
Control rod	แท่งควบคุม	แท่งกิลไกควบคุม
Control wiring	สายคุมการจ่ายไฟ	สายคุมการจ่ายไฟ
Convection	การพา	การพา
Convention	สัญญนิยม	ความนิยม
Converge	คืบ, ลู่เข้า	ลู่ข้า
Converse	ข้อความแปลงกลับ	ข้อคับความ, ปิ้มความ
Convert	แปลงผัน	ปธ่ม
Converter	คอนเวอร์เตอร์	ปธ่ม
Convex	นูน	นูม
Coolant	ตัวถ่ายเทความร้อน	ตัวทำความเยิ้น
Co-ordinat	ระยะพิกัด	จุดพิกัด
Copper (Cu)	ทองแดง	ทองแดง
Copper-	-ทองแดง	ทองแดง
Copper-Phosphorite	ทองแดง ฟอสฟอรัส	สามปะกอบข้ำทองแดงกับฟิฟอสธัส

Copper strip	ทองแดงแผ่น	ທອງແດງແຜ່ນ
Coppro-manganese	ทองแดงแมงกานีส	ທອງແດງປະສົມມົງການີສ
Cotton waste	ยุด	ຂີ້ຍຸ້ງ
Coppro-nickel	นิเกิลทองแดง	ທອງແດງປະສົມນິເກີລ
Corble	รอดช่วยแรง	ຂາງດັດຊ່ວຍແຮງ
Core	แก่น	ແກນ
Cork	ไม้ก๊อก	ໄມ້ກ໊ອກ
Cost	ค่างวด	ຄ່າ, ຣາຄາ
Cotter	ลิ่ม	ລີ່ມ
Cotter pin	สลักลิ่ม	ເຈາະສລັກ
Counter bore	แหวะรู	ເຈາະຮູ
Counter clockwise	เวียนย้อนนาฬิกา	ປີ້ນຍ້ອນເຂັ້ມໂມງ
Counter sink	แหวะรู	ເຈາະຝັງຮູ
Counter sunk head	หัวมิด	ເຈາະຝັງຫົວ
Counter sunk rivet	หมุดมิด	ເຈາະມິດຫົວ
Couple	แรงคู่, คู่ควบ	ແຮງຄູ່ຄວບ
Couple equilibrant	แรงสมดุลย์คู่	ແຮງຄູ່ສົມດຸນ
Crane	ปั้นจั่น	ຣົດຍົກ
Crane truss	โครงปั้นจั่น	ໂຄງປັ້ນຈັ່ນ
Crank	ข้อเหวี่ยง	ຂໍ້ບຮ່ງ
Crank shaft	เพลาข้อเหวี่ยง	ເພົາຂໍ້ບຮ່ງ
Criterion	หลักเกณฑ์	ຫຼັກເກນ
Critical	อันตรภัย, วิกฤต	ເປັນໄພ
Critical mass	มวลที่เพียงพอ, มวลวิกฤต	ຈຳນວນຈຸ້ມທີ່ພໍ່ພຽງ
Cross-garnet of Thinge	บานพับยาวเรียง	ບານພັບຍາວ
Cross-halving	บากประกับ	ປາກປະກັບ
Cross-section	รูปตัด, ภาคตัดขวาง, หน้าตัด	ຮູບຕັດ
Cross-section area	พื้นที่หน้าตัด	ພື້ນທີ່ໜ້າຕັດ
Crow bar	ชะแลง	ເຫັກງັດ

Crystal	ผลึก	ເປັນກ້ອນລອ່ມ
Crystallise	ทำเป็นผลึก, กลายเป็นผลึก	
Cube	ลูกบาศก์	ລູກບາສຄູບ
Cubic	ลูกบาศก์	ລູກບາສຄູບ
Cubical	-ลูกบาศก์	ລູກບາສຄູບ
Cupric-	-คูปริก	ແທ່ງທອງແດງ
Cuprous-	-คูปรัส	ແທ່ງທອງແດງ
Curb	คันหิน	ຄັນຫີນ
Current	กระแส	ກະແສ
Curvature	ความโค้ง	ຄວາມໂຄ້ງ
Cutter (gear)	เฟืองตัด	ໂຕກັດເຟືອງ
Cutting tool (lathe)	มีดกลึง	ມີດຈຣຸນ
Cycle	วัตจักร	ວົງກົມ
Cylinder	กระบอก	ກະບອກ
Cylinder head	ฝาสูบ	ຝາສູບກາຍົນ
D.		
Data	ข้อมูล, หัตตะ	ຂໍ້ມູນ
Dead load	น้ำหนักคงที่	ນ້ຳໜັກຕາຍຕົວ
Decimal	ทศนิยม	ທົດສນິຍົມ
Decinormal	ปรกติทศภาค	ປົກຕິຕລອດ
Declination, angle of-	มุมเบน, มุมบ่ายเบน	ມຸມເບນລົງ
Decline	เบน, บ่ายเบน	ເບນລົງ, ລົດລົງ
Decompose	สลาย, แยกสลาย	ສະລາຍຕົວ
Definition	นิยาม	ຄຳຈຳກັດຄວາມ
Deflect	เห, โก่ง	ກົ່ງ, ເຫອອກ
Deflection	โค้ง, หย่อน, ระยะโก่ง, ความเคลื่อนไหว	ຍ່ອນກົ່ງ
Deflection meter	นาฬิกาอ่านความเคลื่อนไหว	ເຄື່ອງວັດຄວາມເຄື່ອນໄຫວ

Deflection of beam	การโก่งของคาน	ການໂກ່ງຂອງຄານ
Deformation diagram	รูปยืดและหดตัว	ຮູບຍືດຫຍຸ້ນ
Degree	องศา	ດີກຣີ ,ດະດະກຣີ
Deliquescence	ความชื้นเหลว	ຄວາມປຽກແຫລວ
Denatured	แปลงสภาพ	ປຽນສພາບ
Density	ความแน่น, ความหนาแน่น	ຄວາມແນ່ນ
Deodlize	ดับกลิ่น	ດັບກິ່ນ
Depolarize	ดีโปละไรส์	ການທຳໃຫ້ເກີດຂ້ວແມ່ເຫັກ
Depress	กดลง	ກົດໄວ້, ກົດລົງ
Depression, angle of-	มุมกดลง	ມຸມກົດລົງ
Depth gauge	เครื่องวัดส่วนลึก	ເຄື່ອງແທກຄວາມລຶກ
Derivative	อนุพันธ์	ອັນທີ່ເກີດຂຶ້ນ
Derrick	เสาปั้นจั่น	ເສົາ
Descriptive	พรรณา	ການບັນລະຍາຍ
Design	แผนแบบ, ออกแบบ	ການອອກແບບ
Destructive distillation	การกลั่นทำลาย	ການກັ່ນທຳລາຍ
Detail drawing	แบบรายละเอียด	ຮາຍລະອຽດ
Detect	จับเค้า	ຈັບເຄ້າ
Determination	การพิจารณากำหนด	ການພິຈາລະນາ
Deuterium	ดิวเทอร์เรียม	ດູເທີຣຽມ
Deuterous	ดิวเทอร์รอสซ์	ດູເອທເທີຣສ
Deviate	เฉ, เบี่ยงเบน	ບ່ຽງເບນ
Diagonal bracing	ไม้แกงแนงขวาง	ໄມ້ຄ້ຳຍັນ
Diagonal web member	ท่อนโยงทะแยงมุม	ໂຕໂຍງໄວ້ໃນແນວສຽງ
Diagonal tension	แรงดึงทะแยงมุม	ແຮງດຶງແນວສຽງ
Diagram	รูป	ຮູບ
Dial gauge	เครื่องวัดชนิดหน้าปัทม์	ເຄື່ອງແທກມີຫນ້າປັທດານ
Dialmicrometer	นาฬิกาอ่านความเคลื่อนไหว	ໂມງຈັບການເຄື່ອນໄຫວ

Die	แปนทำเกลียว, แม่พิมพ์	ແມ່ພິມ
Dielectric	กำบังไฟฟ้า, ไดอิเล็กตริก	ໂຕກັນໄຟຟ້າ
Diffuse	แพร่	ແຜ່ກະຈາຍ
Digest	ย่อย	ຍ່ອຍ
Digit	เลขโดด	ໂຕເລກ
Dilute	เนื้อจาง	ຈາງ, ອອມລົງ
Dilute nitric acid	กรดดินประสิวจาง	ກຣິດເຫດໃຫ້ວາງລົງ
Dimension	มิติ	ຂນາດ
Dinghy	เรือโบ๊ท	ເຮືອນ້ອຍ
Dip, angle of-	มุมเท	ມຸມລາດ
Direct current	กระแสทางเดียว	ກະແສຕົງ
Direction	ทิศ, ทาง	ທິສທາງ
Disc	จักร, แว่น, จาน	ຈານ
Discharge hydrograph	ลิขิตประมาณน้ำ	ເສັ້ນຂອງກາຈຳນວນນ້ຳ
Discharge	ปล่อยประจุ, (สิ่ง) ปลดปล่อย	ປ່ອຍ
Disconnect switch	ไกปลดปริมาณน้ำ	ສະວິດຕັດຕັດຕອນ
Discrepancy	ความคลาดเคลื่อน	ຄວາມຄາດເຄື່ອນ
Disintegrate	สลายตัว	ສະລາຍຕົວ
Disperse	กระจาย	ກະຈັດກະຈາຍ
Displacement	การกระจัด, ประมาณกระจัด	ການແທນທີ່
Dissociation	การแตกแยก	ການແຕກແຍກ
Dissolve	ละลาย	ລະລາຍ
Distil	ต้มกลั่น, กลั่น	ຕົ້ມກັ່ນ
Distilled water	น้ำกลั่น	ນ້ຳກັ່ນ
Distributed load	น้ำหนักแผ่	ນ້ຳໜັກກະຈາຍ
Ditch	คู	ຄູນ້ຳ
Diverge	ถ่าง, ลู่ออก	ກາງອອກ
Dividers	วงเวียนเหล็ก	ເຄື່ອງມືວົງມົນ

Dog (chuck)	ปากภมร
Dogs	ปลิง
Dotted line	เส้นประ
Dove-tailed angle	เดือยหางเหยี่ยว
Dove-tailed housing	ต่อสวมอย่างหางนก
Dowel	เดือย
Drain cock	ก๊อกระบาย
Draw-bolt housing	ต่อสวมอย่างโบลต์
Drawing	แผนผัง
Drift	เหล็กส่ง
Drift bolt	สลักเดือย
Drill	สว่านเจาะ
Drilling machine	สว่านเจาะเหล็ก
Drill chuck	หัวภมรสว่าน
Drop	อาหารน้ำตก
Drug	ยา
Ductile	อ่อน
Dyprosium (Dy)	ดิสโปรเซียม

E.

East	ตะวันออก, บูรพา
Eaves	เชิงกลอน
Eave board	เชิงกลอน
Echo	กังวาน, เสียงก้อง
Effective	ยังผล

Effervescent	พลุ่งเป็นฟอง	ฟอด
Effective area	พื้นที่ยังผล	อามาเอดที่ได้ผิล
Effective depth	ความลึกยังผล	ดอามเลิกที่ใจ้ภาม
Efficiency	ประสิทธิภาพ	ปะสิดทิพาย
Elastic limit	ขีดยืด	อีดยืด
Elastic modulus	พิกัดยืด	อิดจำกัดภามยืด
Elastic ratio	อัตราส่วนยืด	อัตธาสอ่มยืด
Elastic stretch	การยืดในขีดยืด	มีดอามสามาดยืดได้
Elasticity	ความยืดหยุ่น	ดอามยืดหยุ่ม
Electric motor	เครื่องยนต์ไฟฟ้า	มํเตติไฟฟ้า
Electrical Engineer	วิศวกร ไฟฟ้า	วิสะวะกอมไฟฟ้า
Electricity	(วิชา) ไฟฟ้า	วิจาไฟฟ้า
Electro-	-ไฟฟ้า, อีเลคโตร	ไฟฟ้า
Electro-chemical equivalent	สมมูลย์ไฟฟ้าเคมี, สมะมูลเคมีไฟฟ้า	ดอามเท่ำหรมของไฟฟ้าเตมิ
Electro-magnetic induction	การเหนี่ยวนำแห่งแม่เหล็กไฟฟ้า	ภามจุภมา โดยแม่มเตฏิกไฟฟ้า
Electro-motive force	แรงเคลื่อนไฟฟ้า	แธาวเคื่อมไฟฟ้า
Electrode	โลหะเชื่อม	ลอดจอด
Electrolysis	อีเลคโตรลิซิส	ภามแยกทาดโลหะ
Electrolytic copper ingot	ทองแดงวิชชุแท่ง	โลหะทอวแดวใจ้ในภามแยกโลหะ
Electron	อีเลคตรอนส์	อิดลักฏอม
Electrons	อีเลคตรอนส์	อิดลักฏอม
Electroscope	อีเลคโตรสโกป	เคื่อวตธอดปะจุไฟฟ้า
Element	ธาตุอีลีเมน	ทาต
Elevation, angle of	มุมยกขึ้น	มูมยิก
Emery cloth	ผ้ากากเพชร	ผ้ามรมผัดเวิา

Emery paper	กระดาษกากเพชร์
Emergy powder	กากเพชรผง
Empirical formula	สูตรจัดเจน
Emultion	อิมัลชัน
End trestle	โครงตอม่อริมฝั่ง
Energy	พลังงาน
Engine	กลจักร
Engineer	วิศวกร, นายช่าง
Engineering	วิศวกรรม
Enlarge	ขยายส่วน
Enterprise	วิสาหกิจ
Entomology	กีฏะวิทยา
Equation	สมการ
Equator	อิเควเตอร์
Equilibrant	แรงสมดุลย์
Equilibrium	สมดุลย์
Equilibrium of forces	ลักษณะสมดุลย์ของแรง

Ether	อีเทอร์
Ethonography	ชาติวงศ์วรรณา, ชาติพันธ์วรรณา
Ethonology	ชาติวงศ์วิทยา, ชาติพันธ์วิทย
Europium (Eu)	ยูโรเปียม
Evaporate	ระเหย, กลายเป็นไอ
Expand	ขยายตัว
Experience	ประสบการณ์

Experiment	ทดลอง	ທົດລອງ
Expose	เผยผึ่ง	ເຜີຍ
Exposure	การเผยผึ่ง	ການຜຶ່ງ
Extract	สกัด	ສກັດ, ເອົາອອກ
Extruded br_ss	ทองเหลืองบีบ	ທອງບີບ
F.		
Factor	ตัวประกอบ	ໂຕປະກອບ
Factor-of-safety	ส่วนปลอดภัย	ສ່ວນປອດໄພ
Fang bolt	สกรูเขี้ยว	ໄຂຄວງແຂ້ວ
Fascia	เชิงชาย	ໄມ້ແປ້ນກັ້ນຫັນາ
Fat	ไขมัน	ໄຂມັນ
Fatigue	ความเพลีย, ความเปลี้ย	ເພັຈ
Ferment	หมักเชื้อ	ຫມັກ
Ferric-	-เฟร์ริก	ເຫັກ
Ferrous-	-เฟร์รัส	ເຫັກ
Fibre	เส้นใย	ເສັ້ນໃຍ
Fibre stress	แรงเคาะ	ແຮງເຄາະ
Field	สนาม	ສນາມ
Field of magnet	สนามแม่เหล็ก	ສນາມແມ່ເຫັກ
Figure	ตัวเลข	ໂຕເລຂ
Filter	หม้อกรอง	ຫົ້ມຕອງ
Filtrate	สิ่งกรอง	ສິ່ງຕອງ
First moment	โมเมนต์เอก	ໂມເມັນເອກ
Fission	การแตกตัว, ฟิสชั่น	ການແຍກໂຕ
Fixed end	แท่นยึด	ປາຍຍຶດ
Fixing moment	โมเมนต์ยึด	ໂມເມັນຍຶດ
Flame test	ทดสอบด้วยเปลวไฟ	ທົດສອບດ້ວຍໄຟ
Flask	ขวดอุปกรณ์	ຂວດອຸປກອນ

Flat steel	เหล็กแบน	ເຫັກແບນ
Flash point	จุดวาบไฟ	ຈຸດຕິດໄຟ
Flood hydrograph	ลิขิตปริมาณน้ำนอง	ເສັ້ນສະແດງນ້ຳຂອງ
Floor	พื้น	ພື້ນ
Floor beam	คานรับพื้น	ຄານຮັບພື້ນ
Fluid	ของไหล	ຂອງໄຫລ
Fluoresce	โรจน์	ວາວໂຣດ
Fluorescence	วาว	ຫລອດໄຟນີ້ອອນ
Fluorine (F)	ฟลูออรีน	ຟລູອໍຣີນ
Flux	วัตถุผสาน	ວັດຖຸປະສານ
Focal length	ความยาวโฟกัส	ຄວາມຍາວໂຟກັສ
Focus	โฟกัส	ໂຟກັສ
Footing	รากแผ่	ຮາກແຜ່
Force	แรง	ແຮງ
Force diagram	รูปแรง	ຮູບແຮງ
Force polygon	รูปแรง	ຮູບແຮງທີ່ເປັນຫລ່ຽມຈົດກັນ
Force scale	มาตราส่วนแรง	ມາຕຣາສ່ວນແຮງ
Foreign relation	วิเทศสัมพันธ์	ຄວາມກ່ຽວຂ້ອງກັບຕ່າງປະເທດ
Form	รูป, แบบ, ทรง	ຮູບ
Formula	สูตร	ສູດ
Foundation	รากฐาน	ຮາກຖານ
Foundation cross	กงพัดหรือวัว	
Foundation pillar	ตอหม้อ	ຕໍ່ຫໍ້
Foundry coke	ถ่านโคกสำหรับหลอม	ຖ່ານໂຄກສຳຫລັບຫລອມ
Foxtail wedge	เดือยหางเหยี่ยว	ອໍ່ຄານງົດ
Fractional distillation	การกลั่นลำดับส่วน	ການກັ່ນຕາມລຳດັບສ່ວນ
Free end	แท่นลอย	ແທ່ນລອຍ
Freezing mixture	ของผสมเยือกแข็ง	ຂອງຜສົມໃຫ້ເປັນແຂງ

Freezing point	ขีดหิมกร, จุดเยือกแข็ง	ຂີດແຂວງໂຕ
Frequency	ความถี่	ຄວາມຖີ່
Friction	ความขัดสี, ความเสียดทาน	ຝືດທານ
Frustum	กรวยตัด	ກວຍຕັດກົ້ນ
Fuel	เชื้อเพลิง	ເຊື້ອໄຟ
Fuel oil	น้ำมันเตา	ນ້ຳມັນເຕົ້າ
Fume cupboard	ตู้ไอควัน	ຕູ້ຄວັນ
Function	การหน้าที่	ການທີ່
Fundamental	มูล, หลักมูล	ມູນຖານ
Fuse	หลอมตัว, หลอมเชื่อม	ຫລອມໂຕ
Fusion	การรวมตัว, ฟิวชั่น	ໂຮມໂຕ
G.		
Gable board	ปั้นลม	ຮູບຫລັງຄາທີ່ເປັນສາມຫລ່ຽມ
Gauge-height (stage) hydrogaph	ลิขิตระดับน้ำฝน	ທັນທີ ຣະດັບນ້ຳ
Gadolinium (Gd)	กาโดลิเนียม	ກາໂລລິດຽມ
Gallium (Ga)	กัลเลียม	ກັລລຽມ
Galvanised sheet steel	เหล็กแผ่นอาบสังกะสี	ເຫັກແຜ່ນອາບສັງກະສີ
Gamma rays	รังสีแกมมา	ຣັງສີແກມມາ
Gantry	ขาหยั่งตั้งปั้นจั่น	ຂາຕັ້ງປັ່ນຈັ່ນ
Gas	แกส	ແກສ
Gasket	แป๊กกิ้ง	ໂປແກນ
Gauge (tool)	แบบวัด	ເຄື່ອງແທກ
Generator	เครื่องกำเนิดไฟฟ้า	ເຄື່ອງຫມໍ້ໄຟຟ້າ
Geography	ภูมิศาสตร์	ພູມີສາສ
Geology	ธรณีวิทยา	ທໍຣະນີວິທະຍາ
Gemoetry	เรขาคณิต	ເລຂາຄະນິດ
Germanium (Ge)	เจอร์มาเนียม	ເຈີມານຽມ

Gimlet	เหล็กหมาดเกลียว หรือเหล็กหมาดเล็บมือ	ເຫັກຫມາດກະຮ້ວ
Girder	รอด, คานหัวเสา, เกอร์เดอร์	ຄານຫົວເສົາ
Gold (Au)	ทองคำ	ທອງຄຳ
Gold-	-ทองคำ	ຄຳ
Grain	เนื้อไม้	ເນື້ອໄມ້
Granite	หินแกรนิต	ຫີນແກຣນິດ
Graph	กราฟ	ກຣາຟ
Graphical	ลิขิต	ເສັ້ນ
Graphite	ตะกั่วดำ	ຕະກົວດຳ
Gravitation	การถ่วง, การโน้มถ่วง	ແຮງໂນ້ມຖ່ວງ
Gravity	ความถ่วง	ຄວາມຖ່ວງ
Gravity, centre of-	ศูนย์ถ่วง	ສູນຖ່ວງ
Grease	จารบี	ຈາຣະບີ
Grinding wheel	กงฝน	ກົງຝົນ
Gross area	พื้นที่ทั้งหมด	ພື້ນທີ່ທັງຫມົດ
Groove	ร่อง	ຮ່ອງ
Grounding	ระบบสายดิน	ສາຍດິນ
Guard timber	ไม้กำกับหมอน	ໄມ້ກຳກັບໄມ້ຫມອນ
H.		
Hafnium (Hf)	ฮัฟเนียม	ຮັຟນຽມ
Hand saw	เลื่อยวิลันดา	
Hand tool	เครื่องแรงมือ	ເຄື່ອງມື
Hard pan	ดินดาน	ດິນດານ
Harmonic	ฮาร์โมนิค	ຮາໂມນິດ
Harpoon	ซะนัก	ເຫັກຂໍ
Hasp and staple	สายยู	ບານພັບກະແຈ
Head (hydro)	หัวน้ำ	ຫົວນ້ຳ
Heat	วิชาความร้อน	ຄວາມຮ້ອນ

Heater	หัวแร้ง	ເຄື່ອງທຳຄວາມຮ້ອນ
Heavy water	น้ำหนักหนัก	ນ້ຳອຸມຶດໜັກ
Helicopter	อากาศยานปีกหมุน	ເຮລິປຄອປເຕີ
Helium	เฮเลียม	ເຮລຽມ
Hemisphere	กึ่งทรงกลม	ເຄິ່ງຮູປກົມ
Heterogeneous	วิวิธสัมฤทธิ์	ຫລາຍແນວ
Hexagonal head	หัวหกเหลี่ยม	ຫົວຫົກເຫລ່ຽມ
High speed stell	เหล็กกล้าเร็ว	ເຫັກກ້າ
High tensile brass	ทองเหลืองแรงดึงสูง	ທອງເຫລືອງທົນແຮງດຶງສູງ
Hoist	กว้าน	ກວ້ານ
Holium (Ho)	ฮอลเนียม	ຮອລນຽມ
Homogeneous	เอกสัมฤทธิ์	ແນວດຽວ
Hook and eye	ขอสับห่วงรับ	ຂໍສັບຫວ່ງ
Horizontal	ระดับนอน, แนวนอน	ແນວນອນ ຕາມນອນ
Horizontal bracing	ไม้แกงแนงนอน	ໄມ້ຄ້ຳຍັນທາງນອນ
Horizontal break	เครื่องนอน	ເຄື່ອງນອນ
Horizontal component	แรงประกอบประดับนอน	ແຮງປະກອບທາງນອນ
Horizontal plane	ราบระดับนอน	ພື້ນຮາບ
Horizontal thrust	รานดันระดับนอน	ແຮງດັນທາງນອນ
Horn	แตร	ແກ
Horse power (H.P.)	แรงม้า	ກຳລັງມ້າ
Horse power, indicated (I.H.P.)	แรงม้าอัด	ແຮງມ້າເຄື່ອງຍົນ
Horse power, brake (B.H.P.)	แรงม้างาน	ແຮງມ້າໃຊ້ງານ
Horse power, Nominal	แรงม้าสัมนิบาน	ແຮງມ້າສັນນິຖານ
Hot	กัมมันตรังสี	ຮ້ອນ
Hydraulics	ชลศาสตร์	ຊົນລະສາດ
Humidity	ความชื้น	ຄວາມຊຸ່ມ

Hydraulic jack	แม่แรงน้ำมัน	ภะลิตมาพัม
Hydro-	อุทก-, ไฮโดร	อุทก
Hydrogen (H)	ไฮโดรเจน	โธโกธเจม
Hydrolysis	ไฮโดรลิซิส	ภามแยกภน้ำ
Hypothesis	สมมุติฐาน	สิมมุตฐาม
Hydrography	อุทกศาสตร์	วิชาว่าด้วยน้ำ
Hydrology	อุทกวิทยา	วิชาว่าด้วยน้ำ
I.		
Igneous rock	หินอัคนี	
Identical	เอกลักษณ์	ลักสมะอันเดียวกัน
Identity	เอกลักษณะ	เตมือนกัน
Illuminating power	กำลังการส่องสว่าง	กำลังภามส่องสวาง
Illinium (Il)	อิลลินียม	อิลลิมธม
Image	ภาพ	พา-, ธูป
Imaginary	สมมุติ, จินตภาพ	สิมมุต
Impact	แรงกระทบ, การกระทบ	ภะทิบ
Implements	เครื่องอุปกรณ์	อุปกอม
Impulse	แรงเผชิญ	แธงภะทิบ
In parallel	เป็นขนาน	อนามกัน
In series	เป็นอันดับ	อันดับกัน
Indidence, angle of	มุมตกกระทบ	มุมติกภะทิบ
Inclination, angle of	มุมเอียง	มุมบ่ธง
Incline	เอียง	บ่ธง
Incline plane	ราบเอียง	พื้นที่บ่ธง
Index (number)		
Indicator	เครื่องบอก	เลื่องชี้
Indium (In)	อินเดียม	อินดธม
Induce	เหนี่ยวนำ	ตม่ธวมน้ำ

Induction coil	ขดเหนี่ยวนำ	ອິດລວດໝຸ່ນວຽນ
Inert	เนื่อย	ເສື່ອຍຊ້າ
Inertia	ความเนื่อย	ຄວາມເສື່ອຍຊ້າ
Inflammable	ไวไฟ	ໄວໄຟ
Influence	อิทธิพล	ອິດທິພົນ
Ingot	แท่ง	ແທ່ງ, ຕອນ
Inorganic (chemistry)	อนินทรีย์	ເຄມີ, ອິນຊີ
Instrument	อุปกรณ์	ອຸປກອນ
Insulate	ฉนวน	ປ້ອງກັນ
Insulator	ฉนวน	ໂຕປ້ອງກັນ
Integer, intergral number	เลขเต็มหน่วย	ເລກເຕັມສ່ວນ
Intensity	ความเข้ม	ຄວາມເຂັ້ມ
Intensity of illumination	ความเข้มแห่งความส่องสว่าง	ຄວາມເຂັ້ມຂອງແສງ
Interfere	แทรกสอด	ສອດ, ແຊກ
Intermediate	มัธยันตร์	ຕົ້ງກາງ, ຣະຫວ່າງກາງ
International code	ประมวลสากล	ປະມວນສາກົນ
Intervene	แทรกแซง	ແຊກແຊງ
Inverse	ผกผัน	ຫລັບທາງ
Inverse square	กำลังสองผกผัน	ກັບທາງກຳລັງສອງ
Inversely proportional	ปฏิภาคกลับ	ສ່ວນກັບ
Invert	หกกลับ	ຫົກກັບ
Iodine (I)	ไอโอดีน	ໄອໂອດີນ
Ion	ไอออน	ໄອອອນ
Iridium (Ir)	อิริเดียม	ອິຣິດຽມ
Iron (Fe)	เหล็ก	ເຫັກ
Iron, cast-	เหล็กหล่อ	ເຫັກລໍ
Iron, pig-	เหล็กถลุง	ເຫັກຖະລຸງ

Iron, wrought-	เหล็กเหนียว	ເຫັກຫນຽວ
Iron anchor	เหล็กเสมอ	ເຫັກສະມໍເຮືອ
Iron ore	สินแร่เหล็ก	ແຮ່ເຫັກ
Iron strap	เหล็กคาม, เหล็กคีด	ເຫັກຄາມ
Irregular	ไม่สม่ำเสมอ	ບໍ່ສະນ່ຳສະເມີ
Irregular figures	รูปต่าง ๆ	ຮູບຕ່າງໆ
Irrigation engineer	วิศวกรชลประทาน	ວິສວະກອນຊົນລະປະທານ
Isothermal	อิโซเทอร์มัล	ໄອໂຊເທີມັນ
Isotopes	ไอโซโทป	ໄອໂຊໂຕປ
J.		
Joiner's brad	ตะปูตีด บัว	ຕະປູກຽວ
Joints	รอยต่อ, การต่อ, ต่อข้อ	ຂໍ້ຕໍ່
Joist	รอด	ຂາງໄມ້ຂາງ
K.		
Kerosine	น้ำมันก๊าด	ນ້ຳມັນກາດ
Kinetic	จลนะ	ເຄື່ອນໄຫວ
Kinetic energy	พลังงานจลน์	ພະລັງງານເຄື່ອນໄຫວ
Kinetics	จลนศาสตร์	ວິຊາວ່າດ້ວຍການເຄື່ອນໄຫວ
King post	เสาตั้ง	ເສົາຕັ້ງ
King post truss	จั่วมีเสาตั้ง	ເສົາຕັ້ງຈົ່ວ
L.		
Laboratory	ห้องทดลอง, ทดสอบ	ຫ້ອງທົດສອບ
Lamina	ละมินา	ເປັນແຜ່ນ
Lanthanum (La)	ลันทานัม	ລັນທານັມ
Latent	แฝง	ແຝງ
Lateral	ข้าง	ຂ້າງ
Lateral canal	คลองย่อย	ຄອງຈອຍ
Lath	ไม้ระแนง	ໄມ້ຂະແນງ

Lathe	เครื่องกลึง	ເຄື່ອງຈຽນ
Latitude	เส้นรุ้ง	ເສັ້ນຮຸ້ງ
Lattice	ไม้ตาตาราง	ໄມ້ຕາຂາງ
Law	กฎ	ກົດ
Leach	ชระล้าง	ລ້າງ
Leachate	น้ำชระล้าง	ນ້ຳລ້າງ
Lead (Pb)	ตะกั่ว	ກົ່ວ
Lean-to	เพิง	ເພິ້ງຈະ
Ledge-and-brace door	ประตูเพลาะ	ປະຕູສາມເພາະ
Leeward	ลับลม	ລັບລົມ
Length	ความยาว	ຄວາມຍາວ
Lens	เลนส์	ເລນຈໍ, ແກ້ວ, ແວ່ນ
Lever	กะเดื่อง, คานงัด	ຄານງັດ
Lever arm	ระยะโมแมนต์	ຣະຍະງັດ
Leverage	แรงงัด	ແຮງງັດ
Lighting	โคมไฟ	ໂຄມ
Light	วิชาแสง	ແສງສວ່າງ
Lightning arrester	อุปกรณ์ล่อฟ้า	ເຄື່ອງລໍ່ໃຫ້ຟ້າຜ່າ
Linear	ตามยาว, ตามเส้น, เชิงเส้น	ຕາມຍາວ
Life buoy	ห่วงชูชีพ	ເຄື່ອງຊູຊີບໃຫ້ລອຍນ້ຳ
Life belt	เสื้อชูชีพชนิดเข็มขัด	ເສື້ອຊູຊີບ
Linear expansion	การขยายตัวตามยาว	ການຂະຍາຍໂຕທາງຍາວ
Linear scale	มาตราส่วนระยะยาว	ມາຕຣາສ່ວນທາງຍາວ
Lines of force	เส้นแรง	ເສັ້ນແຮງ
Lining metal	โลหะรอง	ໂລຫະຮອງ
Liquid	ของเหลว	ຂອງແຫລວ
Liquefaction	การกลายเป็นของเหลว	ການທຳໃຫ້ແຫລວ
Lithium (Li)	ลิเทียม	ລິທຽມ

Live load	น้ำหนักจร	ນ້ຳຫນັກເຄື່ອນທີ່
Load	น้ำหนักบรรทุก	ຂ້ຳຫນັກບັນທຸກ
Load distribution	การแผ่น้ำหนักบรรทุก	ການແຜ່ນ້ຳບັນທຸກ
Longitude	เส้นแวง	ເສັ້ນແວງ
Longitudinal	ตามยาว	ຕາມຍາວ
Low carbon steel	เหล็กถ่านต่ำ	ເຫັກກ້ານສ່ວນປະກອບຄາບອນ
Lower chord (truss)	ท่อนล่าง	ທ່ອນລ່າງ
Lubricating oil	น้ำมันเลื่น	ນ້ຳມັນລື່ນ
Luminosity	ความสว่าง	ຄວາມສວ່າງ
Lutecium (Lu)	ลูแตเซียม	ລູເຕຊຽມ
M.		
Maceration	แช่ยุ่ย	ແຊ່ຈົ່ມເປື່ອຍ
Machine	เครื่องกล	ເຄື່ອງກົນ
Machine tool	เครื่องมือ	ເຄື່ອງມື
Machinery	เครื่องจักร	ເຄື່ອງຈັກ
Main canal	คลองสายใหญ่	ຄອງສາຍໃຫ່ຍ
Magnesium (Mg)	มักนีเซียม	ມັກນີຊຽມ
Magnet	แม่เหล็ก	ແມ່ເຫັກ
Magnetism	วิชาแม่เหล็ก	ວິຊາແມ່ເຫັກ
Magnetometer	แม็กนิโตมิเตอร์	ແມກນິໂຕມິເຕີ
Magnify	ขยายภาพ	ພາບຂະຍາຍ
Magnitude	ความใหญ่	ຄວາມໃຫ່ຍ
Main truss	โครงตัน	ໂຄງຕັນ
Marlin spike (wood)	ชะโดไม้	ຈະໂດໄມ້
Manganese (Mn)	มังกานีส	ມັງການີສ
Map	แผนที่	ແຜນທີ່
Marlin spike (steel)	ชะโดเหล็ก	ຈະໂດເຫັກ
Mark	เครื่องหมาย	ເຄື່ອງຫມາຍ

Mass	มวล	ຊຸ້ມນ້ຳໜັກ
Mass number	เลขมวล	ຈຳນວນມວນ
Masurium (Ma)	มาซูเรียม	ມາຊູຣຽມ
Material	วัตถุ, วัสดุ	ວັດຖຸ
Mathematics	คณิตศาสตร์	ຄະນິດສາດ
Matter	สสาร	ສະສານ
Mean	มัชฌิม	ໂຕກາງ
Mechanical	กล	ເຄື່ອງກົນ
Mechanical engineer	วิศวกรเครื่องกล	ວິສະວະກອນເຄື່ອງກົນ
Mechanics	กลศาสตร์	ກົນສາສະ
Mechanism	กลไก	ກົນໄກ
Medial	มัชยะ	ກົງກາງ
Median	มัชยะฐาน	ຈຸດເດີ່ນກາງເສັ້ນ
Medium	มัชฌิม, ตัวกลาง	ໂຕກາງ
Melt	หลอมเหลว	ຫລອມແຫລວ
Mensuration	เลขเสนา	ການວັດແທກແບບເລກ
Mercury (Hg)	ปรอท	ປອທ
Mercuric-	-เมอร์คูริค	ປອທ
Mercurous-	-เมอร์คูรัส	ປອດ
Meridian	เมริเดียน	ເມີຣິດຽນ
Metal	โลหะ	ໂລຫະ
Metallurgy	โลหะกรรม	ໂລຫະກັນ
Meteorology	อุตุนิยมวิทยา	ອຸຕຸນິຍົມວິທະຍາ
-Meter	-เมตร-มาตร์	ແມດ
Metering	ระบบการวัดน้ำ	ລະບົບການວັດ
-Metry	-มิติ-เมตรี	ເມຕິ
Mezzanine	ชั้นอัฒจันทร์	ຊັ້ນອັດທະຈັນ
Micro-organism	จุลอินทรีย์	ຈຸລິນຊີ

Microbe	จุลชีพ	ຈຸລະຊີພ
Microscope	กล้องจุลทรรศน์	ກ້ອງຈຸລະທັດ
Mild steel	เหล็กผสมสามัญ	ເຫັກອ່ອນ
Millionths	ส่วนล้าน	ສ່ວນລ້ານ
Mineral	แร่	ແຮ່
Mineralogy	แร่วิทยา	ແຮ່ວິທະຍາ
Minus	ลบ	ລົບ
Mirror	กระจกเงา	ກະຈົກເງົາ
Mixture	ของผสม	ຂອງຜະສົມ
Modulus of elasticity	พิกัดยืดหยุ่น	ຄວາມຍືດຫຍຸ່ນ
Modulus of rupture	พิกัดแตกร้าว	ຄວາມແຕກຮ້າວ
Moisture	ความชื้น, ไอชื้น	ຄວາມຊື້ນ
Molecule	โมเลกุล	ໂມເລກຸລ
Molecular	โมเลกุล	ໂມເລກຸລ
Molybdenum (Mo)	โมลิบดีนัม	ໂມລິບດີນັມ
Moment	โมเมนต์	ໂມເມນ
Moment of inertia	โมเมนต์อินเนอร์เชีย	ໂມເມັນຂອງຄວາມເຊື່ອມຊາ
Moment diagram	รูปโมเมนต์	ຮູບໂມເມັນ
Moment scale	มาตราส่วนโมเมนต์	ມາຕຣາສ່ວນໂມເມັນ
Momentum	โมเมนตัม	ໂມເມັນຕັມ
Monkey	ลูกตุ้ม	ລູກຕຸ້ມ
Monochord	สายเดี่ยว	ສາຍດຽວ
Monovalent	โมโนเวเลนต์	ສານມີເວເລັນຊີເບື້ອງນຶ່ງ
Mooringbit	ลูกจอดเรือ	ການຈົດເສັ້ນທາງຂອງເຮືອ
Mortar	ปูนเสอ	ປູນສໍ
Motion	การเคลื่อนที่	ການເຄື່ອນທີ່
Motor	เครื่องยนต์	ເຄື່ອງຍົນ
Mould	รา, แบบหล่อ	ເຊື້ອຣາ, ແບບຫລໍ່

Movement	การเคลื่อนไหว	ภามเคลื่อนไหว
Multi purpose	เอนกประสงค์	ปะโยดหลายแมว
N.		
Nascent	ระหว่างเกิด	ละหว่างเกิด
Nature (abstract)	สภาวะ, หรือ สภาพ	สะพาวะ
Negative	นิเสธ	ปะติเสด
Negative stretch	หด	หิด
Neodynium (Nd)	เนโอดิเนียม	เมอ้อดมธม
Neon (Ne)	เนออน	เมออม
Net area	พื้นที่สุทธิ	พื้นที่แท้ๆ
Neutral	สะเทิน	เป็นภาง
Neutral axis	แกนสะเทิน	แกนภาง
Neutral plane	พื้นสะเทิน	พื้นที่เป็นภาง
Neutralise	ทำให้สะเทินไป	ทำให้เป็นภาง
Neutrons	นิวตรอนส์	นิอตอม
Nickel (Ni)	นิเกิล	นิเกิล
Nickel in pellet	นิเกิลเกล็ด	นิเกิลเป็นเกิด
Niobium (No)	นิโอเบียม	นิโอบธม
Nitrogen (N)	ไนโตรเจน	ไนโตรเอม
Non-concurrent force	แรงที่ไม่ผ่านจุดเดียว	แรงที่บ่ผ่านจุดเรอกัน
Non-metal	อโลหะ	บ่เป็นโลหะ
Normal	ปกติ, ได้ฉาก, ตั้งฉาก	ตั้งสาก
Normal component	องค์ประกอบได้ฉาก	ได้สาก
Normal plane	ราบได้ฉาก	ธาบได้สาก
Norminal stress	แรงสันนิษฐาน	แรงสันนิฐาน
North	เหนือ, อุดร	เหนือ
North-east	ตะวันออกเฉียงเหนือ อีสาน	อีสาน
North-west	ตะวันตกเฉียงเหนือ, พายัพ	พายัพ

Notch	บั้ง	ບ້ຽ
Note	หมายเสียง	ໂນດ
Nought	ศูนย์	ສູນ
Nozzle	หัวฉีด	ຫົວສີດ
Nuclear energy	พลังงานนิวเคลียร์	ພະລັງງານນິວເຄລັຽ
Nuclear force	แรงนิวเคลียร์	ແຮງນິວເຄລັຽ
Nuclear physics	นิวเคลียร์ฟิสิคส์	ນິວເຄລັຽຟິສິດ
Nuclear radiation	การแผ่รังสีของนิวเคลียร์	ການແຜ່ລັງສີຂອງນິວເຄລັຽ
Nuclear reaction	ปฏิกิริยานิวเคลียร์	ປະຕິກິຣິຍານິວເຄລັຽ
Nuclear reactor	เครื่องปฏิกรณ์ปรมาณู	ເຄື່ອງທຳໃຫ້ເກີດປະມານູ
Nuclear structure	โครงสร้างของนิวเคลียร์	ໂຄງສ້າງຂອງນິວເຄລັຽ
Nucleate	กลุ่มนิวเคลียร์	ກຸ່ມຂອງນິວເຄລັຽ
Nucleus	นิวเคลียร์, แก่นของอตอม	ແກ່ນຂອງອະຕອມ
Number	เลขจำนวน	ເລກຈຳນວນ
Numerals	เลขนับ	ຕົວເລກ
Nut	แป้นเกลียว	ກະວົນອດ
O.		
Oar	กรรเชียง	ໄມ້ພາຍເຮືອແບບຍາວ
Oar lock	หลักกรรเชียง	ຫລັກໃສ່ໄມ້ພາຍເຮືອ
Object	วัตถุ	ວັດຖຸ
Oblique	เฉียง	ສະລຽງ
Opaque	อับแสง	ອັບແສງທຶບ
Optics	ทรรศนุศาสตร์	ມອງເຫັນໄດ້
Ordinal (Number)	เลขลำดับ	ເລກລຳດັບ
Ordinate	ระยะตั้งฉาก	ຣະຍະຕັ້ງສາກ
Ore	สินแร่	ແຮ່
Organ	อวัยวะ	ອະວັຍຍະວະ
Organic (organ)	-อวัยวะ	ສ່ວນຕ່າງໆຂອງພືດ
(organism)	อินทรีย์	ອຸມາຈາກສວນຂອງພືດ

Organic (chemistry)	อินทรียะ (เคมี)	ເຄມີທາງພືດ
Organism	อินทรีย	ຮ່ານກາຍ
Oscillate	แกว่ง กวัด	ແກ່ວງຮອບ
Osmium (Os)	ออสเมียม	ອອສມຽມ
Osmosis	อกสโมซิส	ການຊຶມຊາບ
Osmotic-	-ออส โมซิส	ວິທີການຊຶມຊາບ
Overchute	รางเท	ຮາງລາດ
Overhang beam	คานยื่น	ຄານຍື່ນ
Overturning moment	โมเมนต์คว่ำ	ໂມເມນທີ່ເຮັດໃຫ້ຄວ່ຳ
Oxidate	ออกซิเดต	ທຳໃຫ້ເກີດອອກໄຊດ์
Oxide	ออกไซด์	ອອກໄຊດ์
Oxidize	ออกซิไดส์	ໂຕທຳອອກໄຊດ์
Oxygen (O)	ออกซิเจน	ອອກຊິເຈນ
P.		
Packing	ปเก็น	ເຕັບໃສ່
Packing pieces	ไม้สำหรับอัด	ສິ່ງທີ່ເອົາມາອັດຕິດກັນ
Palladium (Pd)	ปัลลาเดียม	ປັລລາດຽມ
Palm	ปั้นเย็บผ้าใบ	ຜ້ານີ
Panel	ช่อง	ຜູ້ນ້ວ
Parabola	เส้นโค้งพาราโบละ	ໂຄ້ງພາຣະໂບລ
Parallax	ปารัลลักซ์	ພາບຈຸ້ມ
Parallel	ขนาน	ຂນານ
Parallel, in -	ขนานกัน	ຂນານກັນ
Parallelogram	รูปสี่เหลี่ยมด้านขนาน	ຮູປສີ່ເຫລີ່ຍມດ້ານຂນານ
Paring wood	การแต่งไม้	ການແຕ່ງໄມ້
Particles	อนุภาค	ອນຸພາກ
Passive	กสานต์	ຕົວຮັບບໍ່ສະແດງອາການ
Pattern	กระสวน	ແບບ

Pegs	หมุด	ຫມຸດ
Pencil of rays	พู่กันรังสี	ພູ່ກັນຣັງສີ
Penetrate	ทะลุผ่าน	ທະລຸ
Percent	ส่วนร้อย	ສ່ວນຮ້ອຍ
Percolation	เกรอะ	ຈຸ່ບ
Percentage	อัตราส่วนร้อย	ອັດຣາສ່ວນຮ້ອຍ
Period	คาบ	ຄາບ
Permenent set	ยืดตายตัว	ຍືດຕາຍຕົວ
Permeability	ความซาบซึมได้	ຄວາມຊຶມຊາບ
Phase	วัฏภาค	ວັດພາຄ
Phenomenon	ปรากฏการณ์	ປາກົດການ
Philosophy	ปรัชญา	ປະຣິຖຍາ
Philosophy (natural)	ปรัชญาธรรมชาติ	ປາຣິຖຍາທັມະຊາດ
Phosphorescence	เรือง	ເຣືອງແສງ
Phosphorus (F)	ฟอสฟอรัส	ຟອສຟໍຣັສ
Photosynthesis	การสงเคราะห์แสง	ການປຸງອາຫານດ້ວຍແສງແດດຂອງພືດ
Physical	กายภาพ	ການພາບ
Physical body	สกายะ	ຮູບຮ່າງຫນ້າຕາ, ຮ່າງກາຍ
Physical chemistry	ฟิสิคัลเคมี	ເຄມີທາງການພາບ
Physical properties	สมบัติ	ສົມບັດ
Physics	ฟิสิคส์	ຟີສິດ
Pier	ตอหม้อถาวรกลางน้ำ	ຕໍ່ຫມໍ້
Pig iron	เหล็กถลุง	ເຫັກຖຸລຸງ
Pile footing	ฐานมีเข็มรองรับ	ຖານມີເຂັມຮອງຮັບ
Pin	เข็มหมุด, สลัก, ประสลัก	ເຂັມຫມຸດ
Pincers	คีม	ຄີມ
Pipette	ปิเปตต์	ຫລອດຕອງຂອງແຫລວ
Pitch	ระดับเสียง	ຣະດັບສຽງ

Plain housing	ตอสรวมอย่างธรรมดา	ต๋สอม
Plan (drawing)	แผนผัง	ผลัว
Plan of operation	แผนดำเนินงาน	แผมภามดำเมิมงาม
Plane	ราบ, ระนาบ, แบน, กบ	ธะดับธาบ
Plans	แผนผัง	ผลัว
Plastic	ปัลสติก	ปลาสติภ
Platinic-	-ปลาตินิค	ปลาสติภ
Platinous-	-ปลาตินัส	ปลาสติภ
Platinum-	-ปลาตินัม	ทองดำขาว
Platinum (Pt)	ปลาตินัม	ทองดำขาว
Pliers	ปากคีบ	ดิม
Plough plane	กบร่อง (สำหรับทำร่องลิ้น	ภิบธีดธอว
Plug	ดาก	ปลั๊ภ
Plus	บาก	สิ๊ม
Point	จุด	จุด
Point of application	จุดผ่าน	จุดผ่าม
Point of contraflexure	จุดโค้งย้อน	จุดโค้วยอด
Point of inter-section	จุดสะกัด	จุดตัด
Polarize	โปละไรส์	ทำให้ดภิดอ๊อ
Pole	ขั้ว, โพล	อ๊อ
Pole length	ระยะขั้ว	ธะยะอ๊อ
Pole plate	อะเส	อะดส
Polishing	การขัดเงา	ภามอัดดวิา
Polonium (Po)	โปโลเนียม	โปโลมธม
Polyhedron	พหุมุข	โพลิลดอม
Polygon	รูปหลายเหลี่ยม	ธูปหลายหลัธม
Porosity	ความพรุน	ดปันธู
Position	ฐานะ, ตำแหน่ง	ตำแหม่ว

Positive	ปฏิฐาน, ปติฐาน	ບວກ, ທາງຈິງຕ້ອງ
Post	เสา	ເສົາ
Potassium (K)	โปตัสเซียม	ໂປຕັສຊຽມ
Potential	ว. ศักย น. ศักดา	ອະນຸພາບ, ແຮງ
Potential device		ເຄື່ອງມືໄຟແຮງສູງ
Potential difference	ความต่างศักดิ์	ຄວາມດັນໄຟຟ້າ
Power	กำลัง	ກຳລັງ
Power plant	เครื่องจักร	ເຄື່ອງກຳນົດກຳລັງ
Practical	ปฏิบัติ	ການປະຕິບັດ
Practical physics	แปลกติกสฟิสิคส์	ຟິສິຄດ້ານປະຕິບັດການ
Praseodymium (Pr)	ปราเซโอดิเมียม	ປຣາເຊໂອດິມຽມ
Pressure	ความดัน, แรงกด	ຄວາມດັນ
Pressure gauge	เกย์วัดกำลังดัน	ເຄື່ອງວັດແຮງດັນ
Price	ราคา	ຣາຄາ
Primary	ประถมภูมิ	ດັ້ງແຮກ, ຂ້າງຕົ້ນ
Pointer		
Principal	มุขสำคัญ	ສ່ວນສຳຄັນ
Principal rafter	จันทันเอก	ຄານເອກທີ່ເຈັ້ດຫລັ້ງຄາ
Principle	หลัก	ຫລັກ
Principle of Archimedes	หลักการของอาคิมีดิซ์	ຫລັກການຂອງອາຄິມີດີ
Prism	ปริซึม	ປິຣະຊຶມ, ແກນສາມຫລ່ຽມ
Prismatic bar	ท่อนเหล็ก	ທ່ອນຫລ່ຽມ
Process	กรรมวิธี, กระบวนการ	ກະບວນການ , ວິທີການ
Product	ผลิตภัณฑ์	ຜະລິດຕະພັນ
Product of inertia	ผลของอินเนอเชียร	ຜົນຈາກຄວາມເລື່ອຍ
Project	โครงการ	ໂຄງການ
Proof	ข้อพิสูจน์	ຂໍ້ພິສູດ
Profession	วิชาชีพ	ວິຊາອາຊີບ

Property	คุณสมบัติ	ຄຸນສົມບັດ
Propeller	ใบจักร	ໃບຈັກ
Proportion	ปฏิภาค, สัดส่วน	ສັດສ່ວນ
Protoactinium (Pa)	โปรโตอักติเนียม	ໂປຣໂຕອັກຕິນຽມ
Protons	โปรตอน	ໂປຣຕອນ
Phychology	จิตวิทยา	ຈິດວິທະຍາ
Punch	สากพิมพ์	ແທງທະລຸ, ຕຳ
Pure	บริสุทธิ์	ບໍຣິສຸດ
Purlin	แป (ถ้าอยู่ตรงเสาเป็นแปหัวเสา)	
Purlin	สะพานรับจันทัน (หลังคาไม้)	เหล็กแป (หลังคาเหล็ก)
Pyramid	ปิระมิด, กรวยเหลี่ยม	ປິຣະມິດ
Pyrometer	ปิโรมิเตอร์	ໄພໂຣມິເຕີ
Q.		
Quality	คุณภาพ	ຄຸນພາບ
Quantity	ปริมาณ	ປະຣິມານ
Quantum	ควันตัม	ແຄວນຕັມ
Queen post	ตุ๊กตา	ເສົາຮອງ
R.		
Raceway	ไม้รางสายไฟฟ้า	ຮາງສາຍໄຟຟ້າ
Radiate	แผ่รังสี	ແຜ່ຣັງສີ
Radiation (radioactivity)	การแผ่รังสี (กัมมันตภาพรังสี)	ການແຜ່ຣັງສີ
Radicle	อนุมูล	ຖານຂອງເຫດ
Radioactive	กัมมันตรังสี	ສິ່ງແສງຣັງສີ
Radioactive elemant	ธาตุกัมมันตรังสี	ທາດທີ່ສິ່ງແສງຣັງສີ
Radioactivity	กัมมันตภาพรังสี	ສະພາບຂອງແສງຣັງສີ
Radioisotope	ไอโซโตปกัมมันตรังสี	ແສງຣັງສີຊະນິດໄອໂສໂຕປ
Radium (Ra)	เรเดียม	ເຣດຽມ

Radius	รัศมี	ຣັສມີ
Radius of curvature	รัศมีความโค้ง	ຣັສມີຄວາມໂຄ້ງ
Radius of gyration	รัศมีหมุนเวียน	ຣັສມີຫມຸນວຽນ
Radius vector	เส้นรัศมีเกาะแรง	ຣັສມີເກາະແຮງ
Radon (Rn)	ราดอน	ຣາດອນ
Rafter	จันทัน	ຄານຫລັງຄາ
Rate	อัตรา	ອັດຣາ
Ratio	อัตราส่วน	ອັດຣາສ່ວນ
Rays	รังสี	ຣັງສີ
Reaction	ปฏิกิริยา, แรงต้าน	ແຮງຕ້ານ
Reactor	เครื่องปฏิกรณ์	ຕົວເຫດປະຕິກິລິຍາ
Reagent	รีเอเจนต์	ຕົວແທນ
Real	แท้จริง	ແທ້ຈິງ
Reamer	ส่วานคว้าน	ສະຫວ່ານຄ້ວານ
Reaming	การคว้าน, เปิกรู	ແບະຮູ
Rebate	บังใบ	ບັງໃບ
Rebated weather board	บังใบเกล็ด	ເກັດບັງໃບ
Robating plane		[illegible]
Reciprocal	ส่วนย้อนกลับ	ຍ້ອນກັບໄປມາ
Reciprocate	ย้อนกลับ	ຍ້ອນກັບໄປມາ
Recovery	การคืนตัว	ຄືນຕົວ
Rectangle	รูปผืนผ้า	ຮູປແຜ່ນຜ້າ
Rectangular coordinate	พิกัดฉาก	ເສັ້ນຕັດກັນທີ່ເປັນຫລ່ຽມມົນ
Reduce	ลดถอน, รีดิวส์ (เคมี)	ລົດລົງ
Reflect	สะท้อน	ສະທ້ອນ
Reflector	ตัวสะเทือน	ສະເທືອນ
Refract	หักเห	ຫັກເຫ
Refrigerator	ตู้ทำความเย็น	ຕູ້ເຢັນ

Reflective index	ดัชนีหักเห	ภามหักเห
Relation	สัมพันธ์	สำพัม
Relative	สัมพันธ์	สำพัม
Relative density	ความแน่นเทียบ	ความแน่นเทียบ
Relativity	สัมพันธภาพ	สัมพัมตะพาบ
Repeated load	น้ำหนักซ้ำ	น้ำหนักซ้ำ
Repulsion	การขจัด	ภามกำจัด
Research	วิจัย	ภาษมัมดัอา
Resilience	งานแฝง	ภามแฝง
Resistance	ความต้านทาน	ความต้านทาน
Resolution of forces	การแยกแรง	ภามแยกแรง
Resonance	กำธร	กำธร
Resonate	ก้อง	กำธร
Resultant	ลัพธ์	ผิลลัพ
Resultant force	แรงลัพธ์	แรงลัพ
Resultance moment	โมเมนต์ลัพธ์	โมเมันลัพ
Retaining plank	ไม้กันดิน	ไม้กันดิน
Retaining wall	กำแพงกันดิน	กำแพงกันดิน
Retardation	ความหน่วง	ความหน่วง
reverse	ผันกลับ	ผันกลับ
Revise	ทวน	ทวน
Revolution	การหมุนรอบ, รอบหมุน	รอบปิ้น
Revolve	หมุนรอบ	ปิ้น
Rhenium (Re)	เรเนียม	เรนยม
Rhodium (Rh)	โรเนียม	โรดยม
Ridge	อกไก่ (หลังคา)	เปนสัน
Rigidity	ความแข็งแรง	ความแรง
Riprap	การเรียงหิน	ภามเรียงติน

Riser	บังคั่น	ບັງຄັ່ນ
Rivet	หมุดย้ำ	ຫມຸດຍ້ຳ
Rod	เส้น	ເສັ້ນ
Roller bearing	ธารลูกลื่น	ລູກລື່ນ
Roof truss	โครงหลังคา	ໂຄງຫລັງຄາ
Root	ราก	ຮາກ
Rotate	หมุนรอบ	ປິ້ນ
Rubidium (Rb)	รูบิเดียม	ຣູບິດຽມ
Ruthenium (Ru)	รูเทเนียม	ຣູເທນຽມ
S.		
Salt	เกลือ	ເກືອ
Salt-petre (KNO_3)	ดินปะสิว	ຂີ້ເຈ້ຍ
Samarium (Sm)	สมาเรียม	ສມາຣຽມ
Sand bath	เครื่องอังทราย	ເຄື່ອງອັງຂີ້ຊາຍ
Sap	ยางไม้	ຢາງໄມ້
Saturated	อิ่มตัว	ອີ່ມໂຕ
Scalar	สกาลาร์	ຕົວເລກທີ່ຊັ້ນແມ່ນເສັ້ນ
Scalar quantity	จำนวนสกาลาร์	ຈຳນວນສກາລາ
Scale	มาตราส่วน, ไม้บรรทัดกะส่วน	ໄມ້ບັນທັດສ່ວນ
Scandium (Sc)	สกันเดียม	ສແກນດຽມ
Science	วิทยาศาสตร์	ວິທະຍາສາດ
Science of agriculture	เกษตรศาสตร์	ກະເສດສາດ
Scraper	เหล็กขูดสนิม	ເຫັກຂູດຂີ້ຫມ້ຽງ
Screw gauge	สกรูเกจ	ສະກູຣເກຈ
Second moment	โมเมนต์โท	ໂມເມນໂທ
Secondary	ทุติยภูมิ	ຄັ້ງຫລັງ, ເທື່ອທີ່ສອງ
Section	รูปตัด, หน้าตัด	ຮູບຕັດ
Section area	พื้นที่รูปตัด, พื้นที่หน้าตัด	ພ.ທ. ຫນ້າຕັດ

Sectionalized recloser	ไกปิดเปิดอัตโนมัติ	ไภปิดเปิดอัตโนมัต
Section line	เส้นตัด	เส้นตัด
Sectionalising switch	ไกตัดตอน	ไภตัดตอน
Seep	ซึม	ซึม, ออกซ์
Selenium (Se)	เซเลเนียม	เซเลนธม
Sensation of heat	ความรู้สึกร้อน	ความรู้สึกธอ้น
Sense	นัย	ความรู้สึก
Seperator	ไม้คั่น	ไม้ตัน
Series	อนุกรม	ลำดับ
Series, in-	เป็นอนุกรม	เป็นลำดับ
Set square	ฉากสามเหลี่ยม	สากสามตลธ่ม
Shackle	โคงเคง	ยาม
Shape	สัณฐาน	ธูปธร่าง
Shaft	เพลา	เพ็า
Shear	แรงเชียร์	ตธางเสื่อม
Shear diagram	รูปแรงเชียร์	ธูปตธางเสื่อม
Shear legs	ปั้นจั่นหรือขาหยั่ง	ขาตั้ง
Shock	แรงกระเทือน	กะเทือน, เบั้น
Shooting board	รางบังคับ	ธางบังคับ
Short circuit	ลัดวงจร	ลัดทาง
Shoulders	บ่า	บ่า
Sign	เครื่องแสดง	เคื่องตะ ย
Silicon (Si)	ซิลิกอน	ซิลิกอม
Sill	คานล่าง	ลัน
Silver (Ag)	ธาตุเงิน	เงิน
Simple	เชิงเดียว	อันธรอ, ง่ายๆ
Simple beam	คานสำคัญ	คานจอางธรอ
Siphon	ทางน้ำลอด	ต่นำลอด

Skew dog	ปลิงปิด	ตะปูบิด
Slope	ลาด	ลาด
Slope footing	ฐานเชิงลาด	ຕີນເຊີງ, ຕີນເນີນ
Sleeper	ไม้หมอน, (รถไฟ)	ໄມ້ຫມອນຣົດໄຟ
Smith coke	ถ่านโค้กตีเหล็ก	ຖ່ານໂລກໃຊ້ຕີເຫັກ
Sodium (Na)	โซเดียม	ໂຊດຽມ
Solder	โลหะบัดกรี	ໂລຫະບັດກີ
Soldering	การบัดกรี	ການຈອດດ້ວຍການບັດກີ
Soldering iron	หัวแร้ง (บัดกรี)	ຫົວແຮງ(ບັດກີ)
Soldering lead-tin alloy	โลหะบัดกรีตะกั่วผสมดีบุก	ຕະກົ່ວໃຊ້ບັດກີ
Solenoid	โซลินอยด์	ໂຊລີນອຍຍຸວັດລວດ
Solid	ของแข็ง	ຂອງແຂວ
Solute	ตัวละลาย	ໂຕລະລາຍ
Solution	สารละลาย, คำเฉลย	ນ້ຳຢາ, ຄຳໄຂ
Solution, in-	เป็นสารละลาย	ເປັນນ້ຳຢາ
Solvent	ตัวทำละลาย	ໂຕເຮັດໃຫ້ຈະລາຍ
Sonometer	โซโนมิเตอร์	ໂຊໂນມິເຕີ
Sound	วิชาเสียง	ສຽງ
South	ใต้, ทักษิณ	ທິດໃຕ້
South-East	ตะวันออกเฉียงใต้, อาคเนย์	ທິດອາຄະເນຍ
South-West	ตะวันตกเฉียงใต้, หรดี	ທິດຫໍຣະດີ
Space	อวกาศ	ອາວະກາສ
Span	ช่วง	ຊ່ວງ
Spanner	ประแจ, กุญแจ, ประแจปากตาย	ກະແจปากตาย
Spatula	พายตวัก	
Specific	จำเพาะ	ຈຳ
Specific gravity	ความถ่วงจำเพาะ	ຄວາມຖ່ວງຈຳເພາະ

Specific gravity bottle	ขวดความถ่วงจำเพาะ	ຂວດຄ່ວງຈຳເພາະ
Specifications	อัตรากำหนด, รายการ	ລາຍການກຳນົດ
Spectroscope	กล้องสเปกโตรสโกป	ສເປກໂຕຣສໂຄປ
Spectrum	สเปกตัม	ສີຮຸ້ງ
Speed	อัตราเร็ว	ອັດຕາເຮັວ
Sphere	รูปกลม, ทรงกลม	ຮູປກົມ
Spherical	ทรงกลม	ຮູປກົມ
Spiral	เวียนเป็นเกลียว	ວຽນເປັນກຽວ
Split pin	หมุดผ่า	ຫມຸດຜ່າ
Spread footing	ฐานแผ่	ຖານແຜ່
Spring	สปริง, แหนบขด	ສະປຣິງ
Square	รูปจัตุรัส, นากเหล็ก	ຮູປຈະຕຸຣັສ
Stability	เสถียรภาพ	ຄົງທີ່, ແນ່ນອນ
Stable	เสถียร, อยู่ตัว	ຢູ່ຕົວ
Stage	ระยะ	ຣະຍະ
Stage (guage heigh) hydrograph	ลิขิตระดับน้ำ	ຣະດັບນ້ຳ
Standard	มาตรฐาน	ມາຕຖານ
Stannic-	-สตันนิค	ສະຕານນິກ
Stannous-	-สตันนัส	ສະຕານນັສ
Staple	ตะปูสองขา	ຕະປູສອງຂາ
State	ภาวะ, แหล่ง, สถานะ	ສະພາບ
Static	สถิตศิ[illegible]	ຢູ່ນິ່ງ
Static wire	สายเหล็กล่อฟ้า	ສາຍລໍ່ຟ້າ
Statics	สถิตยศาสตร์	ວິຊາວ່າດ້ວຍການຄົງທີ່
Statistics	สถิติ	ສະຖິຕິ
Steam turbine	กังหันไอน้ำ	ກັງຫັນໄອນ້ຳ
Steel	เหล็กสตีล	ເຫຼັກ

Steel, alloy-	เหล็กสตีลพิเศษ	ເຫັກສະສົມ
Steel, cast-	เหล็กสตีลหล่อ	ເຫັກຫລໍ່
Steel, copper-	เหล็กสตีลผสมทองแดง	ເຫັກຜສົມທອງແດງ
Steel, chrome-	เหล็กโครมสตีล	ເຫັກຜສົມໂຄຣມຽມ
Steel, high carbon-	เหล็กสตีลถ่านสูง	ເຫັກມີຖ່ານປົນຢູ່ຫລາຍ
Steel, low carbon-	เหล็กสตีลถ่านต่ำ	ເຫັກມີຖ່ານປົນຢູ່ນ້ອຍ
Steel, medium carbon-	เหล็กสตีลถ่านปานกลาง	ເຫັກມີຖ່ານປົນປານກາງ
Steel, mild-	เหล็กสตีลสามัญ	ເຫັກທັມມະດາ
Steel, nickel-	เหล็กนิเกิลสตีล	ເຫັກນິກເກີນ
Steel, silver-	เหล็กสตีลปลั่ง	ເຫັກຜະສົມເງິນ
Steel, tool-	เหล็กสตีลเครื่องมือ	ເຄື່ອງມືເຫັກ
Steel sheet	เหล็กสตีลแผ่น	ເຫັກແຜ່ນ
Steel wire	ลวดเหล็กสตีล	ເຫັກລວດ
Stem (beam)	ตัวคาน	ຄານ, ຕົ້ນ, ກົກ
Step footing	ฐานบันได	ບັນໄດ
Stiffness	ความแน่นแฟ้น	ຄວາມແຂງ
Stile	ครอบตั้ง	ຄຣອບ
Still	เครื่องกลั่น	ຍັງຢູ່
Stopped housing	ต่อสวมเดือยคุด	ຕໍ່ສວມເດືອນ
Stopped tenon	ต่อเดือยคุด	ຕໍ່ເດືອນ
Strain	ความเครียด	ຄວາມເຄື່ອນ
Straining beam	ขื่อขวาง	ຄານກັນການເຄື່ອນທີ່
Strap	เครื่องรัด (เหล็กพืด)	ຮັດ
Straphinge	บานพับสวมเดือย	ບານພັບສລັກ
Strength (of material)	ความแข็งแรง (ของวัตถุ)	ຄວາມແຂງຂອງວັດຖຸ
Strength (of pole)	ความแข็งแรงของขั้ว	ຄວາມແຂງຂອງຂົ້ວ
Stress	แรง	ແຂງ, ຫນ່ວຍແຂງ
Stress diagram	รูปแรง	ຮູບແຂງ

Stringer	รอด (แม่แคร่)	ดอามยึด, ดามโยง
Stringer joint-packing bolt	สกรูยันไม้รอด (แม่แคร่)	ดพักยึดโยงดำภัม
Strong	แก่ (สีหรือสารละลาย)	แก่
Strontrium (Sr)	สตรอนเตียม	สะตรอมตรม
Structure	โครงสร้าง, อาคาร	โถงสาวอาดาม
Strut	ท่าวแขนหรือไม้ค้ำยัน, ไม้ค้ำจันทัน	ไม้ดำ , ไม้ดำยัม
Studio	ห้องศิลป์	ทอวสิลปะ
Stump tenon	เดือยสั้น	ดือยสัม
Sublime	ระเหิด	ธะดิด
Subnormal	อุปปรกติ	ผิดปิกติ
Substance	สาร	สาธ
Substation	สถานีย่อย	สะถามีจ่ายไฟยอย
Sulphur (S)	กำมะถัน	มาด
Sulphuric-	-ซัลฟูริก	ดอ๊ามาด
Sulphuric acid	กรดกำมะถัน	กิดมาด
Sulphurous	-ซัลฟูรัส	ซัลฟูธัส
Super-	-ยิ่ง, -เสริม, ซุป-	ดปัม, ดอมดลาย
Supperficial	ตามผิว	ตามผิว
Supernatant	ลอยบนน้ำ	ลอยบน้ำ
Supersaturated	อิ่มตัวยิ่ง	อิ่มโตดลาย
Supplement	เติมต่อ	ตึม
Support	ที่ตั้ง	ที่ตาว
Surface	ผิว	ผิว
Surface area	พื้นที่ผิว	พื้มที่ผิว
Suspension	แขวนลอย	แขมลอย
Suspension, in-	เป็นสารแขวนลอย	แขวมลอย
Symbol	สัญญลักษณ์	สิมยะลัก

Switch	ไกไฟฟ้า	ไภไฟฟ้า
Switch yard	ลานไกไฟฟ้า	ບໍ່ຂ້ວນຕັ້ງໄภไฟฟ้า
Synthesis	สังเคราะห์	ປະສົມ
Switch take off structure	โครงไกจ่ายไฟ	ເຄື່ອງຈ່າຍไฟฟ้า
Syphon	ลักน้ำ, ท่อลักน้ำ	ภามดูดน้ำโดยไอฟอม
System	ระบบ, กระบวน	ຣະບົບ
System of forces	กระบวนแรง	ຣະບົບແຮງ
T.		
T-beam	คานรูปที	ຄານຮູປທີ
T-square	ไม้บรรทัดฉาก	ไม้สาภ
Table	ตาราง	ຕາຣາງ
Table of stress	บัญชีแรง	ຕະຣາງຂອງຫນ່ວຍແຮງ
Tang	กั่น	ภั่น
Tangent	เส้นสัมผัส	ເສັ້ນແຕະ
Tangential	สัมผัส	ແຕະ
Tantalum (Ta)	ตันตาลัม	ແທນຕາລັມ
Tap	ดอกทำเกลียว	ธูสำหรับสรมใส่ภรอ
Technic	เทคนิค	ວິຊາภาม
Tele-	โทร-	ໂທຣະ
Telescope	กล้องโทรทรรศน์	ໂທຣະທັສ
Tellurium (Te)	เตลลูเรียม	ເທລລູລຣັ່ມ
Temperature	อุณหภูมิ	ອຸນຫະພູມ
Tenon	เดือย	ເດືອຍ
Tension	แรงดึง	ແຮງດຶງ
Terbium (Tb)	เตอร์เบียม	ເຕີບຣມ
Terrazzo	หินขัด	ຫີນຂັດ
Test	ทดสอบ	ທົດລອງ

Tetrahedron	จตุรมุข	ธูปมีสี่หน้า
Thallium (Tl)	ธอลเลียม	ทัลลธม
The metric system	มาตราเมตริก	ธะบบมาตาเมตริก
Theorem	ทฤษฎีบท	ทิสดีบิด
Theory	ทฤษฎี	ทิสดี
Thermo-	ยุเหภูมิ- เธอร์โม-	อุมทะพูม
Thermometer	เทอร์โมมิเตอร์	เทิโมมิเตติ
Thesis	วิทยานิพนธ์	วิทยานิพิม
Thorium (Th)	ธอเรียม	ทิธธม
Thousandths	ส่วนพัน	ส่วมพัม
Through mortise and tenon	ต่อเดือย	ต่เดื่อย
Thrust bearing	ลูกปืนกัน	ลูกปืมกิม
Thorium (Th)	ธอเรียม	ทิธธม
Thulium (Tm)	ทูเลียม	ทูลธม
Tie beam	เชื่อม	ลามต่
Timber trestle on footing	โครงตอม่อไม้บนรากแผ่	ลามไม้ต่ฐาม
Timber trestle on pile	โครงตอหม้อปัก	ลามไม้ต่ฐามบิมเอ้ม
Timber trestle on sill	โครงตอหม้อวาง	ลามต่อาวลธว
Tin (Sn)	ดีบุก	ดิบุท
Tinfoil	ดีบุกแปลว	แผ่มดิบุท
Tin ingot	ดีบุกแท่ง	ดิบุทแท่ว
Titanium (Ti)	ติตาเนียม	ติตามธม
Titrate	ติเตรต	ไตเตธท
Tone	น้ำเสียง	มาสธว

Tong	คีม	ຄີມ
Tool	เครื่องมือ	ເຄື່ອງມື
Torque	โมเมนต์บิด	ແຮງບິດ
Total area	พื้นที่ทั้งหมด	ພ.ທ. ທັ້ງຫມົດ
Torsion	การบิด	ການບິດ
Trade	อาชีพ	ການຄ້າ
Transform	แปลง	ແປງ
Transformed area	พื้นที่จำแลง	ພ.ທ. ແປງ
Transformer	หม้อแปลงไฟ	ຫມໍ້ແປງໄຟ
Translucent	โปร่งแสง	ໂປ່ງແສງ
Transmission	การเคลื่อนไหว, การส่ง	ໄຫຫຕ
Transparent	โปร่งใส	ໂປ່ງໃສ
Transverse	ตามขวาง	ຕາມຂວາງ
Transverse stress	แรงขวาง	ແຮງຂວາງ
Trap rock (Basalt)	หินตับเหล็ก	ຫີນຕັບເຫັກ
Trail polygon	รูปแรงประเมิน	ຮູບແຮງເປັນຮູບລະນາຈິດກັນ
Tread	คั่น	ມຣວ
Trenails	ลูกประสัก	
Triangle of forces	รูปแรงสามเหลี่ยม	ຮູບແຮງສາມຫລ່ຽມ
Trigonometry	ตรีโกณมิติ	ຕີຣະໂກນ
Truss	โครง	ໂຄງ
Truss diagram	รูปโครง	ຮູບໂຄງ
Tube spanner	ประแจบล็อค	ກະແຈງັບ
Tungsten (W)	ตังสเต็น	ທັງສະເຕັນ
Tuning fork	ส้อมเทียบเสียง	ສ້ອມທຽບສຽງ
Turbo-generator	เครื่องกำเนิดไฟฟ้ากังกันไอน้ำ	
Turn buckle	ชะเนาะเกลียว	ກຣວບິດ
Twist drill	ปิดเหล่า	ກຣວບິດ

U.

(U-bolt)	สาแหรก	ກະວມອຕ
Ultimate stress	แรงประลัย	ແຮງສູງສຸດ
Uniform	เอกรูป	ຮູບເປັນ, ແບບດຽວ
Uniform load	น้ำหนักสม่ำเสมอ	ນ້ຳໜັກສະໝ່ຳສະເໝີ
Uniformly distributed load	น้ำหนักแผ่สม่ำเสมอ	ນ້ຳໜັກແຜ່, ສະໝ່ຳສະເໝີ
Unit	หน่วย	ຫນ່ວຍ
Unit area	หน่วยพื้นที่	ຫນ່ວຍພື້ນທີ່
Unit compressive stress	หน่วยแรงดัน	ຫນ່ວຍແຮງດັນ
Unit length	หน่วยความยาว	ຫນ່ວຍຄວາມຍາວ
Unit load	หน่วยน้ำหนัก	ຫນ່ວຍນ້ຳໜັກ
Unit stress	หน่วยแรง	ຫນ່ວຍແຮງ
Unit stretch	หน่วยยืด	ຫນ່ວຍແຮງ
Unit tensile stress	หน่วยแรงดึง	ຫນ່ວຍຈັບກັນ
Unity	เอกภาพ	ຫນ່ວຍແຮງດຶງ
Unstable	ไม่อยู่ตัว	ຄວາມເປັນອັນດຽວ
upright	เคร่าตั้ง	ບໍ່ຄົງທີ່
Upper chord	ท่อนบน	ຕັ້ງຊື່ຕົງ
Uranium (Ur)	ยูเรเนียม	ການບົນ, ຄວາມສູງ
Utensiles	เครื่องใช้สอย	ຢູເຣນຽມ
		ເຄື່ອງໃຊ້

V.

Vacuum	ศูนย์กาศ	ບໍ່ມີອາກາດ
Valency	วาเลนซี	ວາເລນຊີ
Vacuum gauge	เกย์วัดแวคคัม	ເກຈວັດຄວາມດັນ
Velent, mono	เวเลนต์, โมโนเวเลนต์	ໂມໂນເວລັນ
Value	ค่า	ຄ່າ
Valve	ลิ้น	ລິ້ນ, ສຸບັນ

Vanadium (V)	วานาเดียม	ວານາດຽມ
Vaporisation	การเกิดไอ	ການເກີດໄອ
Vapour	ไอ	ໄອ
Variable	แปรได้	ຜັນແປໄດ້
Vary	แปร	ຜັນແປ
Vaseline	วาสลิน	ວາສະລິນ
Vector	เวคเตอร์, เส้นแรง	ເສັ້ນແຮງ
Vector quantity	ทิศจำนวน	ຈຳນວນແຮງ
Velocity	ความเร็ว	ຄວາມໄວ
Vernier	เวอร์เนียร์	ເວີເນັຍ
Vertical	ตั้งฉาก, แนวตั้ง	ແນວຕັ້ງ
Vertical component	แรง (ลงค์) ประกอบตั้งฉาก	ແຮງທາງຕັ້ງ
Vertical intercept	ระยะตั้งฉาก	ຣະຍະຕັ້ງສາກ
Vertical plane	ระนาบตั้งฉาก	ຣະນາບຕັ້ງສາກ
Viaduct tower	หอสะพาน	ຫໍສະພານຂົ້ນລົງ
Vibrate	สั่นสะเทือน	ສັ່ນເຫືອນ
Virginium (Vi)	เวอร์ยิเนียม	ເວີຍິນຽມ
Virtual	เสมือน	ຄື
Viscosity	ความหนืด	ຄວາມຫນືດ
Vise (vice)	ปากประกับ, ปากก้าจับเหล็ก	ປາກກາຈັບເຫັກ
Volatile	ระเหย	ຣະເຫີຍ, ເຫີຍ
Volatilise	ระเหย	ຣະເຫີຍ
Voltmeter	โวลท์มิเตอร์	ໂວລທມິເຕີ
Voltameter	โวลตามิเตอร์	ໂວລທຕາມິເຕີ
Volume	บริมาตร์	ປະລິມາຕ
W.		
Washers	วงแหวน	ແຫວນ
Water of crystallization	น้ำผลึก	ນ້ຳທີ່ເປັນກ້ອນ, ເມັດ

Water bath	เครื่องอังน้ำ	ເຄື່ອງອັງນ້ຳ
Wave length	ความยาวคลื่น	ຄວາມຍາວຄື່ນ
Weak	อ่อน	ອ່ອນ
Web members	ท่อนโยง, ท่อนยัน, ท่อนยึด	ໂຕຍຶດໄວ້
Web reinforcement	เหล็กเสริมแรงเชียร์	ເຫັກເສີມແຮງເຊີຍ
Wedges	ลิ่ม	ລິ່ມ
Weigh	ชั่ง	ຊັ່ງ
Weight	น้ำหนัก	ນ້ຳໜັກ
Welding	การเชื่อม	ການຈອດໂລຫະ
West	ตะวันตก, ประจิม	ທິດຕາເວັນຕົກ
Windlass	เครื่องกว้าน	ກວ້ານ
Wing well	ปีกกันดิน	ປີກກັນດິນ
Wood joints	การเข้าไม้	ການເຂົ້າໄມ້
Wood screw	ตาปูควง	ຕະປູກຣອ
Wooden raceway	ไม้ทางสายไฟฟ้า	ຣາງສາຍໄຟຟ້າໄມ້
Work	งาน	ງານ
Working stress	แรงใช้คำนวณ	ແຮງທີ່ໃຊ້ຄຳນວນ
Worm conveyor	เกลียวหมู	ກຣອໝູ
Worth	มูลค่า	ມູນຄ່າ
Wrench	ประแจ	ປະແຈ
Wrought iron	เหล็กล้วน	ເຫັກລ້ວນ
X.		
(X-arm)	ไม้ควนสาย	ໄມ້ຍໍສາຍໄຟ
Xenon (Xe)	เซนอน	ເຊນອນ
Y.		
Yeast	เชื้อหมัก	ເຊື້ອໝັກ
Yield point	ขีดล้า	ຂີດລ້າ
Ytterbium (Yb)	อิตเตอร์เบียม	ອິດເຕີບຽມ

Yttrium (Y)	อิตเตรียม	ອິດຕຣຽມ
Z.		
Zero	ศูนย์	ສູນ
Zinc (Zn)	สังกะสี	ສັງກະສີ
Zinc sheet	สังกะสีแผ่น	ສັງກະສີແຜ່ນ
Zirconium (Zr)	เซอร์โคเนียม	ເຊີໂກນຽມ
Zoology	สัตววิทยา	ສັດຕະວິທະຍາ